

**PAGES  
MANQUANTES**

Les résolutions sont maintenant  
à l'ordre du jour pour

**1904**

Que L'UNE des vôtres soit de vendre le

# Sirop de Table EDWARDSBURG

Marque de la "COURONNE"

Ce sirop révolutionne la vente  
du sirop au Canada—Tout  
épiciier qui a en vue les intérêts  
de ses clients et son propre  
profit vend le Sirop de Table  
"Crown". LE VENDEZ-VOUS?

Mis en boîtes de 2 lbs	24	à la	caisse
5 "	12	"	"
10 "	6	"	"
20 "	3	"	"

aussi en barils,  $\frac{1}{2}$  barils et kegs  
et en seaux de 3 et 2 gallons.

Prêt à l'expédition, sans délai.

Voyez à ce que la marque "Crown"  
soit sur le paquet.

## Edwardsburg Starch Co., Limited

FONDEE EN 1858.

164 RUE SAINT-JACQUES, MONTREAL.

53 Front St. East.  
TORONTO.

Usines :  
CARDINAL, ONT.



# Thé De Ceylan

## Vert

et

## Noir.

Les **Thés Verts** de Ceylan arrivent dans une condition qui surpasse celle de toutes les saisons précédentes et dépassent rapidement tous les rivaux.

L'Épicier qui apprécie la **qualité** est obligé de donner aux **Thés Verts de Ceylan** la première place ou de rester en arrière.

# Au Commerce NOS VOYAGEURS sont maintenant

sur la route avec une ligne complète d'Echantillons de notre

## NOUVEL EMPAQUETAGE de Viandes en Conserve, etc.

Nous en garantissons la qualité comme égalant n'importe quelle marchandise empaquetée sur le continent américain. Superbes étiquettes artistiques. Permettez-nous de vous donner nos cotations pour vos besoins du moment. Cela paie de regarder devant soi :

**C. C. Corned Beef** (Bœuf en conserve) Boîtes carrées 1's, 2's, 6's, 11's.

**Langues de Bœuf entières**, grandeurs 1½'s, 2's, 2½'s.

**Prime Roastbeef**, 1's, 2's, 6's.

**Prime Roast Mutton**, 1'f, 2's, 6's.

**Langues pour le Lunch**, grandeur 1's—2 doz. à la caisse.

**Saucisses Oxford**, grandeurs 1's et ½'s.

**Oxford Brawn**, grandeurs 1's et 2's—boîtes carrées.

**Viandes en Purée et Desossées**, ¼'s et ½'s.

*Tous les produits ci-dessus en Canistres s'ouvrant au moyen de clefs.*

**Mince Meat Condensé Royal**, 36 paquets de 12 oz.—36 paquets à la caisse.

**Jambons Cuits Pressés**, grandeurs 1's et 2's—boîtes carrées.

**Bœuf séché émincé**, 1's et ½'s.

**Tripes Honeycomb**, 1's et 2's.

**Fèves au Lard**, grandeurs 1's, 2's et 3's—soit nature, soit à la sauce.

**Saucisses pour le Lunch**, ½'s—4 doz. à la caisse.

**Saucisses de Vienne**, ½'s—4 doz. à la caisse.

**Soupes, Queue de Bœuf, Rognons sautés, Consommé de Mouton**, grandeur 2's—2 doz. à la caisse.

**Mince Meat frais** (Home made), seaux de pulpe de 2 et 5 livres. Seaux, Tinettes et Barils de 7, 14 et 25 livres.

Nous contrôlons la production des **Gelées de Purs Fruits** et **Conserves de Fruits** de "The Charlottetown Preserving Co."

**SUCCURSALES : Halifax, Sidney et St-Jean, Terre-neuve.**

**THE DOMINION PACKING CO., Ltd.,**  
CHARLOTTOWN, I. P. E., CANADA.

## Souhais de Bonne Anne

### De la Plus Grande Maison de Marinades au Canada.

"Un grand nombre de retours heureux de ce jour"—un vœu que nous formons sincèrement en faveur de nos nombreux amis de l'Atlantique au Pacifique.

L'année écoulée a été une année de grosses affaires pour cette maison, ce qui signifie que cela a été une année importante pour tous les épiciers vendant les Marinades, Marmelades et Gelées portant la marque "Sterling."

**MERCI—et en avant pour 1904!**

The **T. A. LYTLE COMPANY, Limited**

124-128 rue Richmond Ouest, TORONTO.

La seule levure qui contienne de la crème.



La meilleure au Canada.

Fabriquée au Canada.

Les profits restent au Canada.

La plus grande vente au Canada.

PALETTES DE LEVURE

**"Jersey Cream"**

FABRIQUÉES AU CANADA.



Vendues par tous les Epiciers, en boîtes contenant 3 douzaines de paquets à 5 cts.

**J. A. TAYLOR, AGENT,**

30 Rue St. François-Xavier, Montréal.

La seule levure qui contienne de la crème.

La seule levure qui contienne de la crème.

La seule levure qui contienne de la crème.

# Insistez pour obtenir les Produits de GILLETT.

**RENVOYEZ-LES** ET SI CELA N'A PAS L'EFFET DESIRE, ACHETEZ VOS EPICERIES D'UNE AUTRE MAISON.

**EPICIERS DE DETAIL** — L'avis ci-dessus se rapporte aux circonstances où votre Maison de Gros substitue d'autres Produits là où les Produits de notre Manufacture ont été commandés.

**UNE MAISON DE PREMIER ORDRE NE SE REND JAMAIS COUPABLE D'UNE TELLE CHOSE.**



Poudre à Pâte Magique.  
Lessive parfumée de Gillett.  
Poudre à Pâte Impériale.  
Crème de Tartre de Gillett.  
Soda à Pâte Magique.

Cristaux à Laver de Gillett.  
Levain Royal.  
Soda Caustique de Gillett.  
Palettes de Levure Cream.  
Bleu pour Buanderie de Gillett.

Il se fait une quantité de substitution et vous ne devriez pas hésiter à suivre notre avis.

## Vos clients réclament les produits de Gillett

et cela vous paiera d'être en mesure de remplir leurs commandes. Nous créons la demande et vous réalisez de gros profits et n'avez aucun trouble.

**PAR TOUS LES MOYENS** renvoyez les articles substitués, aux frais des expéditeurs.

**NE VOUS EN LAISSEZ PAS IMPOSER.** Le profit réalisé par le jobber sur de la marchandise médiocre peut être un petit peu plus gros; mais faites lui comprendre que vous n'en voulez pas.

 Nous avons la Manufacture la plus vaste, la plus propre et la mieux équipée en son genre de l'Amérique Britannique.

**E. W. GILLETT COMPANY LIMITED**  
**TORONTO, ONT.**

# Commerce, Finance, Industrie

## PREVENTION DES CATASTROPHES

### Règlements et Education.

**L'**INCENDIE du théâtre "Iroquois" à Chicago ramène la question des moyens de sauvetage au grand jour. Partout on s'en occupe aujourd'hui, mais quand l'horreur qu'inspire en ce moment l'effroyable hécatombe de Chicago sera dissipée, le public aura également perdu de vue les précautions à prendre pour éviter le retour de semblables catastrophes.

C'est aux municipalités qu'il appartient d'établir des règlements pour la protection des citoyens contre de telles éventualités. Mais ce n'est pas tout que de faire des règlements, il faut surtout veiller à leur exécution.

Les théâtres, nous le voulons bien, seront mis en demeure de donner au public des portes de sortie plus larges et plus nombreuses; on les forcera à avoir des rideaux coupe-feux incombustibles et fonctionnant bien; on pourra même au besoin obliger les propriétaires à n'employer que des décors en matériaux à l'épreuve du feu; on n'aura pas pour cela aboli les possibilités d'incendie ni les écrasements qui résultent d'une panique dans un endroit où des centaines, des milliers de personnes réunies cherchent à échapper à un danger dont la vue les effraie.

Ce ne sont pas seulement les issues de la salle qui doivent se prêter à l'évacuation rapide d'un endroit public comme le théâtre; ce sont les couloirs, les passages qui conduisent aux portes qui doivent être également larges et spacieux; les rangées de fauteuils, de bancs ou de chaises devraient être plus espacées l'une de l'autre qu'elles ne le sont habituellement, pour que le spectateur puisse quitter sa place facilement. Il faudrait en un mot, pour bien faire qu'au lieu d'entasser le plus de monde possible dans un espace restreint, on donnât à chacun le plus d'espace possible pour que tout spectateur se sente à son aise aussi bien pour jouir de la représentation que pour prendre ou quitter sa place; de cette façon il y aurait plus de sécurité.

Mais il n'y a pas que les théâtres qui demandent une surveillance attentive de

la part des autorités municipales. Les manufactures, les couvents, les collèges, les hôtels, les constructions à nombreux étages, doivent offrir à tous ceux qui les habitent ou y séjournent plus ou moins longtemps, des moyens de sauvetage pratiques, des issues nombreuses et être en même temps munis des appareils les plus pratiques pour la prompte extinction des incendies qui éventuellement pourraient s'y déclarer.

Voilà à quoi doivent veiller les autorités. Il existe déjà des règlements qui pourvoient, en partie au moins, aux moyens de sauvetage indiqués plus haut, mais nous le répétons, il faut tenir la main-ferme à l'exécution des règlements. S'il est nécessaire pour une surveillance vraiment efficace de nommer un ou deux inspecteurs spéciaux, qu'on les nomme. Il n'y a pas à regarder à une dépense de quelques centaines de piastres quand il s'agit d'éviter la perte d'existences humaines.

Dans un autre ordre d'idées ne pourrait-on, ne devrait-on pas, dans les maisons d'éducation, dans les couvents, dans les collèges, dans les manufactures entraîner tous ceux qui y passent, à sortir sans presse, sans bousculade, sans panique comme ils le devraient faire en cas de danger réel?

On a remarqué maintes fois que, dans les désastres comme celui de Chicago, c'est plutôt à la peur et à ses suites qu'à l'incendie lui-même qu'il fallait attribuer le grand nombre des pertes de vie.

Ainsi donc la question d'éducation, la question de sang-froid auquel on doit habituer le public, doit-elle marcher de pair avec la question des moyens de prévention et de surveillance.

### MALADE

Nous avons le regret d'annoncer aujourd'hui à nos lecteurs que M. Joseph Ethier, de la Maison Laporte, Martin & Cie est retenu à sa résidence depuis quelques jours par la maladie.

Nous formons des vœux sincères pour le prompt rétablissement de ce charmant homme qui s'est toujours fait des amis de tous ceux qui sont venus en contact avec lui.

## LE BANQUET DE LA DOMINION COMMERCIAL TRAVELLERS ASSOCIATION.

**L'**E vingt-neuvième banquet annuel de la Dominion Commercial Travellers' Association a eu lieu le 30 décembre au St Lawrence Hall; plus de trois cents convives y ont pris part.

Cette fête a eu le plus grand succès et ceux qui y assistaient en ont remporté le plus agréable souvenir. La salle du banquet était décorée de la façon la plus artistique avec des draperies de diverses nationalités et les écussons des différentes provinces de la Puissance. Le menu faisait honneur au St Lawrence Hall; l'orchestre était également de premier ordre.

Le banquet était présidé par M. J. S. N. Dougall, président de la Dominion Commercial Travellers' Association, qui avait à sa droite l'hon. Sydney Fisher, ministre de l'Agriculture et à sa gauche l'hon. Raymond Préfontaine, ministre de la Marine et des Pêcheries. Parmi les autres invités assis à la table d'honneur nous avons remarqué MM. R. L. Borden, chef du parti conservateur; F. D. Monk, C. R.; hon. J. I. Tarte, Robert Bickerdike, Arthur Hodgson, D. M. Stewart, gérant-général de la Sovereign Bank, etc.

M. Geo. Wilkins a donné lecture de lettres d'un grand nombre de personnes s'excusant avec regret de ne pouvoir assister au banquet, et entre autres: du Gouverneur-Général, de Sir Wilfrid Laurier, de l'hon. Chas Fitzpatrick, de Sir William Mullock, de l'hon. Clifford Sifton, de l'hon. W. S. Fielding, de l'hon. A. Turgeon, de lord Dundonald, de l'hon. A. W. Edwards, consul général des Etats-Unis.

Au début du dîner M. J. S. N. Dougall, président de l'Association, donne lecture d'un rapport très intéressant sur les affaires de l'Association et dont les points les plus saillants sont les suivants: La société a été organisée en 1875. A la fin de la première année de son existence, elle comptait 251 membres, et, depuis lors, la liste des membres a toujours été en augmentant et se chiffre maintenant par 4434 membres. Depuis 1881, année pendant laquelle a été inauguré le système des bénéfices mortuaires, il a été

payé \$366,000 aux familles des membres décédés. Le surplus pour l'année 1875 était de \$584, tandis qu'à la fin de cette année, le surplus était de \$19,942 pour un capital de \$226,172. Après cette lecture soulignée de nombreux applaudissements, M. J. S. N. Dougall propose les santés du Roi et celle du Président des Etats-Unis.

M. D. M. Lefebvre dans des termes très heureux propose alors la santé du Gouvernement, à laquelle répondent l'hon. Sydney Fisher et l'hon. R. Préfontaine.

M. Fisher, après avoir remercié l'Association de l'invitation gracieuse qui lui a été faite, dit qu'il était heureux de se retrouver en contact avec les commis-voyageurs, un des corps les plus puissants de ce pays.

Le Canada, dit-il, est à l'heure actuelle dans une situation splendide et cette prospérité il la doit pour une bonne part aux commis-voyageurs ici présents. Qu'on appelle notre pays, jeune nation ou nation coloniale, le Canada n'en est pas moins dès maintenant une nation. Jadis et il n'y a pas longtemps encore, le Canada était une simple possession de l'empire, c'est à présent une puissance par lui-même, un pays apprécié, recherché, auquel tous s'intéressent.

Depuis quelques années surtout nous sommes entrés dans une phase de progrès extraordinaire et ce n'est que le commencement.

Plus encore que le progrès matériel il faut louer le progrès de l'esprit national. On est fier aujourd'hui du nom canadien et de la patrie canadienne.

Comme électeurs, les commis-voyageurs n'ont qu'à se féliciter de la politique franchement "canadienne" du gouvernement et ils sauront s'en souvenir quand l'occasion se présentera.

L'honorable M. Préfontaine se lève au milieu d'applaudissements enthousiastes et prononce un très beau discours dont voici la substance:

Les commis voyageurs, dit le ministre, sont les avant-coureurs de la politique. Ils devancent les politiciens et même les missionnaires, ils sont les pionniers du progrès et de l'avancement. Le gouvernement sait qu'il rencontre dans les commis-voyageurs des patriotes et des canadiens.

Notre pays ne demande qu'à marcher de l'avant et à devenir une puissante nation sur le sol de l'Amérique du Nord.

Voilà pourquoi nous avons voulu développer les voies de communications qui permettront au commerce de pénétrer partout. Il est à espérer que les commis-voyageurs sauront reconnaître l'œuvre dont ils sont les premiers à bénéficier.

Il faut améliorer aussi les voies existantes et surtout la grande route nationale du Canada: le Saint-Laurent.

Il fut un temps où nous dépendions

commercialement de nos puissants voisins. Ce temps est passé et il ne nous reste plus qu'à développer nos propres ressources, si riches, si puissantes pour nous suffire à nous-mêmes.

M. Tarte a été invité par M. Fred L. Cairns à répondre à la santé du Parlement. Il a eu la courtoisie de céder sa place à M. Borden. Ce dernier a reçu une ovation enthousiaste: les acclamations ont duré plusieurs minutes.

M. Borden a indiqué en peu de mots ce que les Canadiens doivent faire pour servir leur pays. Il reconnaît que le pays est prospère, que les circonstances ont été favorables à l'avancement du Canada. Mais il déclare que nous n'avons pas fait tout le chemin que nous aurions dû parcourir, et il réclame un changement pour le mieux. Il expose les perspectives d'avenir que notre pays peut entrevoir et invite tous les Canadiens à s'unir dans un esprit véritablement national pour assurer la prospérité de notre commune patrie.

M. Tarte a pris la parole après M. Borden. Il s'est déclaré de la famille des commis-voyageurs, puisqu'il a parcouru notre pays d'une extrémité à l'autre. Il affirme qu'on ne connaît pas son pays avant de l'avoir visité dans toutes ses parties. Nous n'avons rien à envier à nos voisins; nos ressources égalent celles de n'importe quel pays du monde.

M. Tarte a traité de main de maître la question de nos voies de transport. Il a dit que nous possédons la route la plus courte entre l'ouest canadien et américain et les marchés d'Europe et qu'il dépend de nous de l'utiliser en l'améliorant, afin de reprendre à nos voisins le trafic que leur initiative nous a enlevé.

M. Monk a prononcé aussi un discours très applaudi. Il a fait sonner la note canadienne et développé toutes les raisons que nous avons de mettre l'épaule à la roue pour assurer l'avenir du Canada. Il fait l'éloge de notre race et des traditions qu'elle s'efforce de perpétuer sur notre sol d'Amérique. Il cite un fait touchant dont il a été témoin dans le Nouvel Ontario, où nos compatriotes se sont établis solidement, sans avoir oublié la vieille province de Québec dont ils ont encore la nostalgie. Il demande aux voyageurs de commerce de se rappeler qu'ils sont les sentinelles avancées de notre expansion nationale, et, à la demande de l'assemblée, il dit quelques mots en anglais.

L'hon. M. J. D. Rolland, ancien président de l'association, félicite cette dernière de la situation qu'elle occupe aujourd'hui. Elle joue un rôle dans le développement de notre commerce. Elle résume les aspirations de notre monde industriel, de notre monde des affaires vers un progrès plus accentué. Elle a

été établi autour du pays une ceinture de protection en faveur de nos établissements commerciaux et en a fait une source de renseignements précieux.

La santé des Associations Sœurs a été proposée par M. Max Murdock; M. C. W. Barnard, président de l'Association des Voyageurs de Commerce de la Nouvelle Angleterre y répond; après avoir parlé en faveur de la réciprocité commerciale entre les Etats-Unis et le Canada, il trouve ensuite l'occasion de faire des compliments très flatteurs à l'association dont il est l'hôte.

Après quelques autres discours la fête prend fin au milieu d'un grand enthousiasme.

Parmi les convives présents, nous avons remarqué les personnes suivantes:

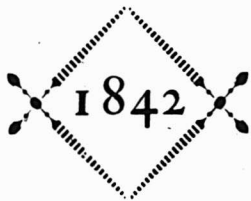
Chas. Gurd, E. H. Copland, Joseph Allen, David Watson, D. A. McCaskill, D. W. Stewart, Thos. Henry, P. Arthur Côté, Arthur Hodgson, président du Board of Trade, Ald. F. E. Nelson, F. D. Monk, J. D. Rolland, D. M. Lefebvre, vice-président James Robinson, hon. J. I. Tarte, Fred. L. Cairns, Robert L. Borden, Thos. L. Paton, Robt. Bickerdike, Max. Murdock, 4e président C. W. Barnard, jr., John T. Dower, Boston, C. C. Ballantyne, Alex. McMurphy, Warren M. Poorman, Boston, Mass., E. Edmond, L. F. Larose, J. R. Grenier, J. I. Lalonde, J. T. Poulin, Sam. Rousseau, W. R. O. Bowie, O. W. G. Dettmens, J. Leslie, George P. Watt, Arthur Lyman, S. J. Martin, E. Brodeur, W. Burton, S. Hurd, M. J. Morris, Angus McCallum, Robert L. Rice, W. Patrick, E. W. Barlow, J. E. Moriarity, J. S. Walker, N. W. McLaren, H. G. McLaren, Chas. A. Wilkinson, W. H. Sevler, A. B. Caswell, Fred. L. Barlow, F. W. Hibbard, G. Gilling, James E. Browne, S. E. Desjardins, B. Boisseau, J. L. H. Tranchemontagne, Heb. Finly, O. Letourneau, A. A. McDougal, W. J. Freeman, Hercule Giroux, Z. P. Benoit, D. W. Spry, H. W. Snetsinger, J. O. Laporte, J. H. Lamarche, J. C. Campbell, T. C. Savage, F. L. Smith, J. Albert Quesnel, Bruno Trudel, A. J. Brown, de chez Aubry et Fils; Geo. Mann, Adélarde Lemieux, Jos. Rousseau, Rodrigue, Goulet, James Villeneuve, J. F. L. Dubreuil, A. R. Wilson, chef du département de la publicité de MM. Green-shields Ltd., F. E. Fontaine, du Prix Courant, &c.

#### AU BOARD OF TRADE

##### Les Nominations.

La nomination des candidats pour les officiers du Board of Trade durant l'exercice 1904-05 a été ouverte, lundi, le 4 courant et sera close le 15 du présent mois.

Ont été nommés: pour la présidence.



# Toujours en Avant



Nous avons toujours donné une attention toute spéciale au commerce des Thés. Notre position est unique, et nos facilités pour acheter nous permettent d'avoir des avantages dont nous faisons toujours profiter notre nombreuse clientèle.

## NOUS OFFRONS :

(MAINTENANT EN MAGASIN)

**1000** Half-Chests des Fameux Thés Japonais "HIBOU" No 50  
No 100  
No 200

(RÉCOLTE DE 1903.)

Cette marque vous est trop connue pour vous en faire l'éloge. Elle a toujours donné satisfaction et nos prix ont été avantageux. Ce sont les meilleurs Thés Japonais importés au Canada.

## POUR ARRIVER DANS LE COURANT DU MOIS :

**600** boîtes de Thé Vert de CEYLAN (Green) 50 lbs chacune  
Récolte de 1903.

Cette ligne a été bien achetée et nous sommes en mesure de vous donner satisfaction, quant à la qualité et aux prix.

Pour vous convaincre de nos offres il vous faut nécessairement acheter quelques boîtes de thé. Vous y reviendrez.

Commandez maintenant, vous avez le choix. Vous ne courez aucun risque en achetant de suite.

Nous avons aussi un fort Stock, comprenant :

**THÉ Dust & Fanning ;**

**THÉ Gunpowder, Hyson ;**

**THÉ Vert de Ceylan, et des Indes ;**

**THÉ Noir Ceylan et Indien ;**

**Assam, Darjeeling, Scented Orange Pekoe.**

Notre Stock est bien assorti dans ces lignes.

Echantillons fournis sur demande. Voyez nos voyageurs : ils vous intéresseront.

## L. CHAPUT, FILS & CIE,

IMPORTATEURS EN GROS.

MONTREAL.

EPICERIES, VINS, LIQUEURS.

Agents Distributeurs des marques de thés "OWL" et "BEE" en paquets d'une livre et  $\frac{1}{2}$  livre.



M. George E. Drummond, 1er vice-président actuel, par M. W. I. Gear; pour 1er vice-président, M. W. I. Gear, second vice-président actuel, par M. A. J. Hodgson; pour membres du Conseil: M. Leslie H. Gault, par M. E. B. Greenshields; M. Albert Hébert, par M. Robert Archer et M. George Caverhill, par M. James Davidson. M. E. B. Greenshields a été nommé pour le Bureau d'Arbitrage par M. Geo. B. Fraser.

### DE L'EAU PURE?

**W**ESTMOUNT, Ste-Cunégonde et St-Henri font sinon de fait, du moins virtuellement, partie de Montréal. Ces trois localités sont infestées par la fièvre typhoïde; on compte dans ces trois endroits réunis plusieurs centaines de cas de cette maladie. La cause du mal est l'impureté de l'eau.

La question de l'approvisionnement de l'eau est pour toutes les agglomérations une question d'une importance capitale. A Montréal, cette question est sur le tapis à l'état permanent et reste toujours à l'étude sans que nous soyons mieux approvisionnés tant en quantité qu'en qualité. La ville prend des proportions de plus en plus grandes, sa population appelée à croître très rapidement par la création de nouvelles usines, de nouvelles industries, par le développement du trafic du port, etc., il faut donc que le Conseil municipal prenne les mesures indispensables pour augmenter la distribution de l'eau.

Mais il n'y a pas que la question de quantité qui nous occupe, le St-Laurent peut en fournir et au delà de tous nos besoins présents et futurs. C'est surtout la question de qualité qui doit préoccuper nos édiles.

Si l'eau du St-Laurent prise à certains endroits et amenée dans les eaux du réservoir est indemne du bacille de la fièvre typhoïde et qu'elle soit autrement potable, rien n'empêche qu'on se serve de l'eau du Saint-Laurent, même s'il faut la filtrer.

Mais, si malgré le choix du courant de l'eau dans le fleuve et les filtres, le montréalais court quelque danger à boire l'eau que nous avons à notre portée, il n'y a pas à hésiter, il faut aller la chercher ailleurs et quel que soit le coût des travaux d'adduction; c'est de l'eau potable, saine, pure en un mot, que réclament les habitants de Montréal.

### La question de la mélasse

Elle est à l'ordre du jour, la question de la mélasse Barbades; pour obtenir toute satisfaction au point de vue de la qualité, comme à celle des prix, écrivez et demandez les échantillons et prix à The Dominion Molasses Co., Halifax, N. E. Cela vous palera.

### PENDANT LA MORTE-SAISON

#### Ce qu'il faut faire.

**L**ES fêtes sont passées, les temps calmes sont arrivés. Le commerce de détail entre dans la morte-saison, le marchand en profitera pour voir de plus près à sa situation présente et dresser ses plans pour l'avenir.

D'abord il est nécessaire de faire l'inventaire annuel. Pour la plupart des marchands il n'y a pas, dans l'année, une meilleure époque que celle qui suit immédiatement les fêtes pour faire l'examen du stock et des livres. L'inventaire est un travail peut-être ardu et peu agréable, mais l'homme d'affaires qui négligerait ce devoir commercial ne comprendrait pas ses propres intérêts; sa négligence pourrait en certains cas compromettre son succès futur.

Quand un marchand sait exactement ce qu'il a en magasin, il sait également ce qui lui manque. En passant son stock en revue, pendant les temps de calme, il se rendra compte des marchandises qu'il doit écouler au plus tôt, même à sacrifice. Après les fêtes il reste toujours en stock une certaine quantité d'articles de fantaisie qui sont exposés à se détériorer, à perdre de leur valeur, il vaut mieux s'en débarrasser au plus tôt de même que de toutes les marchandises démodées, défraîchies. A toutes ces marchandises à vendre à sacrifice, il convient de faire une place à part, de les mettre en évidence et de les annoncer à la clientèle. C'est un moyen de faire rentrer de l'argent dans la caisse pendant la morte-saison.

Le marchand peut également profiter des temps de calme en affaires en faisant rentrer l'argent qui lui est dû par ses clients. Ce sera pour lui, en même temps, l'occasion de fixer le montant du crédit qu'il peut accorder à chacun de ses clients.

S'il peut et s'il sait se rendre un compte aussi exact que possible de la quantité de chaque genre de marchandises qu'il a vendus dans le cours de l'année et des années précédentes, le marchand sera en mesure de préparer ses commandes avec soin; il prendra note des époques où il devra surveiller plus attentivement son stock de telle ou telle marchandise; il évitera, en même temps, et de trop s'encombrer d'un article et de manquer de tel autre.

Qu'il se rende compte également de ses recettes de mois en mois dans les années passées, qu'il établisse une moyenne afin de savoir ce qu'il peut payer dans tel ou tel mois; de cette manière il n'ignorera pas, quand il fera ses achats, l'échéance à laquelle il sera en mesure de payer ses factures.

Tout cela c'est de l'ordre et l'ordre en affaires est une des bases du succès.

Savoir quoi acheter, quand acheter et combien acheter est une qualité qu'on devrait rencontrer chez tout homme d'affaires et tout homme d'affaires peut l'acquiescer, s'il le veut.

Un homme d'affaires ne peut non plus ignorer ce qu'il doit et quand il doit payer; il a soin de répartir ses échéances de telle façon qu'il fasse honneur à ses engagements, c'est pourquoi en tout temps et principalement dans les moments où le calme des affaires lui laisse un peu de tranquillité d'esprit il a besoin d'étudier le côté financier de son commerce: paiements à ses créanciers et recettes de ses débiteurs.

L'homme d'affaires n'a, à vrai dire, pas de repos, tant qu'il reste dans le commerce, tout son temps est pris. Même quand les ventes se ralentissent il a l'emploi de tout son temps; si ses bras ne fatiguent pas, c'est sa tête qui travaille.

Les hommes qui réussissent dans les affaires sont ceux qui travaillent plus encore de la tête que des bras, pour eux le travail ne connaît pas de morte-saison.

### LA BANQUE VILLE-MARIE

**L**ES déposants de la Banque Ville-Marie ont reçu des dividendes dont l'ensemble représente 15 p. c. de leurs créances et il est possible qu'ils n'en recevront pas d'autres.

Pour que la liquidation de la faillite de la Banque Ville-Marie soit terminée complètement, les liquidateurs attendent le jugement dans une action en compensation qui découle des faits suivants:

A l'époque de la faillite de la banque les Soeurs de la Providence lui devaient une somme de \$20,000. Quand les liquidateurs leur réclamèrent ce montant les Soeurs de la Providence remirent des traites des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame que les liquidateurs refusèrent attendu que la faillite de la banque étant un fait connu, les traites n'étaient pas négociables. De là une action contre les Soeurs de la Providence de la part des liquidateurs au nom des créanciers de la Banque. On s'attend à ce que la cause aille en appel dans le cas où les Soeurs n'obtiendraient pas gain de cause.

Certains déposants ont jusqu'ici négligé de retirer leurs dividendes, il est de leur intérêt de le faire au plus tôt, car les liquidateurs remettront d'ici une quinzaine au plus tard les dividendes non réclamés au gouvernement. Quand l'argent sera ainsi versé au Trésor, les créanciers auront à remplir des formalités qui leur seraient actuellement évitées s'ils s'adressaient aux liquidateurs.

Les Whiskys Ecossais . . .



**“Heather Dew” et  
“Special Reserve”**

de **MITCHELL**

sont connus dans toute l'étendue du Canada—comme dans le reste du monde. La demande en faveur de cette liqueur c'est tellement accentuée que les propriétaires, MITCHELL BROS. LIMITED, ont dû établir un dépôt rue Essex, à Londres.

Le “HEATHER DEW” et le “SPECIAL RESERVE” dont nous avons l'agence pour le Canada

**Se vendent aux prix suivants :**

<b>“Heather Dew”</b>		<b>“Special Reserve”</b>	
	<small>LA CAISSE</small>		<small>LA CAISSE</small>
Heather Dew. ....qts...	<b>\$7.00</b>	Special Reserve .....qts...	<b>\$ 9.00</b>
Heather Dew ....Imp. qts. cruchons...	<b>12.50</b>	Special Reserve .....pts...	<b>10.00</b>
Heather Dew .....Oval Flasks. qts...	<b>11.25</b>	Special Reserve .....Oval pts...	<b>11.75</b>
Heather Dew.....½ Flasks. 60s...	<b>9.00</b>	Extra Special Liqueur .....qts...	<b>9.50</b>
Heather Dew .....Flasks. 48s...	<b>12.00</b>	Extra Special Liqueur.....Flasks...	<b>9.50</b>
Au gallon .....	<b>\$3.65 à 5.00</b>		

Offrez ces marques à vos clients : elles donneront certainement satisfaction. Vous en aurez le profit !

**LAPORTE, MARTIN & CIE**

EPICERIES, VINS ET LIQUEURS EN GROS

MONTREAL

## LE VERITABLE ESPRIT DE CORPS.

UN jeune homme qui avait une position de responsabilité dans une grande corporation fut récemment remercié et remplacé. Surpris en même temps que mortifié il demanda une explication au gérant de son département.

"Auriez vous l'obligeance de me dire pourquoi vous ne voulez plus de mes services"? demanda-t-il.

"Certainement", fut la réponse. "C'est parceque vous dites toujours "vous" au lieu de "nous"."

"Que voulez-vous dire?"

"Exactement ce que je dis! Vous ne dites jamais "nous" devrions faire ceci et cela, ou "nous" devrions suivre telle ou telle politique. C'était toujours "vous" quand vous parliez de cette compagnie dont vous faites partie. En parlant à un de vos confrères relativement à nos affaires vous disiez "elle" [en parlant de la compagnie] au lieu de dire "nous". Cette absence d'intérêt personnel vivace dans le succès de l'entreprise ne ressort pas moins de vos actions que de vos paroles. Je vous conseille de chercher un emploi dans quelque compagnie dans laquelle vous pourrez dire "nous".

On critique communément un jeune ambitieux dans ces termes: Il agit comme si la maison lui appartenait et ce n'est qu'un commis. C'est le jeune homme qui travaille comme s'il était le propriétaire de l'établissement qui souvent en devient le possesseur avec le temps.

"Nous paieront le mois prochain un dividende de \$10,000,000" faisait observer avec fierté un petit garçon de bureau à un visiteur qui se tenait dans la salle d'attente d'un président de chemin de fer. Le salaire de ce gamin est de \$5.00 par semaine; il est dans la vraie voie.

Mais il est nécessaire d'avoir en pensée "nous" et de mettre en action "nous" à toute heure du jour, de même que de dire "nous". "Nous" veut dire "nous", c'est-à-dire l'union, une force solide, un enthousiasme de tous. "Vous" veut dire les autres. C'est le "nous" qui remporte la victoire!

(" Succès ").

La Cie de Thé "Salada" a mis en stock à sa succursale de Montréal au delà de 70,000 lbs de Thé pendant le mois de décembre et expédié déjà de fortes quantités à même cette consignation afin de remplir les commandes.

La demande pour les lessives et Chlorure de Chaux "Greenbank", dont la maison L. Chaput, Fils & Cie, a la représentation, a été si considérable qu'elle s'est vu forcée d'en commander de nouveau à ses fournisseurs, en Angleterre.

La publicité accompagne tout naturellement l'esprit d'entreprise.

## REUNION ANNUELLE

L'assemblée annuelle des commis-voyageurs et vendeurs de la maison L. Chaput, Fils & Cie, a eu lieu mercredi, le 30, et jeudi, le 31 décembre.

C'est la coutume de cette maison, depuis grand nombre d'années, de rencontrer ses représentants à la fin de chaque année, afin de discuter ensemble toutes les grandes questions qui sont dans l'intérêt de la maison.

Cette assemblée était présidée par le chef de la maison, M. Charles Chaput, assisté de ses associés, MM. L. E. Geofrion, Ferd. Prud'homme et Armand Chaput.

A chacun des voyageurs un billet fut offert pour le Banquet de l'Association des Commis-Voyageurs au St-Lawrence Hall.

## GUIDE DES COLONS.

Nous accusons réception du Guide des Colons "La région du Lac St Jean" publié par le Département de l'Intérieur et la Société de Repatriement et de Colonisation du Lac St Jean.

Nos lecteurs, en s'adressant à M. René Dupont, Secrétaire de la dite société, pourront obtenir le Guide des Colons qui donne des renseignements à date sur la région si fertile du Lac St Jean.

La brochure contient de nombreuses illustrations dues à la photographie, par conséquent prises sur les lieux mêmes, pendant la récolte de 1903.

Ces illustrations sont des documents à l'appui du texte et donnent une idée réelle de la fertilité prodigieuse du sol et des sites enchanteurs de la région du Lac St Jean.

## PETITES NOTES

La douane anglaise vient de publier le tableau des importations de produits alimentaires pendant les onze premiers mois de l'année. Nous y constatons que la France a exporté 20,771,750 kilos de beurre.

En 1901, pour la même période, elle n'avait exporté que 14,266,390 kilos; l'augmentation en faveur de 1903 est donc de 6,505,400 kilos, presque 50 pour cent du chiffre de 1901. Dans le même tableau nous remarquons que le Danemark n'a augmenté que de 10 pour cent.

\* \* \*

Une Exposition universelle et internationale, d'une durée de six mois, s'ouvrira à Liège en 1905. Bien qu'elle soit une oeuvre de l'initiative privée, elle est assurée du concours effectif du gouvernement ainsi que de l'appui de la province et de la ville de Liège; le roi des Belges en a assumé le patronage. Elle comprendra principalement des sections artisti-

que, scientifique, industrielle, commerciale et coloniale. Le principe de la division par sections nationales, combiné avec un système de classification générale, a d'ores et déjà été adopté. Un jury international, nommé sur l'intervention du gouvernement, sera chargé de l'attribution des récompenses.

\* \* \*

Voici la formule de Braconnot pour obtenir une encre noire pour écrire sur le zinc.

Vert de gris... .. 1 partie  
Sel ammoniac en poudre... 2 parties  
Noir de fumée... .. 0,5 partie  
Eau... .. 10 parties

On mélange les substances pulvérisées dans une capsule en verre ou en porcelaine, en y ajoutant l'eau nécessaire pour faire une pâte homogène. On verse dessus le reste de l'eau et on agite bien le tout. On doit secouer la bouteille dans laquelle on conserve cette composition, avant d'écrire sur le zinc. Au bout de quelques jours, l'écriture est très solide. Cette encre peut être employée, non seulement dans les jardins botaniques, mais encore pour étiqueter les objets que l'on conserve dans les lieux bas et humides.

## UNE GRANDE DECOUVERTE

EST une grandiose et sensationnelle découverte, dit la *Semaine Française*, que celle révélée dans l'humble coin réservé aux comptes rendus de l'Académie des sciences. Elle est appelée à bouleverser peut-être tout notre système de traction actuel et à jeter la perturbation à travers le monde. Elle est une gloire pour la science française et prochainement sera un triomphe pour l'industrie nationale. Elle a pour auteur ce savant si modeste dans son génie et si persistant dans la beauté de sa tâche: M. le commandant Renard, le directeur du parc militaire de Chalais-Meudon.

Si les résultats qu'on attend de la magnifique découverte que nous allons exposer par le menu corroborent les résultats des premières expériences, le problème extraordinaire — ce problème qui paraissait chimérique — des trains sans rails sera résolu. En temps de guerre, les services que ces trains passe-partout pourront rendre seront inappréciables; en temps de paix, ils accompliront leur oeuvre pacifique partout où les transports en masse des voyageurs, des matériaux et des marchandises ne peuvent se faire aujourd'hui à cause de l'absence de voies ferrées.

Une note communiquée aux journaux par M. Maurice Lévy résume parfaitement le double but de l'invention:

1° De mettre le moteur en communication, non pas électrique, mais mécanique,

avec les roues de tous les véhicules, de façon à profiter de l'adhérence de toutes les roues, ce qui permet, avec une machine très légère, de conduire un train très chargé;

2° De disposer les attelages de façon que si le premier véhicule décrit une courbe, tous les véhicules décrivent automatiquement la même courbe, comme s'ils étaient guidés par des rails et sans que le conducteur ait à s'en occuper.

De la théorie, le colonel Renard est bien vite passé à la pratique; il a construit d'abord un "train de poupée", sorte de jouet scientifique qui lui a démontré que ses projets étaient réalisables. Et puis il a abordé la construction industrielle d'un train de 30 tonnes qui est terminé aujourd'hui et qui constituera une des principales attractions du Salon de l'Automobile, lequel, comme on le sait, tient ses assises au Grand-Palais des Champs-Élysées.

Avant de se prononcer définitivement sur la valeur à l'usage de ce train, il convient d'attendre que des essais longs et minutieux aient été exécutés. Mais dès maintenant, il faut louer grandement l'in-fatigable chercheur et applaudir à ce nouveau triomphe de l'Idée, mère du Progrès.

Les premières expériences ont permis de monter 30,000 kilos des bords de la

Seine à Bellevue, par la côte partant de la route de Sèvres à Versailles. C'est là un résultat merveilleux, bien fait pour donner confiance en l'avenir du train sans rails.

Quoique les expériences du train routier aient été tenues secrètes et que le colonel Renard, interviewé après la séance de l'Académie, se soit retranché, pour ne rien dire, derrière son désir d'attendre les résultats des essais futurs, nous sommes parvenu à étudier son système de près, et nous nous faisons un devoir de donner au public la description d'une invention qui, peut-être, révolutionnera prochainement le trafic commercial et les plans de mobilisation.

Ce système particulier de train dit "à propulsion continue" est composé:

1° D'une première voiture, la locomotive, portant l'appareil moteur et les commandes de la direction et des freins;

2° D'un nombre quelconque de voitures-remorques.

La caractéristique, c'est que la locomotive n'est pas un tracteur. Elle n'entraîne pas les remorques en tirant directement sur elles. Elle n'est qu'une usine de la puissance motrice distribuée à toutes les voitures du train.

On arrive ainsi à faire participer toutes les roues motrices à l'adhérence, et de cette façon, une locomotive légère peut

traîner un train aussi lourd qu'on le voudra, et sur toutes les pentes, à la seule condition d'avoir un système de démultiplication convenable entre le moteur et les roues.

De plus, les voitures sont reliées entre elles par un second attelage, celui de la direction, qui est indispensable pour les trains routiers, dont chaque élément doit suivre d'une façon suffisamment exacte la voie tracée par la locomotive.

Dans le cas où la courbe décrite par celle-ci est à rayon constant, le résultat est mathématique avec le système du colonel Renard; il est suffisant dans les tournants ordinaires des routes, lorsque la courbure varie progressivement: dans les cas extrêmes, lorsque, par exemple, la locomotive passe brusquement de la ligne droite à la courbe la plus fermée, il se produit pour les voitures remorquées de légères déviations, qui vont en s'accroissant de la tête à la queue du train; mais qui ne sont jamais assez importantes pour gêner le pilote. Du reste, un apprentissage de quelques jours enseigne un conducteur à en tenir compte.

Un système élastique, appelé "compensateur", disposé entre l'arbre moteur et les roues — soit dans les moyeux, soit sur la transmission — permet aux voitures remorquées de marcher, dans certains cas, à des vitesses légèrement

Si vous êtes dans les AFFAIRES pour le plaisir de la chose, continuez vendre l'autre BLEU à laver. Si vous y êtes pour faire de l'argent

# BLUEOL

Est celui qu'il faut vendre



Absolument le plus fort et le meilleur qui se manufacture.

Il rend le linge aussi blanc que le blanc peut être blanc.

Le meilleur au Canada est le meilleur dans le monde entier.

Manufacturé par

## J. M. DOUGLAS & Co.

Etablis en 1857.

MONTREAL.

## Les Guisniers qui Réussissent

emploient la Sauce de

### LEA & PERRINS

pour donner cette saveur agréable au palais, à toutes les soupes, poissons, gibier, viandes, sauces, salades, etc.

La Sauce de LEA & PERRINS est employée dans le monde entier et constitue la Sauce la plus exquise au monde.

Si vous avez fait usage d'autres sauces, essayez simplement un flacon de celle de LEA & PERRINS.

—Les gens ne se contentent jamais d'un seul facon.

## LES MARCHANDS QUI REUSSISSENT

dans le monde entier, vendent la Sauce de LEA & PERRINS.

## J. M. DOUGLAS & Co.

Agents Canadiens.

MONTREAL, Qué.

différentes. Ce dispositif a pour but d'annihiler les effets de la force centrifuge qui tendrait à faire riper les voitures vers l'avant lorsqu'elles commencent une courbe et vers l'arrière lorsqu'elles rentrent dans la ligne droite. Ces compensateurs rendent aussi le démarrage plus doux.

Un frein, disposé sur l'arbre moteur, agit sur le train tout entier, puisque toutes les voitures sont commandées par cet arbre.

Nous avons rencontré à Meudon un des collaborateurs les plus immédiats du commandant Renard, moins lié que lui par la réserve professionnelle, et nous avons pu nous réjouir ensemble du succès de la découverte.

— Songez donc, nous dit-il, c'est un Français, cette fois, qui pousse l'épée dans les reins au Progrès! C'est le même, du reste, qui naguère imagina le système de ballon dirigeable que le Brésil exploite maintenant. Mais si ce ballon était un jouet pour lui, l'invention d'aujourd'hui est une des plus belles que je sache dans le domaine militaire, industriel et commercial!

«La conception théorique a pu venir à l'esprit de beaucoup de gens, mais sa réalisation était des plus difficiles, d'autant que l'inventeur s'est refusé à employer l'électricité et que sa transmission est purement mécanique. Pour son train d'essai, il s'est servi d'une voiture de courses de Paris-Madrid, modifiée pour la circonstance. Le moteur, capable de tirer les 1,500 kilos de la voiture à 72 kilomètres à l'heure, entraîne le train de 30 tonnes à une vitesse de 18 kilomètres. C'est merveilleux!

— Alors, demandons-nous, vous avez confiance?

— C'est-à-dire que si nous ne nous trompons pas dans nos espérances c'est tout le réseau superbe de nos routes conquises aux trains commerciaux à vitesse modérée. Ce sont nos capitaux aussi, les capitaux français, qui prospéreront, car nous n'aurons pas besoin de rails et de terrassements pour faire marcher nos trains. Toutes les routes de France sont accessibles pour nous, et il faut prévoir un bouleversement complet du trafic par ce mode nouveau de transport.

— Fort bien, mais si quelques compagnies se fondent, qui fassent de mauvaises affaires, le matériel roulant disponible deviendra considérable?

— Du tout. Car si une contrée, une route même n'offrent pas les ressources nécessaires, nos trains iront tenter fortune dans des parages plus hospitaliers. Rien de plus facile pour eux, puisqu'ils ne laisseront sur place aucune installation coûteuse et inutilisable ailleurs.

«Vous pouvez m'en croire, conclut notre interlocuteur après un moment de ré-

flexion, la France — car le colonel Renard, c'est la France — tient là un atout de première valeur. Et avant peu les résultats bienfaisants de cette invention se feront sentir.»

E. FARJON.

## LE TRAVAIL DES ENFANTS EN ALLEMAGNE.

**L**ES efforts pour réglementer le travail des enfants en Allemagne datent d'une vingtaine d'années. Plus récemment, le manifeste impérial de février 1890 amena la loi du 1er janvier 1891, qui mettait de nouvelles limites à l'emploi des enfants. Cette loi eut l'effet voulu, car le nombre d'enfants employés dans l'industrie baissa de 27,485 en 1890 à 11,212 en 1892, à 5,312 en 1896 et à 5,854 en 1900. Mais cette loi ne déracinait qu'une partie des abus: l'emploi des enfants restait sans réglementation dans le travail à domicile, dans le commerce et dans l'agriculture. A la suite d'un mouvement de l'opinion publique, le Ministère de l'Intérieur ordonna une enquête qui établit qu'en 1898 il y avait dans l'Empire 532,283 enfants au-dessous de quatorze ans employés hors des fabriques. Sur ce nombre, 269,598 se trouvaient en Prusse, 50,183 dans les provinces rhénanes, 26,286 en Westphalie. Dans la province rhénane, l'emploi de ces enfants se répartissait comme suit: 6,704 dans les filatures et tissages à domicile, 6,808 comme vendeurs de journaux, 5,805 marchands ambulants de pâtisseries, 3,562 comme grooms et garçons de course, 1,453 comme employés dans des jeux de boules et 1,396 comme petits manoeuvres.

Depuis cette enquête, et même avant, on avait essayé de limiter le travail des enfants par des règlements de police, mais ces règlements ne s'étendaient que sur des points très limités et souvent la question de savoir dans quelle mesure la police avait le droit de se mêler de ces questions a amené de longs conflits devant les tribunaux.

C'est pourquoi le Conseil fédéral présenta en 1902, au Reichstag, un projet de loi réglementant le travail des enfants. Ce projet ne fut voté définitivement qu'en mars 1903 et la loi va entrer en vigueur le 1er janvier 1904; il est donc bien à propos d'en parler. En voici un résumé d'après la *Gazette de Cologne*:

Disons, d'abord, que cette loi n'a en vue que les enfants n'ayant pas encore atteint treize ans ou ceux qui, ayant dépassé cet âge, n'ont pas encore terminé leur temps d'école primaire. Ensuite, la loi fait une distinction entre les enfants de l'employeur et les enfants qui sont é-

trangers à sa famille. Les prescriptions concernant les enfants de l'entrepreneur sont moins rigides que celles qui s'appliquent aux enfants étrangers, le législateur supposant, et avec raison, qu'un homme fera plus attention aux conditions d'hygiène et de morale en employant ses propres enfants qu'en employant des enfants étrangers. Sont considérés, en outre, comme enfants de l'entrepreneur, non seulement ses propres enfants, mais tous les parents jusqu'au troisième degré, et cela seulement s'ils vivent dans la famille de l'entrepreneur. S'ils vivent au dehors, tous les enfants sont considérés comme "étrangers". Un grand nombre d'entreprises sera complètement fermé aux enfants; déjà, le décret impérial du 9 juillet 1900 interdit le travail des enfants dans les ateliers où il y a un moteur; à ces ateliers, viennent d'être ajoutés par la présente loi: les chantiers de construction, les briqueteries, les carrières, les ardoiseries et fabriques d'ardoises, les ateliers de sculpture, les polisseurs de pierre, les fours à chaux et à albâtre, les ateliers et les fabriques de poterie, de verrerie, de glaces et de blanc de céruse, de plomb, de zinc et d'étain, les ateliers de bronzeurs et de ceintures, les fabriques de limes, les ateliers où l'on emploie le mercure, les teintureries, les chiffonneries, les tanneries, les abat-toirs, les blanchisseries où l'on emploie des produits chimiques, etc. En outre, on ne pourra employer des enfants à casser des pierres, à ramoner, ainsi que dans les bureaux d'expéditions où il y a des camions et autres véhicules, dans les ateliers où l'on broye et mélange des couleurs, ni dans les caves.

Il est permis d'employer des enfants dans les serrureries, les broseries, les forges et dans les chasses comme rabatteurs; mais, en revanche, il est défendu aux tisserands d'employer des enfants à la navette. Le Conseil fédéral est, cependant, autorisé à édicter des tolérances lorsqu'il s'agira des enfants de la famille. En outre, le travail des enfants "propres" ou étrangers est interdit aux théâtres et spectacles de toutes sortes; et des exceptions ne pourront avoir lieu dans l'intérêt de l'art ou de la science que sur l'opinion du Conseil scolaire.

Le principe suivant est établi pour les autres branches où le travail des enfants est admis, ainsi que pour le commerce: L'emploi des enfants étrangers, n'ayant pas encore atteint leur 12e année et des enfants "propres", n'ayant pas encore la 10e, ne doit pas avoir lieu entre 8 heures du soir et 8 heures du matin; de même il ne doit pas avoir lieu pendant les heures de classe; il ne doit pas durer plus de 3 heures de suite en temps ordinaire, et de 4 heures de suite pendant les vacances. A midi, les enfants doivent avoir un repos d'au moins 2 heures: dans

l'après-midi le travail ne peut commencer qu'une heure après la fin de la classe. Cette réglementation s'applique aussi aux enfants employés à la livraison des marchandises.

L'emploi des enfants dans les restaurants et cafés est réglementé tout spécialement. Les garçons au-dessous de 12 ans ne peuvent servir la clientèle: les filles ne le peuvent pas du tout. D'autres occupations, telles que la pose des quilles dans ces sortes de jeux, sont soumises aux restrictions générales, et l'emploi est interdit après huit heures du soir. Pour ce qui est des enfants "propres", la police peut faire des exceptions dans des villes de moins de 20,000 habitants, et pour les ateliers où ne travaille que la famille de l'entrepreneur. Tous les enfants sont exclus du travail les dimanches et jours fériés, exception est faite pour les commissions; qui, ces jours-là, ne peuvent être accomplies après une heure de l'après-midi, ni pendant le principal office religieux.

Toute personne qui emploiera des enfants étrangers sera tenue d'en faire la déclaration, et devra prêter un livret général, ce livret devra être présenté à toute réquisition des autorités et remis aux parents et tuteurs à la fin du service. Une disposition qui mérite une mention toute spéciale est celle permettant à la police locale d'interdire l'em-

ploi des enfants dans une des branches permises par la loi, si elle remarque que cet emploi donne lieu à des abus; cette interdiction ne pourra être prononcée qu'après avis des autorités scolaires.

C'est la police qui est chargée de l'application en général de cette loi. Elle a le droit de visiter quand il lui conviendra, même pendant la nuit, les ateliers où sont employés et les locaux où sont logés les enfants étrangers; le même droit de contrôle pour les enfants de la famille ne lui est dévolu que pendant le jour. Même dans ce cas, elle pourra faire des visites de nuit, si elle a lieu de soupçonner qu'on abuse du travail des enfants pendant la nuit. La loi se termine en énumérant les peines encourues par ceux qui ne se soumettront pas à ses prescriptions et qui peuvent atteindre jusqu'à six mois de prison.

#### LE TRESOR DES ETATS-UNIS

Les recettes pour l'année fiscale ont été de \$694,621,117, et les dépenses de \$640,323,450; ce qui donne un excédent de \$54,297,667.

La disponibilité en espèces dans les caisses du Trésor a plus que doublé depuis 1890: elle est de \$388,686,114. L'or continue à s'accumuler au Trésor. Les banques établies depuis la loi financière

du 14 mars 1900 représentent près d'un quart de celles fondées depuis que le système des banques nationales existe. Le chiffre de la dette portant intérêt était de \$914,541,410 au 1er juillet 1903, en diminution de \$16,528,930 sur le montant de la même dette au 1er juillet 1902. Au 1er novembre 1903, elle n'était plus que de \$905,277,060.

Le rapport fait ressortir la nécessité urgente de réorganiser les circonscriptions douanières.

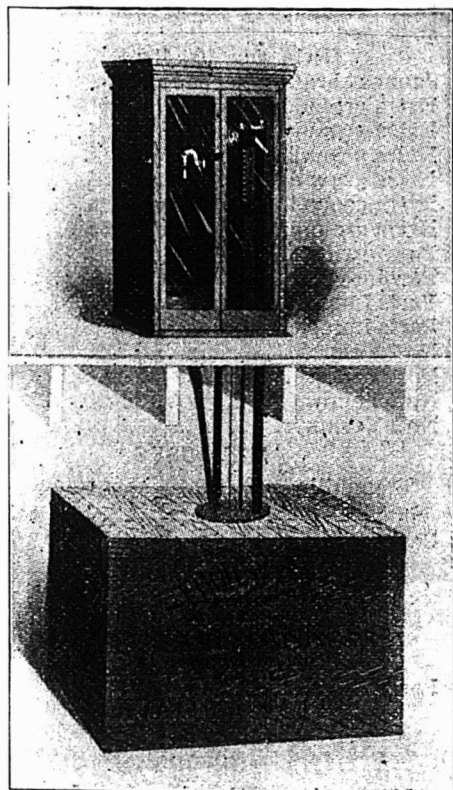
Les recettes afférentes aux revenus intérieurs sont en diminution de \$1,127,065 sur celles de 1902.

Au sujet de l'immigration, le rapport constate que le total des immigrants a été de 921,315, ou 105,043 de plus que le total le plus élevé relevé jusqu'ici. Sur ce nombre, 857,046 étaient des passagers de 3e classe, dont 814,507 Européens, venant surtout d'Autriche, d'Italie et de Russie.

Les importations ont dépassé de plus de 100 millions celle de l'année la plus importante; elles se sont élevées à plus de 1 milliard de dollars. Les exportations ont également battu le record, sauf celui de 1901.

La Maison L. Chaput, Fils & Cie offre des Cornichons Mélangés en barils et 1/2 barils, empaquetés par The Williams Bros. Co., de Détroit, Mich.

## LES PETITES VOIES D'EAU FONT SOMBRE LE NAVIRE



APPAREIL POUR SOUBASSEMENT

IL Y A D'AUTRES COULAGES DANS VOTRE COMMERCE QUE CEUX DE BARILS NON-ETANCHES. PAR EXEMPLE IL Y A LE "COULAGE" ET IL N'EST PAS DE MÉDIOCRE IMPORTANCE, PROVENANT DES

### PETITS LARCINS.

IL Y A UNE CLASSE DE GENS QUI NE SAVENT PAS DISTINGUER, OU NE LE FONT PAS, ENTRE CE QUI EST A EUX ET CE QUI VOUS APPARTIENT A VOUS. ILS "SE SERVENT EUX-MÊMES" EN VOTRE ABSENCE DU MAGASIN. TANDIS QUE VOUS ÊTES, SANS DOUTE, DESCENDU DANS LE SOUBASSEMENT POUR DE L'HUILE. CES "PETITS LARCINS" CONTINUELS DOIVENT SE MONTER A UNE JOLIE SOMME DANS LE COURS D'UNE ANNEE. QUEL QU'EN SOIT LE MONTANT, C'EST UNE PERTE POUR VOUS. ET COMBIEN IL EST FACILE POUR VOUS DE DÉJOUER LES PETITS LARCINS. RESTEZ LA OU VOUS POUVEZ SURVEILLER VOS GENS.

## LE RESERVOIR A HUILE A T OIS Me-ures Autom-iques de BOWSER

Pompe gallon, demi et quart de gallon

Réservoir à la cave. Pompe dans le magasin. Sûr, propre, à main, il déjoue les petits larcins. Il vaut mieux qu'un bouledogue. Demandez notre catalogue "CC", il est gratuit.

**S. F. BOWSER & CO.,**  
FORT WAYNE, IND.

NAP. ROSCONI, Représentant pour la Province de Québec,  
622, AVENUE DE L'HOTEL-DE-VILLE, MONTREAL.

# Epicerie, Provisions, Vins et Liqueurs.

## REVUE GÉNÉRALE

### COMMERCE

**A**VEC cette semaine finit la période des fêtes; les voyageurs reprennent leurs tournées respectives et ceux qui n'ont pas encore quitté la ville vont partir incessamment.

Les commandes par correspondance sont assez nombreuses pour marchandises de rassortiment; à la ville le détail passe des ordres assez ronds, mais le commerce avec la campagne ne reprendra réellement son activité que d'ici quelque temps.

Le froid intense que nous avons eu durant toute la période des fêtes a été très favorable aux affaires dans le commerce de détail.

Grâce aux gelées fortes et continues la glace est partout solide et les communications entre les deux rives du fleuve sont maintenant faciles.

On a commencé également la coupe de la glace et les distributeurs n'auront pas de peine à emmagasiner les 200,000 tonnes nécessaires à la consommation de Montréal.

Nous avons eu de nombreux incendies depuis quelques jours; il en est toujours ainsi durant les grands froids; il est donc bon de veiller plus que jamais aux polices d'assurance et de payer les primes dans les délais voulus pour n'avoir pas à courir des risques qui ne seraient pas couverts. Malgré toute la vigilance que chacun peut exercer chez soi un incendie allumé chez le voisin peut se propager et causer des dommages chez les plus vigilants.

### FINANCES

**M**ERcredi, la Bourse a été active, c'est une nouvelle liquidation qui semble s'annoncer et que provoquent les événements de l'Extrême-Orient. A Londres les consolidés ont baissé par suite des nouvelles peu rassurantes au sujet des relations entre la Russie et le Japon et leur baisse a entraîné celle des autres valeurs. La bourse de New-York s'est également ressentie des bruits de guerre et notre marché local en a été affecté. La baisse sur notre place a été affectée. La baisse sur notre place a atteint toutes les valeurs offertes et comparées à nos cotes de la semaine dernière, celles en clôture de mercredi indiquent les pertes suivantes: C.P.R. 3 5-8; Détroit Ry, 2 1-4; Montreal Street, 6; Toronto Ry, 2 1-4; Trinidad Ry 5 1-2; Twin City,

3 3-4; Montreal Power, 4 1-8; Richelieu et Ontario, 2 3-4; Dominion Coal 3 3-4; Nova Scotia Steel, 2 1-2; Dominion Iron, bons, 3 1-4.

Voici pour chacune des valeurs ci-dessous le cours auquel a eu lieu la dernière vente:

#### Chemins de fer

Canadian Pacific Railway...	116
Duluth S. S. & A. Ry [com.]...	...
Duluth S. S. & A. Ry [préf.]...	...

#### Tramways

Detroit United Railway...	65
Halifax Electric Transit...	90
Havana Electric [com.]...	..
Havana Electric [préf.]...	..
London Street Railway...	..
Montreal Street Railway...	204
Montreal Street Railway [nou.]...	200
St. John Ry [nou.]...	99 1/4
Sao Paulo Tr. ....	..
Toledo Railways...	23
Toronto Railways...	98
Trinidad Railway...	72
Twin City Rapid Transit [com.]...	88 1/2
West India Electric...	44
Winnipeg Electric Street Ry...	175

#### Télégraphes, etc.

Bell Telephone...	151
Commercial Cable...	164
Marconi Wireless Tel. ....	..
Montreal Telegraph...	162

#### Divers

Can. North West Land [com.] ..	...
Can. North West Land [préf.] ..	98 1/2
Montreal Loan & Mortgage...	135
Montreal Light, Heat & Power ..	72 1/2
Richelieu & Ontario Navigation ..	79 1/2
Windsor Hotel...	85

#### Valeurs industrielles

Br. Col. Packer's Ass. ....	..
Canadian Colored Cotton. ....	45
Canadian General Electric. ....	..
Canadian Rubber. ....	..
Cons. Lake Superior. ....	5 1/2
Diamond Glass. ....	..
Dominion Coal [com.]...	70
Dominion Coal [préf.] ..	113
Dominion Cotton...	35
Dominion Iron & Steel [com.] ..	9 1/2
Dominion Iron & Steel [préf.] ..	28
Intercolonial Coal [com.]..	..
Intercolonial Coal [préf.]..	..
Lake of the Woods...	185
Laurentide Pulp...	75
Merchants Cotton...	40
Montreal Cotton...	105
Montreal Steel Works [com.]..	54
Montreal Steel Works [préf.]..	90
Nova Scotia Steel [com.]..	79
Nova Scotia Steel [préf.]..	115
Ogilvie Flour Mills [com.]..	..
Ogilvie Flour Mills [préf.]..	119

#### Bons et obligations

Bell Telephone...	106 1/2
Canadian Colored Cotton...	97 1/2
Commercial Cable...	95
Dominion Coal...	109 1/2

Dominion Iron & Steel...	55
Halifax Electric Railway...	105
Intercolonial Coal...	..
Laurentide Pulp...	100 1/2
Montreal Light, Heat & Power...	99 1/2
Montreal Street Railway...	103 1/2
Nova Scotia Steel...	109
Ogilvie Flour Mills...	112
St. John Railway...	104
Winnipeg...	108

## REVUE DES MARCHES

### ÉPICERIES

**L** arrive un assez bon nombre de commandes par correspondance. On remarque d'autre part que le commerce de la ville a immédiatement repris de l'activité aussitôt après les fêtes, la demande du détail cette année est meilleure que celle des années précédentes à pareille époque.

Néanmoins le commerce de gros trouve assez facilement le temps de s'occuper de l'organisation intérieure, et de préparer le départ des voyageurs.

Il n'y a pas de changements de prix à signaler autres que ceux des sucres et des lards américains. Vers cette époque de l'année les maisons de gros ont coutume de reviser leurs listes de prix, nous aurons sans doute d'ici peu quelques corrections à faire.

### SUCRES.

Hausse de 5c par 100 lbs le 4 courant à 9 heures a. m. Le marché est ferme avec perspective d'une nouvelle avance sous peu.

[Prix aux 100 lbs.]	\$ c.	\$ c.
Jaunes bruts [Barbade]...	3.50	3.75
Extra granulé, sac 100 lbs. net.	3.95	
Extra granulé... baril.	4.00	
Extra granulé... 1/2 baril.	4.15	
Extra ground... baril.	4.40	
Extra ground... boîte 50 lbs.	4.60	
Extra ground... 1/2 boîte 25 lbs.	4.70	
Powdered... baril.	4.20	
Powdered... boîte 50 lbs.	4.40	
Paris Lump. ....boîte.	4.55	
Paris Lump. .... 1/2 boîte.	4.65	
No 1 Yellow... baril.	3.35	
No 1 Yellow... sac 100 lbs. net.	3.30	
No 2 Yellow... baril.	3.45	
No 3 Yellow...	3.65	

### MELASSES

Tranquille, prix sans changement.

	Le gal.	
Barbades... tonne.	0.00	0.42
"... tierce et qt.	0.00	0.44 1/2
"... demi qt.	0.00	0.45
"... au char tonne.	0.00	0.00
"... au char tierce.	0.00	0.00
"... au char 1/2 qt.	0.00	0.00
Porto Rico, ... choix, tonne.	0.00	0.00
"... tierce et qt.	0.00	0.00
"... ordinaire, tonne.	0.00	0.00

### SIROPS

Même observation que pour les mélasses.

	\$ c	@	\$ c
Perfection.. . . . . lb	0.02½		0.03
" . s. 25 lbs, le seau	0.00		0.90
" . s. 3 gall, le seau	0.00		1.30
Sirop Redpath, ... tins 2 lbs	0.00		0.09
" " . . . . . tins 8 lbs	0.00		0.35

**GLUCOSE**

	\$ c	@	\$ c
Quart, par 100 lbs.. . . . .	0.00		2.60
½ Quart, par 100 lbs.. . . . .	0.00		2.75
Baril, par 100 lbs.. . . . .	0.00		2.90

**THES**

La demande est ralentie par les fêtes.

**EPICES PURES.**

Marché très ferme. Poivres en bonne demande.

	\$ c	@	\$ c
Allspice, moulu.. . . . . lb	0.12		0.15
Cannelle, moulue.. . . . . "	0.17		0.25
Cannelle en mattes.. . . . . "	0.18		0.20
Clous de girofle moulus.. . . . . "	0.25		0.35
Clous de girofle ronds.. . . . . "	0.18		0.30
Anis.. . . . . "	0.08½		0.10
Gingembre moulu.. . . . . "	0.15		0.25
Gingembre en racine.. . . . . "	0.14		0.20
Macis moulu.. . . . . "	0.90		1.00
Mixed Spice moulu, 1 oz.. . . . . "	0.00		0.45
Muscade blanche.. . . . . "	0.50		0.70
Muscade non blanche.. . . . . "	0.50		0.80
Piments [clous ronds . . . . . "	0.12		0.15
Poivre blanc rond.. . . . . "	0.25		0.27½
Poivre blanc moulu.. . . . . "	0.26		0.30
Poivre noir rond.. . . . . "	0.17		0.18
Poivre noir moulu.. . . . . "	0.17		0.20
Poivre de Cayenne.. . . . . "	0.25		0.30
Whole Pickle Spice.. . . . . "	0.00		0.25

**SEL.**

Pas de demande; marché sans activité; prix sans changement.

	\$ c	@	\$ c
Sel fin. . . . . quart, 3 lbs.. . . . .			2.90

Sel fin. . . . . quart, 5 lbs.. . . . .	2.80
Sel fin. . . . . quart, 7 lbs.. . . . .	2.70
Sel fin. . . . . ¼ sac, 56 lbs.. . . . .	0.37½ 0.40
Sel fin. . . . . sac, 2 cwts . . . . .	1.25
Sel gros.. . . . . . . . . . .	0.57½ 0.60

**Riz du Japon**

Les prix des riz Japan glacés, Crystal Japan, Snow Japan et Japan Ice Drops ont été retirés jusqu'à l'arrivée du nouveau stock, c'est-à-dire jusqu'à fin février environ.

**CONSERVES ALIMENTAIRES.**

**Légumes.**

Demande courante restreinte mais portant sur l'assortiment entier.

Les prix du blé d'inde sont beaucoup plus fermes; les stocks diminuent visiblement et sensiblement sur notre place. Plusieurs maisons ont augmenté leur prix et l'ont porté à \$1.10 la doz.

	\$ c	@	\$ c
Asperges.. . . . . 4 lbs. doz.	0.00		3.80
Baked Beans.. . . . 3 lbs. doz.	1.00		1.10
Blé d'Inde.. . . . . 2 lbs. doz.	3.75		1.10
Champignons.. . . . . boîte.	0.15		0.24
Citrouilles.. . . . . 3 lbs. doz.	0.95		1.00
Haricots verts.. . . . . doz.	0.77½		0.85
Fèves, . . . . . pints. doz.	3.75		5.00
Fèves, . . . . . ½ pints. doz.	2.90		3.60
Fèves.. . . . . en quart. gallon.	0.00		1.50
Petits pois français . . . . . bte.	0.09		0.11
" " " mi fins " " "	0.11½		0.12½
" " " fins " " "	0.13½		0.14
" " " ext. fins " " "	0.15		0.16
" " " surfins " " "	0.00		0.00
Pois canadiens. . . . . 2 lbs. doz.	0.00		0.87½
Tomates.. . . . . . . . . . doz.	0.00		1.05
Truffes.. . . . . . . . . . doz.	4.80		5.00

**Conserves de fruits**

Bonne demande courante pour la saison.

	\$ c	@	\$ c
Ananas 2 et 2½ lbs.....doz.	0.00		2.20
Bluets 2 " " " "	1.10		1.15
Cerises 2 " " " "	1.95		2.15
Fraises 2 " " " "	1.40		1.60
" 3 " " " "	0.00		0.00
Framboises 2 " " " "	1.40		1.50
Pêches 2 " " " "	0.00		1.75
" 3 " " " "	0.00		2.60
Poires 2 " " " "	0.00		1.65
" 3 " " " "	1.95		2.10
Pommes. gallon.. . . . .	2.00		2.00
Pommes, 3 lbs.. . . . .	0.00		1.00
Prunes vertes 2 lbs.....	0.00		1.45
Prunes bleues 2 lbs.....	1.25		1.35

**Conserves de viandes.**

Demande plus restreinte que pour les autres conserves.

**Prix à la doz.**

	La doz.
Boeuf [chipped dried] . . . . .	3.15
Corned Beef, . . . . . boîte 1 lb	1.50 1.60
Corned Beef, . . . . . boîte 2 "	2.65 3.00
Corned Beef, . . . . . boîte 6 "	0.00 0.00
Corned Beef, . . . . . boîte 14 "	18.00 0.00
Dinde, . . . . . boîte 1½ lb	2.50 3.00
" désossées boîte 1 lb	3.00
" désossées rôties, boîte 1½ lb	3.00
" rôties. . . . . boîte 2 lb	3.50
English Brawn, . . . . . 1 "	1.40 1.65
Lang. de porc, boîte 1 "	2.85 4.10
Lang. de porc, boîte 2 "	5.75 8.00
Lang. de boeuf, boîte 1½ "	8.00
Lang. de boeuf, boîte 2 "	9.35
Lang. de boeuf, boîte 3 "	14.90
Oies désossées rôties, boîte 1½ lb	3.00
Pâtés de foie gras. . . . .	0.00 0.00
Pieds de cochon, bte. 1½ lb	1.60 1.90
Pieds de cochon, désossés . . . . . boîte 1 lb	1.75

“ La Marque qui a rendu les Thés de Ceylan Célèbres ”



Oui, — incontestablement le paquet qui a donné naissance à toutes les idées modernes et a été un élément de succès dans la vente des Thés de Ceylan, et a créé pour lui-même une demande et une réputation sans précédent.

Créée il y a 10 ans. Ventes Annuelles pour l'Amérique seule. 12,000,000 de Paquets

En ce qui concerne les Thés Verts Naturels de Ceylan “ SALADA ” (comme rivaux des Thés Japon) — ce n'est plus une question problématique ou discutable. Leur supériorité est reconnue et appréciée, ainsi qu'en témoigne la grande importance de la demande.

“ Les Thés du Japon sont condamnés ” — croyez en notre parole.

Correspondance Sollicitée. Adressez: “ SALADA, ” Montréal ou Toronto.



Poulets . . . . . bte. 1½ "	2.50	3.00
Poulets rôtis. . . . . boîte 2 lb	....	3.50
Poulets [giblets] boîte 2 lb	....	2.00

**Conserves de poissons**

Demande un peu meilleure que pour les conserves de viandes, surtout pour les saumons.

	\$ c	@	\$ c
Anchois . . . . . doz.	3.25		0.00
Anchois à l'huile. . . . . "	3.25		4.50
Clams, . . . . . 1 lb	1.25		1.35
Harengs marinés. . . . . "	0.00		1.45
Harengs aux Tomates. . . . . "	1.40		1.50
Homards, bte haute. . . . . "	3.45		3.50
Homards, bte plate ½ lb	2.25		2.30
Huîtres. . . . . boîte 1 lb	1.30		1.40
Huîtres. . . . . boîte 2 lb	2.25		2.50
Maquereau. . . . . "	0.95		1.00
Sardines canadiennes . . . . . cse	3.75		4.00
Sardines ¼ françaises. . . . . bte	0.08		0.25
Sardines ½ françaises. . . . . bte	0.15		0.33
Saumon rouge [Sokeye] . . . . .			
boîte haute. . . . . doz.	1.40		1.70
Saumon rose [Cohoes] boîte . . . . .			
plate. . . . . doz.	0.95		1.05
Saumon du printemps, boîte . . . . .			
plate. . . . . doz.	....		1.40
Smelts [Eperlans] aux épices, . . . . .			
bte ronde, ½ lb. doz	0.90		1.00
Smelts à la moutarde, boîte . . . . .			
ovale, ½ lb. . . . . doz	0.95		1.05
Smelts aux tomates, boîte . . . . .			
ovale ½ lb. . . . . doz	0.95		1.05

**FRUITS SECS**

Les figues sont très rares, le commerce de gros semble n'avoir pas commis l'erreur de l'an dernier de trop acheter; les figues ont été à cette époque une vraie drogue sur le marché.

Les prix des noix de Grenoble écailées devront baisser sensiblement à la suite des arrivages attendus en janvier.

**Dattes et Figues.**

	fb.	fb.
Dattes en boîtes. . . . .	....	0.04
Figues sèches en boîtes. . . . .	0.10	0.15
Figues sèches en mattes . . . . .	0.00	0.00

**Pruneaux**

	fb.	fb.
Pruneaux Bordeaux. . . . .	0.00	0.00
Pruneaux Bosnie. . . . .	0.00	0.00
Pruneaux Californie. . . . .	0.04½	0.08

**Raisins de Californie.**

	fb.	fb.
Raisins Calif. 3 cour. . . . .	0.00	0.08½
Raisins Calif. paq 1 lb. . . . .	0.09½	0.11
Raisins Calif. 4 cour. . . . .	0.00	0.10

**Raisins de Corinthe.**

	fb.	fb.
Corinthe Provinciaux. . . . .	0.00	0.04½
Corinthe Filiatras . . . . .	0.04½	0.05
Corinthe Patras. . . . .	0.00	0.05½
Corinthe Vostizzas. . . . .	0.00	0.06½

**Raisins de Malaga.**

	bte.	bte.
Malaga London Layers. . . . .	0.00	1.75
" Connoisseur Cluster . . . . .	2.00	2.25
" Ext. Dessert Cluster . . . . .	2.50	2.75
Royal Buckingham Cluster. . . . .	3.00	3.50
Excelsior Windsor Cluster. . . . .	0.00	4.50
Sultana. . . . . lb.	0.06	0.09

**Raisins de Valence.**

	fb.	fb.
Valence off Stalk. . . . .	0.00	0.06
Valence fine off Stalk. . . . .	0.00	0.06½
Valence Selected. . . . .	0.00	0.07
Valence Layers. . . . .	0.00	0.07½

**Noix et Amandes.**

	fb.	fb.
Amandes Tarragone. . . . .	0.11½	0.12½
Amandes Valence écalées . . . . .	0.27	0.28
Amandes amères écalées. . . . .	0.00	0.45½
Amandes écalées Jordan. . . . .	0.40	0.00
Noix Grenoble écalées. . . . .	0.22½	0.25

# Biscuits et Sucreries



DE HAUTE QUALITE

A prix remunerateurs pour le detailleur.

Nos voyageurs sont sur la route avec une ligne intéressante d'échantillons.

Nos Agents : QUEBEC,

**BOIVIN & GRENIER,**

63 Dalhousie.

" OTTAWA,

**PROVOST & ALLARD,**

Epiciers en Gros

## Du Sault & Cie

Fabricants, JOLIETTE, P. Q.

Succursale à Montréal :

1399-1401, Rue Notre-Dame.

**G. H. MOREL, Gérant**

TEL. BELL MAIN 2178.

### En Gros Seulement

J'offre au commerce la plus grande variété et le plus beau choix de Tabacs Canadiens en Feuilles.

" QUESNEL," " TABAC ROUGE,"  
" HAVANE," " CONNECTICUT,"  
" BLUE PRYOR."

Prix et Echantillons envoyés sur demande.

## J. A. DUPUIS

Marchand de Tabacs en Feuilles,

ST-JACQUES L'ACHICAN, QUE.

### SOYEZ FINs

Ne gaspillez pas les pièces blanches qui restent dans votre gousset à la fin de la semaine. Appliquez-les à l'achat d'un contrat à la COMPAGNIE DE CRÉDIT DU CANADA, et vous vous en trouverez bien. Pour renseignements, adressez-vous par carte postale à la Compagnie, 107 rue St-Jacques, chambres 69 et 69a.

On demande des Agents.

Noix Grenoble Mayette . . . . .	0.11	0.12½
Avelines. . . . .	0.07½	0.08½

**FRUITS EVAPORES**

La demande qui a été très modérée en général cette saison est au calme le plus complet en ce moment.

	fb.	fb.
Abricots Calif. pqts. de 1 lb.	0.00	0.11½
Abricots Californie. . . . .	0.11	0.12
Pommes séchées. . . . .	0.05	0.05½
Pêches Californie. . . . .	0.09	0.10
Pêches Californie, pqts 1 lb.	0.00	0.10
Poires Californie. . . . .	0.00	0.10
Pommes évaporées entières. . . . .	0.00	0.08½
Pommes tranchées. . . . .	0.06	0.06½

**LARDS**

Il y a eu hausse, baisse, puis hausse sur les lards américains et, en fin de compte, il résulte de ces changements une hausse de \$1.50 à \$2.00 par quart.

Lards canadiens. . . . . qt.	17.00	19.50
Lards américains . . . . . qt.	19.00	21.50
Jambons. . . . . lb.	00.12	00.13
Lard fumé. . . . . lb.	00.13	00.14

**SAINDOUX**

Pas de changement, demande tranquille.

Pur de panne. . . . . en seaux.	1.65	1.70
Canistres de 10 lbs. . . . . lb.	0.08½	0.09½
Canistres de 5 lbs. . . . . lb.	0.09	0.09½
Canistres de 3 lbs. . . . . lb.	0.09½	0.09½
Composé. . . . . en seaux.	1.50	1.58
Canistres de 10 lbs. . . . . lb.	0.07½	0.08½
Canistres de 5 lbs. . . . . lb.	0.07½	0.08½
Canistres de 3 lbs. . . . . lb.	0.08	0.08½

**POISSONS SALES**

Demande pour ainsi dire nulle et prix sans changement.

On cote:		
Morue verte. . . . . lb.	0.03½	00.03½
Morue No 1, baril 200 lbs.		
Morue sèche désossée, paquets 1 et 2 lbs. . . . . lb.		00.06½
Morue sèche non désossée, la lb.		00.04½
Morue étuvée, caisses de .00 lbs. . . . .		4.75
Harengs. . . . . ½ qt. 100 lbs.	3.00	3.25
Harengs. . . . . qt. 200 lbs.	5.75	6.00
Saumons Labrador, ½ qt. 100 lbs. . . . .		9.00
Saumons Labrador, . . . . . qts. 200 lbs. . . . .		16.00

**Huile de pétrole**

Mêmes prix que précédemment.		
Silver Star. . . . . le gal.	23½c	
Acme Prime White. . . . . le gal.	24 c	
Imperial Acme. . . . . le gal.	24½c	
Standard Acme. . . . . le gal.	25½c	
Pratts Astral. . . . . le gal.	27 c	

**AVIS D'ASSEMBLEE.**

L'Association des Epiciers de Montréal tiendra une assemblée extraordinaire le jeudi 14 janvier à 8 heures du soir au Monument National.

Comme des points très importants seront discutés à cette assemblée, tous les membres de l'Association sont instamment priés d'y assister.

Un comptable, teneur de livres des plus expérimenté, muni des meilleures références et parlant parfaitement les deux langues, demande un emploi. S'adresser "Teneur de livres", soins "LE PRIX COURANT".

**GRAINS ET FARINES**

Les derniers avis télégraphiques content comme suit les marchés d'Europe:  
**Londres : —**

Blé en transit: ferme sans activité.  
 Maïs: tranquille mais soutenu.  
 Maïs de la Plata... 19 s 10½d  
 Maïs américain... ..

**Liverpool : —**

Blé disponible: ferme.  
 Maïs disponible: ferme.  
 4 s 2 d à 4 s 5½d  
 Blé du printemps No 1... ..  
 6 s 5½d à 6 s 6 d  
 Futurs. Blé: tranquille.  
 Mars... .. 6 s 5½d  
 Mai... .. 6 s 5 d  
 Futurs. Maïs: tranquille.  
 Janvier... .. 4 s 1½d  
 Mars... .. 4 s 1½d

**Anvers : —**

Blé disponible: tranquille.  
 Blé roux d'hiver No 2... .. 17 1-8

**Paris : —**

Blé: ferme.  
 Janvier... .. 22.50  
 Mai-août... .. 21.65  
 Farine: ferme.  
 Janvier... .. 29.50  
 Mai-août... .. 29.20

**Marché canadien**

Nous extrayons du "Commercial" de Winnipeg, du 2 janvier 1904:

Le blé du Manitoba a eu une demande modérée et les détenteurs ont exercé une légère pression pour la vente. Les prix sont de 1c plus élevés que la semaine dernière.

Nous cotons les prix comme ci-dessous.

No 1 du Nord . . . . . 80  
 No 2 du Nord . . . . . 76 1-2  
 No 3 du Nord . . . . . 73 1-2  
 No 4 . . . . . 66 1-2

en entrepôt Fort William ou Port Arthur ou disponible.

**Marché de Chicago**

Ce marché était excité hier mercredi par suite des nouvelles menaçantes de l'Extrême-Orient où la guerre semble prête à éclater. Tous les grains ont été en hausse.

On cotait janvier: blé, 84c; blé d'inde, 43 5-8c et avoine, 36 3-8c et mai et juillet comme suit:

	Mai	Juillet.
Blé... ..	88 1-4	83 3-8
Blé d'Inde... ..	47 3-4	47 1-8
Avoine... ..	39 1-2	36 5-8

**Marché de Montréal**

Il y a une bonne demande de l'étranger pour les blés du Manitoba à des prix en hausse et il s'est traité des affaires en lots de quelque importance; une maison aurait pour sa seule part accepté une offre de 100,000 minots. Cette demande à prix en hausse indique les craintes d'hostilités entre la Russie et le Japon.

L'avoine est très ferme avec tendance à la hausse; il y a également une demande du dehors, mais nos prix sont trop élevés pour aider aux transactions. On cote sur place l'avoine blanche No 2 de 34 3-4c à 35c et No 3 de 33 3-4c à 34c.

Il y a eu quelques transactions en orge, mais la demande a maintenant cessé les besoins ayant été remplis.

En pois et sarrasin, il ne se fait rien sur place et les prix restent nominaux.

On cote sur place le blé d'inde américain vieux à 53c et le blé d'inde canadien nouvelle récolte de 51c à 51 1-2c.



LE  
**Bleu Carré**  
**Parisien**

est exempt d'indigo, et ne tache pas le linge. Il est plus fort et plus économique que n'importe quel autre bleu employé dans la buanderie.

MEDAILLE D'OR.

**TELLIER, ROTHWELL & CIE,**

Seuls Fabricants. MONTREAL.

**"Elite"**  
**CHOCOLAT**  
 Non Sucré  
**DES EPICIER**  
 POUR TOUS LES  
**Besoins de la Cuisine**  
 TABLETTES DE 1/4 LB.  
 FABRIQUÉ PAR  
**JOHN P. MOTT & CO.,**  
 HALIFAX, N S.  
 J. A. TAYLOR, Agent, MONTREAL.

**Lacaille, Gendreau & Cie**

Successors de Chs Lacaille & Cie

**EPICIER EN GROS**

Importateurs de Mielasses, Sirops, Fruits Secs, Thés, Vins, Liqueurs, Sucres, Etc., Etc.

Spécialité de Vins de Messe de Sicile et de Tarragone.

329 rue St-Paul et 14 rue St-Dizier  
 MONTREAL

**MM. les Epiciers,**

Demandez pour vos Clients les plus difficiles à satisfaire notre marque spéciale de

**Beurre "Spring Valley"**

EN PAINS DE 1 LB.

C'est le **Choix du Choix** en fait de **BEURRE de TABLE.**

**ST-ARNAUD & CLEMENT**

Marchands de Provisio, Beurre, Fromage, Œufs  
**10 PLACE D'YOUVILLE, Montréal.**

**Beurre et Fromage, payés au plus haut prix du marché, sur réception.**

Les farines de blé sont très fermes; il y a un écart de 30c entre les prix des différents meuniers du Manitoba pour les farines patentes. Pour peu que les prix du blé continuent à la hausse, cet écart devra s'amoinrir. La situation dépend des événements en Extrême-Orient; si la guerre éclate elle nécessitera des approvisionnements en blé et en farine qui feront hausser les prix; si, au contraire, les difficultés actuelles s'aplanissent on verra une baisse car on a déjà escompté la possibilité d'hostilité entre la Russie et le Japon.

Les issues de blé ont une bonne demande et les prix sont fermes à nos cotes ci-dessous.

La demande en farines d'avoine roulée en lots de détail est satisfaisante et les prix sont soutenus.

**Grains.**

Blé du Manitoba... No 1 dur... ..		
Blé du Manitoba... No 2 dur... ..		
Blé du Nord... No 1... ..		
Avoine Blanche... No 2... ..	0.34½	0.35
Avoine Blanche... No 3... ..	0.33½	0.34
Orge à moulée... 48 lbs... ..	0.48	0.50
Pois No 2 ordinaires... 60 lbs... ..	0.70	0.72
Sarrasin... 48 lbs... ..	0.42	0.43
Seigle... 56 lbs... ..	0.56	0.57
Blé d'Inde canadien... ..	0.51	0.51½
Blé d'Inde américain... ..		0.53

**Farines.**

Patente d'hiver... baril... ..	4.25	4.50
Patente du printemps... baril... ..	4.60	4.90
Straight roller... baril... ..	3.90	4.10
Forte de boulanger... baril... ..	4.20	4.50
Farine de blé d'Inde... sac... ..	1.35	1.40
Farine à pâtisserie... sac... ..	1.95	2.00

**Farines d'avoine**

Avoine roulée... baril... ..	0.00	3.80
Avoine roulée... sac... ..	0.00	1.75

**Issues de blé**

	en sacs.
Son d'Ontario, au char, ton, 18.00	18.50
Son Manitoba, au char, ton, .....	18.00
Gru Manitoba, au char... ..	20.00
Gru d'Ontario, au char... ..	20.50
Moulée... au char... ..	20.00

**FROMAGE**

**Marché de Montréal**

Le ton du marché s'affermir; le fromage de fin de saison a presque complètement disparu et le peu qu'il en reste est tenu de 9 1-4c à 9 1-2c.

Les fromages de septembre ne donnent lieu à aucune transaction, les détenteurs ont confiance dans la valeur de la marchandise et ne paraissent pas disposés à lâcher prise tant qu'ils n'obtiendront pas leur prix que nous cotons nominale-ment à 11c.

**BEURRE**

**Marché de Montréal**

Les fêtes, les tempêtes de neige et les grands froids ont fait tomber les expéditions de la campagne à très peu de chose, aussi les arrivages sont-ils très légers. On paie suivant qualité de 18c à 19c la marchandise rendue à Montréal.

La demande est tranquille, le commerce de détail paie toujours les mêmes prix, savoir: beurres de crèmerie, frais, de 20c à 20 1-2c; d'automne, 22c; beurre de ferme, de 17c à 19c pour le choix et de 15c à 16c pour qualités secondaires et de 18c à 18 1-2c pour les rouleaux.

**OEUFS**

**Marché de Montréal**

Le marché est ferme; on vend à la

caisse en lots de détail: oeufs chaulés de Montréal et No 1, 23c; oeufs choisis, 27c.

**POMMES**

MM. J. C. Houghton & Co. nous écrivent de Liverpool, le 24 déc. 1903:

Les arrivages des Etats-Unis et du Canada restent légers et sont promptement absorbés à une avance de 1 s. par baril. Les dommages causés par la gelée sont à noter pour les derniers. D'autre part les Newtons de Californie sont à prix plus bas; il y en a beaucoup ici en ce moment et une partie est d'une qualité qui n'a rien de remarquable.

**PRIX A L'ENCAN**

Pommes	Vendredi			Lundi			Mercredi		
	18 Dec.	s. d.	s. d.	21 Dec.	s. d.	s. d.	22 Dec.	s. d.	s. d.
American—									
Albemarle Pippin									
Newtown Pippin								10 9	18 0
York Imperial	6 3	9 3							
King									
Baldwin	8 9	14 9	9 0	15 0	10 0	12 0			
Greening			10 6	13 0					
Spies	7 9	13 0	9 9	11 6					
Ben Davis			8 9	13 9					
Russell			12 3	13 6					
Canadian—									
Kings	24 0								
Baldwin	7 0	14 6	8 0	14 3	10 0	12 0			
Greening	10 0	15 9	11 0	14 3	13 0				
Spies	8 0	13 0	9 0	15 6	11 6	13 3			
Golden Russets	12 0	16 9							
Ben Davis	9 3	12 9							
Nova Scotian—									
Kings									
Californian—									
Newtown Pippin	7 3	7 6	6 0	7 6	4 6	6 9			
Oregon—									
Newtown Pippin					9 9	10 0			

**FOIN PRESSE ET FOURRAGES**

MM. Hosmer, Robinson & Co. nous écrivent de Boston, le 31 déc. 1903.

Les arrivages pour la semaine dernière ont été de 407 chars de foin et 13 chars de paille, 102 chars de ce foin étaient destinés à l'exportation.

Semaine correspondante l'an dernier, 176 chars de foin et 10 chars de paille, dont 26 chars de foin pour exportation.

Il n'y a aucun changement à signaler depuis notre dernier rapport et nous pensons qu'il en sera ainsi jusqu'au milieu de janvier. Nous espérons que vers cette date le surplus de foin qu'il y a sur le marché sera réduit.

Nous cotons :	Grosses balles	Petites balles
Foin choix	\$17 50 à 18 00	\$17 00 à 00 00
Foin No 1	16.50 à 17.00	16.00 à 16.50
Foin No 2	14.50 à 15.50	14.00 à 15.00
Foin No 3	13.00 à 14.00	13.00 à 14.00
Foin trèfle mêlé	14.00 à 14.50	14.00 à 14.50
Foin trèfle	13.00 à 14.00	13.00 à 14.00
Paille de seigle liée	20.00 à 21.00	0.00 à 00.00
Paille de seigle pressée	14.00 à 15.00	14.00 à 15.00
Paille d'avoine	9.00 à 00.00	9.00 à 00.00

**Marché de Montréal**

Sur place de même qu'aux Etats-Unis les marchés sont les mêmes que la semaine dernière; en Angleterre les prix sont à peu près fermes; néanmoins les prix devront baisser à la campagne pour permettre aux exportateurs de pouvoir traiter des affaires de quelque importance.

Nous cotons à Montréal, sur rails, en lots de char, à la tonne:

Foin pressé No 1	à 10.00
Foin pressé, No 2	8.00 à 8.50
Foin mélangé de trèfle	7.00 à 7.50
Foin mélangé de trèfle pur	à 7.00

**LEGUMES**

On cote:	\$ c @ \$ c
Betteraves, suivant grosseur	
la doz. de paquets	0.25 0.75

**Cocoa "Perfection"**  
Etiquette Feuille d'Erable

**Chocolat "Royal Navy"**  
**Chocolat "Queen's Desert"**  
**Chocolat "Craan Bar"**  
**Chocolat à Glacer**  
**Chocolat "Swiss Milk"**  
**Cafés en renom**

Reconnus pour leur pureté et leur excellence.

**The COWAN Co., TORONTO.** FABRICANTS

**LA FARINE PRÉPARÉE**  
(Self-Raising Flour)  
**DE BRODIE & HARVIE**

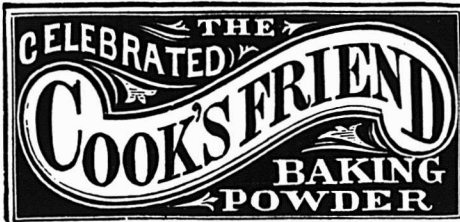
est aujourd'hui la farine préférée des ménagères. Elle donne une excellente pâtisserie, légère, agréable et recherchée par les amateurs. Pour réussir la pâtisserie avec la farine préparée de Brodie & Harvie, il suffit de suivre les directions imprimées sur chaque paquet.

10 et 12 Rue Bleury, MONTREAL.

**SEUL VERITABLE**

**Le Sirop d'Anis Gauvin** porte sur son enveloppe la signature de J. A. E. Gauvin. Tous les autres sirops d'anis ne sont que des imitations.

**J. A. E. GAUVIN,**  
1288 Rue Ste Catherine, Montreal.



**C'EST une marchandise honnête et juste l'article pour créer ou étendre un courant d'affaires. Les meilleurs épiciers se font un devoir d'en tenir toujours en stock.**

**VOIR LES COTATIONS DANS NOS PRIX COURANTS.**

**Leduc & Daoust** Marchands de Grains et de Produits. EN Gros et a Commission

Spécialité: Beurre, Fromage, Œufs et Patates  
Avances libérales faites sur con ignations.  
Correspondance sollicitée.  
1217 ET 1219 RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

Carottes	12 paquets	0.15	0.20
Céleri de Montréal	12 paquets	0.20	0.50
Choux	le qt.	1.00	1.25
Champignons	la lb.	0.80	0.80
Choux-fleurs	la boîte	3.50	3.50
Concombres	la doz.	2.00	2.00
Cresson	la doz de paquets	0.75	0.75
Navets	le sac	0.60	0.60
Oignons d'Espagne	la caisse	2.00	2.25
Oignons rouges	le quart	3.50	4.00
Oignons rouges	sac 75 lbs.	1.75	1.75
Patates sucrées	le qt.	5.00	5.00
Pommes de terre, au char,			
par sac de 90 lbs.		0.60	0.62
On vend au détail	le sac	0.70	0.75
Radis	la doz.	0.40	0.50
Raifort	la lb.	0.12	0.12
Salade de Boston	la doz.	1.50	1.50
Salade de Waterloo	la doz.	0.40	0.40
Tomates de serre	la lb.	0.35	0.35
Tomates de Floride	le crate	5.00	5.00

**FRUITS VERTS**

Nous cotons:	\$ c @ \$ c
Ananas	la doz. 3.50
Atocas	le quart. 9.00
Bananes	le régime. 1.75 2.50
Citrons de Malaga	la boîte. 2.50
Citrons de Messine	la boîte. 2.50
Oranges de Floride	la boîte. 3.75
Oranges de la Jamaïque	le qt. 3.00
Oranges du Mexique	la boîte. 2.25
Oranges Navel	la boîte. 3.50
Oranges Valence 420	la bte. 4.00
Oranges Valence 714	la bte. 4.50
Pommes	le quart. 2.00 3.50
Raisin Malaga	le qt. 5.00
Raisin Catawba	le panier. 0.35

**PEAUX VERTES**

Les transactions ont été des plus restreintes pendant la semaine des fêtes, néanmoins les prix sont fermes et l'on ne s'attend à aucun changement immédiat.

Nous cotons: bœuf No 1 8c; No 2 7c; taureau 6c; veau No 1 10c et No 2 8c à la lb; mouton No 1 75c et No 2 70c pièce; cheval No 1 \$2.00 et No 2 \$1.00.

**VOLAILLES GELEES**

Les prix ont baissé après les fêtes et le marché est peu ferme; nous cotons à la lb.: dindes de 15c à 16c; canards, 14c; oies, de 9c à 10c; poules et poulets [en lots] de 9c à 10c.

**PORCS ABATTUS**

Le marché est assez ferme avec une bonne demande, on cote les porcs gelés abattus à la campagne de 6 3-4 à 7c la lb et les porcs frais tués des abattoirs de 7 à 7 1-4c.

**CALENDRIERS**

Nous accusons réception avec remerciements des calendriers que nous ont adressés:

MM. D. McManamy & Co., de Sherbrooke, les agents des fameux Saratoga Cocktails.

The B. Greening Wire Co. Limited, de Hamilton, Ont., articles en broche.

Union Mutual Life Insurance of Portland.

La Cour Champlain, No 663, de l'A. I. O. F., Montréal.

La Canada Paper Co. nous a également adressé son bloc-notes agenda pour 1904.

Mount Royal Assurance Co., compagnie d'assurance contre l'incendie.

RAISINS SECS

**N**ES diverses sortes de raisins qui nous intéressent sont: le Malaga, qui est spécialement employé pour les desserts; le Corinthe et le Smyrne ou Sultana, employé pour la pâtisserie et les entremets, enfin, les Chesmé. Vourlâ, Sâmos, etc..., ces diverses sortes servent ou plutôt servaient à la fabrication des boissons et des vins de raisins secs.

Les seuls raisins de France connus autrefois dans le commerce, provenaient du canton de Roquevaire [Bouches du Rhône]; on les dénommait, raisins de caisse ou raisins de Provence. Pour leur préparation, on emploie l'espèce dite "panse musquée" ou "muscat d'Espagne", qui mûrit du 15 au 25 septembre. Les souches sont très vigoureuses, les grappes très grosses, à gros grains ovoïdes, jaune ambré, à chair croquante. On les cueille en grappes en enlevant les grains gâtés; on les plonge dans une lessive chaude de carbonate de soude et ensuite on les fait sécher sur des claies.

Leur dessiccation est complète au bout de sept à huit jours; on a soin de les retourner chaque jour et de les abriter en cas de pluie. Après cette opération, on les met en caisses.

Le raisin de Malaga est sans contredit le meilleur raisin sec. Sa préparation consiste à tordre l'extrémité de la grappe pour en arrêter la sève et de la laisser sécher au soleil. On range ensuite ces grappes sur des feuilles de papier disposées en carrés longs dont on relève les bords pour les envelopper presque complètement; ces "couches" de raisins de deux kilos et demi environ sont placées par quatre dans des caisses pour faire dix kilos net de raisins. On décore intérieurement ces caisses avec des sujets en chromo-lithographie représentant des scènes espagnoles, des fruits, des fleurs, des oiseaux, etc. Ces enjolivements sont assez coûteux et n'ajoutent rien à la qualité du raisin, mais aident à la vente de cet article qui se trouve ainsi présenté d'une façon presque artistique.

Suivant leur beauté et leur qualité, on désigne ces raisins sous les noms de Malaga Impériaux, Royaux, Surchoix extra, Surchoix, Choix et sur couches.

On doit les choisir bien grappés pour les sortes supérieures avec les grains moelleux, veloutés d'un noir violet; ils doivent être sucrés avec un léger goût de muscat.

Les raisins de Gata ressemblent au Malaga; cette sorte a la peau plus épaisse et plus dure, les grains rougeâtres, assez gros; ils sont bien grappés. Chaque grain contient trois et même quatre pépins, tandis que le Malaga n'en a jamais que deux. Ces raisins sont présentés de



Les marchandises qui se vendent sont celles qui amènent de la clientèle. . . .

Les CONFITURES  
GELÉES et  
MARMALADES  
de

**UPTON**

sont celles qui se vendent

Agents de vente pour l'Est :

**Rose & Laflamme**

400 RUE ST-PAUL

**Sucreries et Biscuits**

MAISON FONDÉE EN 1886.

Vingt-sept années d'expérience dans la fabrication des SUCRERIES et des BISCUITS me permettent d'offrir au commerce ces produits irréprochables sous le rapport de la fabrication, de la belle apparence des différentes qualités.

Mes prix p.uvent, tout comme mes marchandises, être comparés à ceux de n'importe quelle autre maison dans mes lignes.

Je me f.rai un plaisir de soumettre des cotations qui commanderont votre attention.

**L. Z. MAGNAN**

Confiseur et Manufacturier de Biscuits,  
JOLIETTE, P. Q.

AU

**Comptoir des Antilles et Levant**  
Vins, Cafés,  
Thés, Epices



En vente dans toutes les épiceries les marques de Café St-Marc et La Sultana. Seuls dépositaires au Canada pour les vins de messe des Pères Blancs d'Afrique.

**COMTE, FORBES & CIE**

\* IMPORTATEURS \*

1329, Rue Notre-Dame TEL. EST 2341

A l'est de la gare Viger : TEL. M. 2032

la même manière que les Malaga avec lesquels on peut les confondre.

Les raisins de Valence et de Denia viennent aussi d'Espagne, en caisses de 12 à 15 kilos; le grain est petit, jaunâtre, il est séché sur la terre; ensuite il est mis dans les caisses et tassé fortement.

Les raisins de Corinthe, sont les plus anciennement connus; leur nom vient du golfe de Corinthe, sur les bords duquel ils sont récoltés. C'est dans l'été de Zante que se fait la plus abondante récolte. Après avoir égrappé les raisins, on les étend sur un pavage de dalles exposé au soleil, les grains écartés les uns des autres. Cette opération peut durer une quinzaine de jours, si le temps est favorable. Ils sont ensuite mis en caisses, en sacs ou en boîtes, selon leur destination ou leur emploi. Les grains sont petits, noirs et presque sans pépins.

Les raisins de Smyrne sont assez petits, égrenés, sans pépins, d'un blond pâle et transparent lorsqu'ils sont nouveaux; ils sont très sucrés et possèdent un léger goût de muscat.

Les raisins de Thyra sont plus gros que ceux de Corinthe; les Samos sont très sucrés, on les laisse avec leur grappe ou on les livre égrenés; ils sont vendus sous la désignation de gros grains ou de moyens grains selon leur grosseur. Les Vourla sont assez gros, sucrés et délicats; ces dernières sortes servent à la préparation des boissons de ménage et des vins de raisins secs.

Une agréable réunion sociale et d'affaires des gérants des différentes succursales de la Salada Tea Co. a eu lieu au siège social à Toronto, au cours de la semaine dernière; à cette réunion assistaient des représentants de presque toutes les grandes cités américaines ainsi que du personnel canadien.

MM. L. Chaput, Fils & Cie, rapportent de bonnes ventes pour les Thés Verts de Ceylan qui sont attendus prochainement, tel qu'annoncé.

La "Salada Tea Co." rapporte la réception continue de répétitions de commandes en faveur de ses Thés Verts naturels de Ceylan, partout où ils ont été placés en vente, en concurrence avec les thés du Japon.

Les Injecteurs automatiques "Penberthy" représentent le dernier mot du progrès mécanique. Il serait superflu d'en dire davantage.

La Penberthy Injector Co. Limited de Windsor, Ont., qui fabrique ces injecteurs accuse des commandes nombreuses en faveur de ces appareils ainsi que des godets à huile et à graisse, "gages" à eau, etc.

On n'est jamais arrivé à construire une maison avec une seule brique, on n'arrivera jamais à fonder une entreprise sur une seule annonce.

## LA RECOLTE DES VINS EN FRANCE.

LE Gouvernement évalue, pour 1903, la récolte des vins, en France, à 35,402,336 hectolitres [l'hectolitre = 22 gallons] soit une diminution de 4,481,447 hectolitres sur la moyenne des dix dernières années.

En comptant encore 6,600,000 hectolitres pour l'Algérie [évaluation fournie par le Gouvernement général] on arrive à une production totale de 42 millions d'hectolitres.

La diminution de la production des vins est la conséquence des perturbations climatiques, qui, cette année, ont entravé l'évolution normale de la vigne. Les gelées du printemps ont plus ou moins sévi sur la presque totalité du vignoble français, frappant d'une manière particulière la région du Midi. Dans d'autres régions, une température humide a contrarié la floraison, puis favorisé le développement des maladies cryptogamiques.

Quelques départements producteurs de l'Est et du Centre ont seuls bénéficié d'un ensemble de circonstances favorables et présentent des augmentations, notamment: l'Aube, 180,620 hectolitres; la Marne, 123,214; la Meurthe-et-Moselle, 193,726; le Loir-et-Cher, 416,570, le Loiret, 260,815.

Les départements qui accusent les plus importantes diminutions sont: l'Aube, 1,347,623 hectolitres; l'Hérault, 1,060,625; la Gironde, 762,857; la Charente-Inférieure, 460,389, le Var 404,565; la Haute-Garonne, 401,970, la Loire-Inférieure, 377,632; l'Indre-et-Loire, 345,395; le Gers, 274,770 et les Landes, 212,739.

Grâce au relèvement de la température dans les derniers jours de septembre, la qualité est, en général, meilleure qu'on ne devait s'y attendre; elle est même particulièrement bonne dans le Midi où, contrairement à ce qui se passait dans le reste de la France, la température a été favorable pendant toute la période de maturation des raisins.

D'après les indications recueillies sur la force alcoolique des vins de 1903, la récolte se subdiviserait comme suit:

	Hectolitres
Vins titrant moins de 11 degrés..	32,159,345
Vins titrant 11 degrés..	2,258,442
Vins titrant plus de 11 degrés	984,549

Enfin, suivant les estimations faites dans chaque département, en tablant sur les divers prix de vente chez les récoltants, la valeur de la récolte de 1903 s'éleva à 948 millions 380,760 francs [\$189,676,000]. Dans ce total, les vins de qualité supérieure [et par là il faut entendre les vins dont le prix de vente chez le récoltant dépasse 50 francs [\$10] l'hectolitre] sont compris pour 71,552,252 frs,

## CAFÉS

## UN LOT de MOCHA AUTHENTIQUE

de la meilleure qualité

Chaque grain garanti tel que représenté, à 14c Vert ou 18c Roti, Frêt payé à votre station.

## UN LOT de JAVA, Plantation Privée

A 19c Vert, 23c Roti, livré.

## UN LOT de MARACAIBO

A 10c Vert, 13c Roti. Sommes prêts à livrer n'importe quelle quantité, frêt payé.

Pas de fausses représentations chez nous. Si vous commandez du Mocha du Java ou du Maracaibo, vous obtenez exactement ce que vous commandez.

Envoyez-nous une commande d'essai, et nous sommes convaincus que vous deviendrez un de nos nombreux clients.

The New York Coffee Co., Limited  
LONDON, ONT.

MELASSES  
de Premier Choix

FAJARDO, célèbre marque

L. M. CINTRON . . . . .

BARBADE, célèbre marque

S. P. MUSSON, SON &amp; Co. . . . .

Ces produits seront vendus au plus bas prix du marché par

Nazaire Turcotte & Cie  
NEGOCIANTS

54-56-58-60 rue Dalhousie, Québec

## LANGLOIS &amp; PARADIS

8, rue Saint-Pierre, Québec.

SUCRE, TABAC, VINS  
MELASSE, VEGETAUX, LIQUEURS  
THÉ, FRUITS, Etc., CAFÉ  
de toutes en canistres.  
sortes.

Et tous les Articles concernant le  
Commerce d'Épicerie.

LES PLUS BAS PRIX DU MARCHÉ.  
VENTES AU COMMERCE SEULEMENT.

## Beurre, Fromage, Œufs, Provisions

J'invite les marchands de la campagne à me consigner ou à me vendre ferme leurs

PROVISIONS, FROMAGE, BEURRE  
ET ŒUFS.

Par mes relations dans le Commerce et mes contrats passés, je suis en mesure de leur obtenir les plus hauts prix du Marché pour les différents grades de marchandises.

Notez bien ma nouvelle adresse:

ARTHUR SAUCIER,  
11 et 13 Place Jacques-Cartier, MONTREAL.

[\$14,310,000] correspondant à une quantité de 835,004 hectolitres, et les vins de qualité ordinaire à 876,828,508 francs, [\$175,366,000] correspondant à une quantité de 34,567,332 hectolitres.

## LA RECOLTE DU MAIS AUX ETATS-UNIS

L'évaluation officielle de la récolte du maïs cette année aux Etats-Unis est de 2,313,000,000 boisseaux.

M. Brown, le statisticien du Produce-Exchange, l'estimait à 2,307,860,000 boisseaux le mois dernier, contre 2,289,900,000 boisseaux au 1er septembre dernier, 2,245,000,000 boisseaux au 1er août 1903, 2,523,648,312 boisseaux, estimation officielle de l'an dernier; 1,522,520,000 boisseaux en 1901; 2,105,102,000 boisseaux en 1900; 2,078,144,000 boisseaux en 1899; 1,924,184,000 boisseaux en 1898, et 1,902,968,000 boisseaux en 1897.

Comparativement aux années précédentes, la situation s'établit et se compare comme suit:

Années	Surface		Production
	ensemencée	acres	
1903 . . . . .	89,800,000	2,313,000,000	2,313,000,000
1902 . . . . .	94,043,000	2,523,648,312	2,523,648,312
1901 . . . . .	91,370,000	1,522,520,000	1,522,520,000
1900 . . . . .	83,320,000	2,105,102,000	2,105,102,000
1899 . . . . .	82,108,000	2,078,144,000	2,078,144,000
1898 . . . . .	77,721,000	1,924,184,000	1,924,184,000
1897 . . . . .	80,095,000	1,902,968,000	1,902,968,000

## LA PRODUCTION DU LAIT

Influence de la nourriture des vaches  
Laitières

Des expériences faites en vue de déterminer les influences qui agissent sur la composition du lait et du beurre, par M. Malpeaux, directeur de l'Ecole pratique d'agriculture de Berthonval [France], il résulte que, pour la production beurrière, les fourrages aqueux, comme les feuilles de betteraves, le maïs-fourrage, la moutarde, conviennent peu; elles ne doivent entrer qu'en proportion réduite; que la carotte est supérieure à la betterave; que l'emploi de la pomme de terre n'est pas recommandable.

L'avoine enrichit le lait en beurre.

Les tourteaux de coton, de coprah, de lin, de sésame, de colza, d'oeillette sont excellents, mais la dose ne doit pas dépasser 2 lbs à 3 lbs par jour.

Les pulpes ensilées donnent aussi de bons résultats.

En tout état de cause, c'est le régime du pâturage qui réalise les meilleures conditions pour la production du lait et du beurre.

Ne vous contentez pas simplement d'annoncer; mais annoncez vigoureusement.



Mardi, 5 janvier 1904.

Semaine de froid intense et de chômage à l'occasion des fêtes, pas trop favorable, en somme, pour le commerce ni pour l'ouvrage des manufactures, mais dont on ne se plaint pas trop malgré tout, puisque c'est un repos bien gagné après la période extraordinairement active qui a précédé. Nous pouvons affirmer, en effet, d'après les meilleures autorités, que le travail des employés de magasins, durant la dernière quinzaine de décembre, a été positivement éreintant. Les ventes ont atteint un chiffre dépassant les plus flatteuses espérances, et l'on s'est étonné partout de l'importance et de la quantité des commandes, ainsi que de l'abondance du numéraire en circulation. C'est ici qu'il faut admirer le système des ventes au comptant et des prix uniques marqués en chiffres ordinaires: rapidité dans la transaction, absence de débat de prix, entrée normale des fonds, avec ce précieux résultat que l'acheteur échange, comme il l'entend, son argent contre la marchandise qui lui plaît, et que le vendeur a immédiatement dans sa caisse de quoi se rembourser de son prix d'achat et, en plus, un profit raisonnable. Voilà le progrès réalisé dans tous nos bons établissements de commerce, à la satisfaction du patron, des commis, du client, de tout le monde enfin. En félicitant les auteurs de cette belle et utile réforme, nous sommes forcé de reconnaître qu'il reste encore un trop grand nombre de retardataires, qui mettent en pratique les vieilles méthodes de surprendre la bonne foi des gens et d'extorquer des bénéfices scandaleux quand ils ont affaire à des personnes inexpérimentées. Heureusement, ce système n'est plus en usage que dans les magasins peu achalandés et que la clientèle déserte de plus en plus.

COTATIONS, 15 JANVIER 1904.

**EPICERIES**

<b>Sucres.</b>		
Cassonade Jamaïca, 100 lbs.	3.10	3.35
Sucres jaunes. . . . . 100 lbs. . . . .	3.25	3.25
Sucres blancs. . . . . 100 lbs. . . . .	3.35	3.40
Sucres bruns. . . . . 100 lbs. . . . .	3.25	3.25
Sucres granulés N.S. 100 lbs. . . . .	4.00	4.00
Sucres Redpath . . . . 100 lbs. . . . .	4.05	4.05
Sucres St-Lawrence . 100 lbs. . . . .	4.05	4.05
Sucres Trinidad, . . . la lb. . . . .	0.03 1/2	0.03 1/2
<b>Mélasses</b>		
Fajardos. . . . .	0.44	0.45
Pures, tonne. . . . .	0.41	0.42
Porto-Rico. . . . .		40
Sirop Fantaisie. . . . .		0.45
<b>Conserves en boîtes.</b>		
Blé d'Inde. . . . . la doz. . . . .	0.90	1.00
Confitures Pêches, 2 lbs. dz. . . . .	1.65	1.75
Confitures Pêches, 3 lbs. dz. . . . .		2.60

Pour la qualité et la pureté,  
achetez l'

# Extra Granulé

Et les autres sucres raffinés  
de la vieille marque de  
confiance



Manufacturé par

**The Canada Sugar Refining Co.**

LIMITÉE.

MONTREAL.

VENDEZ-  
VOUS VOTRE PART  
DE

# Conserves de Viandes ?

Donnez à vos clients  
celles de

# Clark.

Elles font que vos clients vous  
reviennent. Qualité et genre d'em-  
paquetage: ce qu'il y a de mieux.—  
Chaque boîte garantie.

**60**

**Variétés au Choix.**

Confitures Poires, 2 lbs. dz. ....	1.65	
Confitures Poires, 3 lbs. dz. ....	2.10	
Confitures en verre. . la doz. 0.95	1.10	
Confitures en boîtes de car- ton, 2 lbs. . . . . la doz. 1.50	2.00	
Confitures, seaux 7 lbs. la lb. ....	0.06	
Confitures en boîtes de car- ton, 5 lbs. . . . . la lb. ....	0.07	
Fèves au Lard. . . . . 0.90	1.10	
Fraises. . . . . la doz. ....	1.50	
Framboises. . . . . la doz. 1.40	1.70	
Harengs domestiques, sauce aux tomates . . . . la doz. ....	1.00	
Harengs importés, sauce aux tomates. . . . . la doz. ....	1.40	
Homards. . . . . 3.00	3.25	
Homards, 1-2 boîte. . . . . 1.85	2.00	
Maquereau. . . . . 0.95	1.05	
Pois en boîte. . . . . dz. 0.90	1.10	
Pommes en boîte, 1 gallon. ....	2.20	
Pommes en boîte, 3 lbs. dz. ....	0.90	
Sardines domestiques par 100 tennes. . . . . 3.90	4.00	
Sardines importées. . . . . 0.08	0.12 1/2	
Saumon [Clover Leaf]. . . . .	1.50	
Saumon Pâle. . . . .	1.00	
Saumon Rouge. . . . . 1.30	1.40	
Tomates. . . . .	1.20	
<b>Tabacs canadiens.</b>		
Champlain . . . . . 1/2. . . . .	0.32	
Connecticut. . . . . 0.18	0.20	
En feuille, xxx. . . . . 50 lbs . . . .	0.12	
En feuille, xxxx. . . . . 50 lbs . . . .	0.15	
Flor de Cuba. . . . .	0.20	
Kentucky. . . . . 0.15	0.16	
Petit Havana. . . . .	0.22	
Petit Rouge. . . . . 0.18	0.22	
Petit Havane. . . . . 1/2. . . . .	0.40	
Quesnel. . . . . 1/2. . . . .	0.60	
Quesnel. . . . . 1/2. . . . .	0.40	0.50
Tabac en poudre, d'après qualité. . . . . par 100 lbs. ....	0.32	
Tabac en poudre Merise. . . . .	0.34	
Walker Wrappers. . . . . 0.18	0.19	
<b>Cigarettes.</b>		
Athlete. . . . .	8.50	
Derby. . . . .	3.93	
Dufferin. . . . .	5.75	
Gloria. . . . . 7 au paquet. ....	4.02	
Gloria. . . . . 10 au paquet. ....	5.75	
Sweet Caporal. . . . .	8.50	
<b>Planches à Laver.</b>		
Favorite. . . . .	1.70	
Imperial Globe. . . . .	2.00	
King. . . . .	2.00	
Victor. . . . .	2.10	
Waverly. . . . .	2.00	
Water Witch. . . . .	1.50	
<b>Thés et Cafés.</b>		
Café Java. . . . . 0.30	0.32	
Café Maracaïbo. . . . . 0.17	0.20	
Café Mocha. . . . . 0.28	0.29	
Café Rio. . . . . 0.12	0.14	
Thé Japon en poudre. . . . .	0.08	
Thé Japon commun. . . . .	0.18	
Thé Japon moyen. . . . . 0.20	0.23	
Thé Japon bon. . . . . 0.25	0.32	
Thé Japon noir commun. . . . . 0.10	0.12	
Thé Japon noir moyen. . . . . 0.15	0.18	
Thé Japon noir bon. . . . . 0.24	0.28	
Thé Reliable. . ppts 1 lb. . . . .	0.21	
Thé Stadacona, ppts 1/2 lb. 25	0.30	0.35
The Perfection ppts 1 lb. . . . .	0.24	
Thé Young Hyson. . . . . 0.16	0.40	
Thé Gunpowder. . . . . 0.18	0.40	
<b>Balais</b>		
Balais pour enfants. . . . . 1.15	1.30	
Long manche. . . . .	2.25	
2 cordes, 1.50. 3 cordes, 1.65. 4 cordes. . . . .	2.05	
<b>Fruits.</b>		
Avelines. . . . .	0.08 1/2	
Céleri. . . . . la dz. 0.40	0.50	
Choux. . . . . la dz. 0.35	0.40	
Citrons Palerne ou Messine nouveaux, 300 grosseur. . 3.50	4.00	

Figues en natte..	0.05
Noix de Grenoble..	0.11½
Noix de Brésil..	0.14½
Noix Hickory..	0.08
Noix piquées..	0.12½
Oignons d'Espagne. la bte.	3.00 3.25
Oranges Messine, 176.	....
Oranges Messine, 150.	....
Oignons Rouges, le qt.	4.50
Oranges Valence, 714	5.00 5.50
Oranges Valence, 420 ord.	4.00 4.50
Oranges Valence, 420 large.	5.50
Peanuts..	0.08
Peacans..	0.15
Pommes Spy..	3.00 4.00
Pommes Ben Davis..	3.00 4.00
Pommes Russet..	3.50 4.00
Pommes Greening..	3.00 4.00
Pommes Baldwin..	3.00 4.00
Pommes Fameuses..	3.00 4.00
Pommes Cranberry Pepin	2.00 2.50
Pommes Jenettine..	....
Pommes Alexandre..	....
Pommes Wealthy..	....
Pommes McIntosh Red..	....
Pommes Culvert..	....
Raisin Malaga, 50 lbs.	6.00 7.00

**Produits de la Ferme.**

Beurre de Beurrerie choix..	0.22
Beurre de Beurrerie bon	0.21
Beurre en Rouleau choix..	0.18½ 0.19
Beurre de Laiterie..	0.16 0.18
Foin pressé No 1, 100 bottes.	9.50
Foin non pressé..	6.00 7.00
Fromage.. la lb.	0.12
Lard en carcasse, 100 lbs.	6.25 6.75
Oeufs frais..	0.23 0.24
Oeufs chaulés No 1..	0.20
Patates.. la poche.	0.50

**FARINES, GRAINS ET PROVISIONS.**

**Farines.**

Blé d'Inde..	1.25 1.30
Forte à boulanger..	2.20 2.40
Gru..	1.10 1.25
Gruau roulé..	1.80 2.00
Gruau moulu..	1.20 1.40
Manitoba..	2.25 2.30
Patente Ontario..	2.00
Roller..	1.95 2.00

**Grains.**

Avoine..	0.37 0.40
Blé Manitoba..	1.00 1.05
Blé d'Inde..	0.60 0.62
Orge.. par 48 lbs.	0.65 0.70
Pois..	1.10
Riz.. le cent.	3.25 6.25
Son..	0.95

**Lard.**

Bacon..	0.11½
Clear fat..	19.00 19.50
Clear back..	20.00 20.50
Jambon..	0.12½ 0.13
Short cut.. par 200 lbs.	18.50 19.00
Saindoux pur.. le seau.	1.90
Saindoux composé..	1.75
Saindoux, chaudière.	1.70

**Poissons Frais.**

Anguille.. la lb.	0.05½
Doré.. la lb.	0.10
Esturgeon.. la lb.	0.04
Flétang.. la lb.	0.10
Harengs No 1..	6.00
Harengs No 2..	5.50
Harengs No 3..	4.50
Maquereau.. la lb.	0.12
Morue No 1..	5.50
Morue No 1 grande.	5.75
Morue No 2..	5.00
Poisson blanc.. la lb.	0.10
Saumons.. la lb.	0.14 0.15
Saumons.. No 1..	17.50
Traite de mer.. la lb.	0.12
<b>Charbon.</b>	
Dur américain: Egg, Stove,	
Chestnut.. tonne.	7.50
De forge..	7.50

Grate..	"	7.50
Mou pour engin..	"	5.00
Welsh..	"	7.00

**Bois de Chauffage.**

Cyprès.. 3 pieds.	4.00 4.20
Cyprès.. 2½ pieds.	4.00
Erable.. 3 pieds.	6.50 6.80
Erable.. 2 pieds.	5.00 5.50
Merisier.. 3 pieds.	4.80 5.00
Hêtre.. 3 pieds.	5.00
Hêtre.. 2½ pieds.	4.50

Nous nous sommes laissé dire et nous avons constaté de nos yeux avec joie que nos fabriques de chaussures déploient une activité dévorante pour arriver à remplir les commandes de toutes sortes qui leur parviennent de tous côtés. Dans beaucoup d'établissements, les journées ordinaires ne suffisent point: il faut travailler jusqu'à dix heures du soir, et encore l'on ne parvient que difficilement à faire le plus pressé. Il y a du temps perdu, nécessairement, à cause du froid atroce qui sévit dans notre région et des intermittences des jours fériés. Ce qu'on entend dire par tout le monde, c'est qu'on a grande hâte que les fêtes soient terminées, afin de donner la pleine mesure de l'ouvrage qu'on peut accomplir. Voilà bien notre artisan québécois, tel qu'il est dans son désir de travailler, car c'est cela qu'il lui faut; la tâche ardue, longue, difficile à accomplir, ne l'effraye point, pourvu qu'il ait une rémunération raisonnable. Aussi, son grand bonheur est-il d'avoir devant lui une besogne régulière et sur laquelle il puisse compter: il se met résolument à l'œuvre, et il démontre qu'il

n'est inférieure à nul de ses camarades du dehors.

\*\*\*

Nous espérons qu'il n'est pas trop tard pour réparer un oubli bien involontaire. MM. les Voyageurs de Commerce organisés en association à Québec, et qui ont déjà donné tant d'expansion et de vigueur au commerce local, ont inauguré, cette année, une méthode bien originale et bien touchante de soulager la misère du pauvre.

Ils ont fait une quête générale durant la veillée de la Messe de Minuit, et en ont distribué le produit aux curés des diverses paroisses et aux institutions de charité de notre ville. Il y a dans ce fait une délicatesse de sentiment et un souci du bien public qui honorent la classe commerciale tout entière, et nous sommes l'écho de la population de Québec en félicitant chaleureusement les auteurs de cette généreuse entreprise.

L. D.

**Le Mocha authentique**

est le café par excellence, le type du café à l'arôme exquis, recherché par tous les amateurs de bon café.

La New-York Coffee Co. a entrepris de livrer à la consommation un Mocha authentique à un prix raisonnable, vert ou grillé.

Il en est de même des cafés Java, plantation privée et des cafés Maracaibo.

Les prix sont corrects comme la marchandise. Donnez une commande d'essai à The New-York Coffee Co., London.

*"Ce que le fou fait à la fin l'homme d'esprit le fait au commencement."*

*Essayez un paquet du thé Blue Ribbon aujourd'hui même*



**COLD STORAGE**

Circulation d'air froid et sec, Ventilation parfaite, Température appropriée à la nature des produits à conserver.

Conservation, d'après les méthodes scientifiques les plus approuvées, de

**Beurre, Fromage, Œufs, Fruits.**

Coin des rues des Sœurs Grises et William, Montréal.

O. M. GOULD, GÉRANT.

# VOLAILLES DEMANDÉES

A la AYLMEY CANNING CO., Aylmer, Ont.  
 DELHI CANNING CO., Delhi, Ont.  
 SIMCOE CANNING CO., Hamilton, Ont.

Qui paieront les plus hauts prix du marché à partir de maintenant jusqu'à Noël pour les

## POULETS, DINDES, OIES, et CANARDS

Toutes ces Volailles devront être plumées, vidées, les têtes et les pattes enlevées et délivrées en bon ordre à l'une ou l'autre des places ci-dessus.

The Canadian Cannery Consolidated Companies, Limited, Hamilton, Ont.

Le Sel de Table

# "WINDSOR"

N'A PAS SON RIVAL.

CHEZ TOUS LES EPICIERS.

The Lake Huron & Manitoba  
 Milling Co. Ltd., GODERICH, CANADA.

Capacité Journalière : 1200 barils.

Manufacturiers de Farine de Blé dur de haute qualité. Emploi exclusif de Blé du Manitoba, dont chaque boisseau subit l'inspection du Gouvernement.

Nos Fameuses 'Five Stars', 'Spy', 'Great West' et 'Three Stars' Marques

Vous pouvez acheter en barils ou en sacs.

SON, GRU et MIDLINGS empaquetés en sacs de 100 lbs.

Nos clients trouveront nos produits in-surpassables en qualité.

Nous avons le moulin le plus moderne et le mieux équipé du Canada.

Essayez nos produits et achetez dans toute sa pureté le principe de la vie.

## A NOS NOMBREUX CLIENTS ET AMIS

Nous vous Souhaitons, avec les Compliments de Circonstance, une Heureuse et Prospère

NOUVELLE ANNÉE

### AMERICAN COFFEE & SPICE CO.,

Seuls Propriétaires de la

TORONTO.

### SAUCE WORCESTERSHIRE

DE

### LEES & LANGLEY

TEL, BELL — Jour : M, 4619 ; Soir : Est, 2597.

## La Compagnie de Laiterie St-Laurent

10 PLACE D'YOUVILLE, MONTREAL.

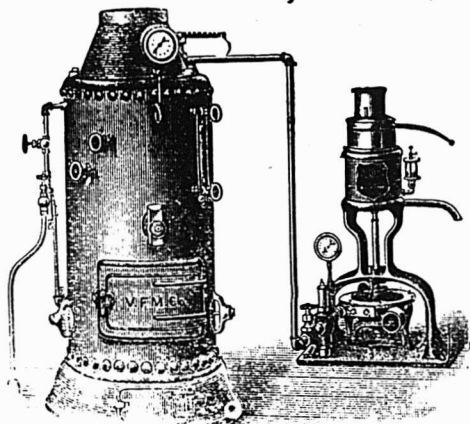
Beurre, Fromage, Boîtes, Engins, Barattes, Malaxeurs,

Et toutes fournitures de Beurreries et Fromageries.

AGENCE GÉNÉRALE des Célèbres ÉCRÊMEUSES "U. S."

DEMANDEZ NOS PRIX ET NOS CATALOGUES.

N. B.— Nous sollicitons des CONSIGNATIONS de Beurre et de Fromage pour lesquelles nous garantissons **LES PLUS HAUTS PRIX DU MARCHÉ** Comptes rendus clairs et précis. Remise immédiate de l'argent. Faites-en l'expérience.





PRIX COURANTS.

Dans la liste qui suit, sont comprises uniquement les marques spéciales de marchandises dont les maisons, indiquées en caractères noirs, ont l'agence ou la représentation directe au Canada, ou que ces maisons manufacturent elles-mêmes. Les prix indiqués le sont d'après les derniers renseignements fournis par les agents, représentants ou manufacturiers eux-mêmes.

THE AMERICAN TOBACCO CO.

MONTREAL

Cigarettes Le 1000

Richmond Straight Cut..	12.00
Sweet Caporal..	8.50
Athlete..	8.50
Old Judge..	8.50
New Light [tout tabac]..	8.50
Derby..	6.55
Old Gold..	6.30
Prince..	5.75
Sweet Sixteen..	5.75
Dardanelles [Turques]..	12.50
Yildiz [Turques]..	15.00

Tabacs à cigarettes la lb

Puritan..	1/12s..	1.00
B C No 1..	1/12s..	1.00
Sweet Caporal..	1/13s..	1.15

Tabac coupés la lb

Old Chum..	10s..	0.85
Puritan..	11s..	0.85
Meerschaum..	10s..	0.82
Lord Stanley..	boîtes 1/2 lb.	1.05
Athlete Mixture,	boîtes 1/2 et 1/4 lb.	1.35
Old Gold..	12s..	0.95
Seal of North Carolina..	12s..	0.95
Duke's Mixture..		0.82
Virginity..		1.25
Old Virginia..	boîtes 1/2 et 1 lb.	0.27

BORDEN'S CONDENSED MILK CO.

NEW-YORK



Lait Condensé, "Eagle"

à la caisse — 4 doz. 6.00

à la doz.. 1.50

Lait Condensé

"Gold Seal"

à la caisse — 4 doz. 5.10

à la doz.. 1.30



Crème évaporée

"Peerless"

à la caisse — 4 doz. 4.75

à la doz.. 1.20

Toutes ces marques

sont garanties.

BRODIE & HARVIE

MONTREAL

Farines préparées de Brodie la doz

Red X X X..	paquets de 6 lbs..	2.40
Red X X X..	paquets de 3 lbs..	1.25
Superb..	paquets de 6 lbs..	2.30
Superb..	paquets de 3 lbs..	1.20
Crescent..	paquets de 6 lbs..	2.10
Crescent..	paquets de 3 lbs..	1.10

D. C. BROUSSEAU & CIE

MONTREAL

Cognac F. Geoffroy & Fils La cse

Une étoile.. 12 qts.. 9.00

" " 24 pts.. 10.00

" " 24 flasks.. 10.00

" " 48 " 11.00

V. O... 12 qts.. 12.50

V. S. O. P. 12 qts.. 16.00

Cognac Ve Darvilly & Cie

12 Quarts.. 7.25

24 pints.. 8.25

48 1/2 pints.. 9.25

24 flasks.. 8.25

48 " 9.25

L. CHAPUT FILS & CIE,

MONTREAL

Champagne Bertin Fils.

Le panier.. qts. 10.00

Le panier.. pts. 11.00

Cognac Boulestin & Cie. La cse

1 cse 5 cses

\* .. pts 11.50 11.25

\* .. qts 11.50 11.25

V. S. O. P. qts 20.00 19.50

V. V. S. O. P. qts 28.00 27.50

Cognac Dervos & Cie. La cse

1 cse 5 cses

Qts. 7.25 7.00

Pts. 8.25 8.00

24 flasks, n. c. 9.25 9.00

A VENDRE

# Tabac Quesnel

EN FEUILLES

En sus de la quantité requise par notre manufacture nous avons en stock 1500 balles de **tabac Quesnel** qualité extra, récolte 1901 et 1902 que nous vendons en feuille à un prix modéré. Avis aux marchands, demandez nos prix.

**ROCK CITY TOBACCO CO.,**  
**QUEBEC.**

## THE ST. LAWRENCE SUGAR REFINING CO.

LIMITED

MONTREAL

### Sucres Raffinés

Fabricant des qualités les plus choisies de ....

JAUNES EFFLORESCENTS,

(BLOOMY YELLOWS)

CAFE NOIR,

(BRIGHT COFFEE SUGARS)

PHENIX,

GRANULES

(Qualité suivant le granulé)

"EXTRA STANDARD"

Les meilleurs sur le marché

48— $\frac{1}{2}$ flasks, n. c. . . . .	10.75	10.50
48— $\frac{1}{2}$ flasks, w.c. . . . .	10.75	10.50

**Cognac Gonzales, Staub & Cie. La cse**

	1 cse	5 cses
Qts. . . . .	8.75	8.50
Pts. . . . .	9.75	9.50
★ . . . . . qts	11.00	10.75
★ ★ ★ . . . . . qts	13.00	12.75
V. S. O. . . . . qts	16.00	15.75
V. S. O. P. . . . . qts	18.25	18.00

**Thé Noir "Abeille". La lb.**

"Bee" étiquette verte. . . . .	30
"Bee" étiquette rouge. . . . .	38

Caisses de 40 lbs, fret payé sur quantités de 100 lbs ou plus.

**Thé Noir Ceylan "Owl" La lb.**

Etiquette Rouge. . . . . 5s.	20
Etiquette Verte. . . . . 10s.	28
Etiquette d'Argent. . . . . 15s.	35
Etiquette Buff. . . . . 20s.	38
Etiquette Dorée. . . . . 30s.	47

Caisses de 30 et 60 lbs, fret payé sur quantités de 100 lbs. ou plus.

**Vin Tonique Dubonnet. La cse**

	1 cse	5 cses
12 litres. . . . .	12.00	11.50
24— $\frac{1}{2}$ litre. . . . .	12.50	12.00

**Whisky écossais J. Ainslie & Co. La cse**

Ogilvie. . . . . qts.	6.50
Ogilvie. . . . . 24 flasks.	7.75
Ogilvie. . . . . 48— $\frac{1}{2}$ flasks.	9.00
Ogilvie. . . . . Imp. qts.	9.75
Ainslie. . . . . Yellow label.	9.00
Ainslie. . . . . Ord. flask.	10.00
Ainslie. . . . . Imp. qts.	13.00
Ainslie. . . . . White label.	9.75
Ainslie. . . . . Special.	10.50
Ainslie. . . . . Extra-special.	12.50

Ainslie. . . . . Clynellish [smoky]	12.50
Big Ben. . . . . qts.	10.75

**WILLIAM CLARK MONTREAL**

**Conserves La doz**

Compressed Corned Beef. . . . . 1s.	1.50
Compressed Corned Beef. . . . . 2s	2.65
Compressed Corned Beef. . . . . 6s	7.95
Compressed Corned Beef. . . . . 14s	18.50
Ready Lunch Beef. . . . . 1s	1.50
Ready Lunch Beef. . . . . 2s	2.65
Geneva Sausage. . . . . 1s	1.65
Geneva Sausage. . . . . 2s	3.00
Cambridge Sausage. . . . . 1s	1.43
Cambridge Sausage. . . . . 2s	2.60
English Brawn. . . . . 1s	1.55
English Brawn. . . . . 2s	2.75
Boneless Pigs Feet. . . . . 1s	1.55
Boneless Pigs Feet. . . . . 2s	2.75
Sliced Smoked Beef. . . . . $\frac{1}{2}$ s	1.50
Sliced Smoked Beef. . . . . 1s	2.65
Roast Beef. . . . . 1s	1.45
Roast Beef. . . . . 2s	2.55
Pork and Beans avec sauce. . . . . 1s	0.50
Pork and Beans avec sauce. . . . . 2s	0.80
Pork and Beans avec sauce. . . . . 3s	1.00
Pork and Beans Plain. . . . . 1s	0.45
Pork and Beans Plain. . . . . 2s	0.75
Pork and Beans Plain. . . . . 3s	0.90
Pork and Beans, sauce Chili. . . . . 1s	0.55
Pork and Beans, sauce Chili. . . . . 3s	1.05
Wild Duck Pâtés. . . . . $\frac{1}{2}$ s	1.10
Partridge Pâtés. . . . . $\frac{1}{2}$ s	1.10
Chicken Pâtés. . . . . $\frac{1}{2}$ s	1.10
Veal and Ham Pâtés. . . . . $\frac{1}{2}$ s	1.10
Ox Tongue [whole]. . . . . $1\frac{1}{2}$ s	6.60
Ox Tongue [whole]. . . . . 2s	7.15
Ox Tongue [whole]. . . . . $2\frac{1}{2}$ s	7.70
Lunch Tongue. . . . . 1s	2.85
Lunch Tongue. . . . . 2s	5.75
Imperial Plum Pudding. . . . .	1.00

**Potted Meats La doz**

Ham, Game, Ha'e, Chicken, Turkey, Wild Duck, Tongue, Beef. . . . . $\frac{1}{4}$ s	0.50
Chicken, Ham and Tongue. . . . . $\frac{1}{2}$ s	1.00

**Soupes La doz**

Mulligatawny, Chicken, Oxtail, Kidney, Tomato, Vegetable, Julienne, Mock Turtle, Consommé, Pea, Bean, Purée, pints. . . . .	1.00
Ditto quarts. . . . .	2.20

**Mince Meat. [Tins fermées hermétiquement.] La doz**

1s. . . . .	1.00
2s. . . . .	1.92
3s. . . . .	2.86
4s. . . . .	3.85
5s. . . . .	4.84

**COMTE, FORBES & CIE MONTREAL**

**Vins de Messe et de Table. En fût de 25 gallons. Legal**

Vin Muscat, demi doux. . . . .	2.40
Vin Muscat, . . . . . doux. . . . .	2.40
Vin Blanc, sec, 1er choix. . . . .	1.35
Vin Blanc, sec, surchoix extra. . . . .	1.45
Vin Rose, sec. . . . .	1.20
Vin Rouge. . . . .	1.10

**Vins de Dessert**

Blanc Moscatel. . . . . extra. . . . .	2.60
Rose Alicante, doux extra. . . . .	2.40

**Cognac**

Eau-de-vie de vin. . . . .	5.10
<b>Huile d'Olive des Pères Blancs. Bidons de 1 à 5 gallons. Legal</b>	
Vierge extra fine. . . . .	3.00
Vierge surfine. . . . .	2.05
Vierge fine. . . . .	1.80
Huile pour Sanctuaire. . . . .	1.15

L'ALIMENT  
DU  
DEJEUNER  
DE

**"WEE MCGREGOR"**

est reconnu comme étant le plus économique. Il est facile à préparer. Se cuit en cinq minutes.

"Gran' for the Morn's Mornin"

The F. J. Castle Co. Limited  
OTTAWA, CANADA

**Melasses**

Faites usage de Mélasse et assurez-vous ainsi que vous obtenez un **Produit Su-crant Pur.**

Un gallon de Mélasse de **BARBADE** ou **FAJARDO**, vous donnera plus de satisfaction que cinq gallons de Sirop de Blé-d'Inde.

Nous cotons des prix pour la marchandise livrée.

The Dominion Molasses Co  
**LIMITED**  
HALIFAX = = NOUVELLE-ECOSSE

<b>Cafés</b>	<b>La lb</b>
Hors-choix, St-Marc "Haïti" . . . . .	28
Hors-choix, Azua "St-Domingue" . . . . .	28
Extra-choix, Gonaives "Haïti" . . . . .	26
Extra-choix, Barahona "St-Domingue" . . . . .	23
Surfin, La Sultane . . . . .	18
Surfin, San Paulo "Brésil" . . . . .	15
<b>Poudre à Pâte "La Sultane"</b>	<b>la doz</b>
Canistres de 1 lb. . . . .	1.50
Canistres de ½ lb. . . . .	0.85
Canistres de ¼ lb. . . . .	0.45

**F. COURSOL**  
MONTREAL

La Peptonine . . . . . la doz. 2.40

**THE COWAN CHOCOLATE CO.**  
TORONTO & MONTREAL

<b>Cacaos.</b>	<b>La doz</b>
Hygiénique, tins 1 lb. . . . .	6.75
Hygiénique, tins ½ lb. . . . .	3.50
Hygiénique, tins ¼ lb. . . . .	2.00
Hygiénique, tins 5 lbs. . . . .	0.50
Perfection, tins ½ lb. . . . .	2.40
Essence de cacao sucré, tins ½ lb	1.80
Imperial Dutch. . . . .	90
Chocolate powder, boîtes de 10,	<b>La lb</b>
20, 30 lbs. . . . .	25
Çacao Soluble, boîtes 10, 20, 30 lbs.	20
Cocoa Nibs. . . . .	35
Cocoa Shells. . . . .	05

<b>Chocolat.</b>	<b>La lb</b>
Diamond. . . . . ¼ et ½ lb.	25
Diamond. . . . . 8s	28
French Diamond. . . . . 6s	22
Queen's dessert. . . . . ¼ et ½ lb.	40
Queens dessert. . . . . 6s	42
Parisien, morceau à . . . . .	5c 30
Royal Navy. . . . . ¼ et ½ lb.	30
Caracas pur. . . . . ¼ et ½ lb.	40
Perfection. . . . . ¼ et ½ lb.	30

Rock sucré. . . . .	30
Bâtons à Ic. . . . . la gr.	1.00
<b>Confections Cowan</b>	<b>La doz</b>
Cream Bars, . . . gds 6 à la boîte.	2.25
Cream Bars, . . . pts 6 à la boîte.	1.35
<b>La bte</b>	
Cream Bars, . . . gds 60 à la boîte.	1.80
Cream Bars, . . . pts 60 à la boîte.	1.10
<b>La doz</b>	

Chocolate Ginger, . . boîtes	1 lb. 4.00
Chocolate Ginger, . . boîtes	½ lb. 2.25
" " Crystallisé btes	1 lb. 4.00
" " Crystallisé btes	¼ lb. 2.25
Chocolate Wafers, . . boîtes	½ lb. 2.25
Chocolate Wafers, . . boîtes	¼ lb. 1.30

<b>Icings</b>	<b>La doz</b>
Chocolate Icing, . . . paquet	1 lb. 1.75
Chocolate Icing, . . . paquet	½ lb. 1.00
Pearl Pink Icing, . . . paquet	1 lb. 1.75
Pearl Pink Icing, . . . paquet	½ lb. 1.00
White Icing, . . . . . paquet	1 lb. 1.75
White Icing, . . . . . paquet	½ lb. 1.00
Lemon Icing, . . . . . paquet	1 lb. 1.75
Lemon Icing, . . . . . paquet	½ lb. 1.00

**DEMERS, FLETCHER & CIE**  
MONTREAL

<b>Champagne : — A. J. Lecluse.</b>	<b>qts.</b>	<b>pts.</b>
Carte Blanche. . . . .	11.50	13.50
Carte d'Or. . . . .	16.00	18.00
<b>Eaux : — Bassin de Vichy</b>	<b>La cse</b>	
Source du Chalet. . . . . 50 btes.	8.00	
Soda Vichy. . . . . 100 btes.	8.50	
<b>Gin : — Van Dijk.</b>	<b>La cse</b>	
Prsct. . . . . 15 litres — Verre.	12.50	
Prosit. . . . . 24½ litres — Verre.	12.00	
Prosit. . . . . 12 litres — Cruchons.	10.00	
<b>Liqueurs fines : — Gust. Picou.</b>	<b>La cse</b>	
Liqueur du Couvent, Verte—litres.	15.00	
Liqueur du Couvent, Jaune—litres.	14.00	

Picoutine. . . . .	15.00
Curaçao Blanc et Rouge. . . . .	10.00
Crème de Cacao. . . . .	12.00
Kummel Crystallisé. . . . .	9.50
French Cocktail. . . . .	10.00
Anisette Amsterdam. . . . .	10.00
Maraschino. . . . .	10.00
Crème de Menthe. . . . .	12.00
Cherry Brandy. . . . .	10.00
Grenadine. . . . .	7.50
Mandarin Extra Pure. . . . .	7.50

<b>Rhum — L. Jusselain</b>	<b>La cse</b>
Rhum Vierge. . . . .	qts. 12.00
<b>Vin Beaujolais—M. Desalles.</b>	<b>qts. pts.</b>
Moulin à Vent. . . . .	8.00 9.00

<b>Vin Bourgogne—C. Charton &amp; Fils.</b>	<b>qts. pts.</b>
Pommard. . . . .	8.00 9.00
Chambertin. . . . .	9.50 10.50
Nuits. . . . .	8.50 9.50
Pommard Mousseux. . . . .	8.00 9.00

<b>Vin Tonique</b>	
Royal Muscat. . . . .	8.00
Liqueur Advocaat — Van Dijk. . . . .	10.00

<b>Whiskey Ecossais—P. McDonald &amp; Co.</b>	
Lord of Isles—Special qts. . . la cse.	9.50
Lord of Isles—Extra Sp. qts. . .	10.50
Lord of Isles—Sp. Liqueur. . .	11.50
Lord of Isles—Ext. Sp. Liq. . .	13.50



**J. M. DOUGLAS & CO.,**  
MONTREAL  
Bleus à laver. **La lb.**  
"Blueol", boîtes  
10 lbs, 50 pqt  
de 4 carrés. . . 0.15

VENDEZ LES . . .

**Cafés et Epices** de Haut Grade de

**S. H. & A. S. Ewing**

ETABLIS EN 1845.



Canistres de 1 et 2 lbs.

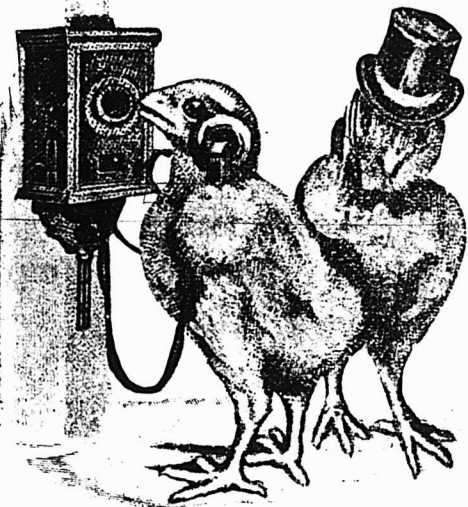
**S. H. & A. S. EWING**

The Montreal Coffee and Spice Steam Mills,

55, rue Coté, MONTREAL, P. Q.

IL N'Y A PAS DE SUBSTITUTION POSSIBLE AU

**Myers Spice** pour la VOLAILLE




Veuillez nous envoyer le tonique vital "Myers Spice" pour la volaille.

Demandez-le à votre fournisseur ou écrivez-nous directement.

**MYERS ROYAL SPICE CO.,**

Sta. A. NIAGARA FALLS, Ont., et N.-Y.

"Sapphire", boîtes de 14 lbs. paquets de 1/4 de lb. ....	0.12 1/2
"Union", boîtes de 14 lbs. paquets de 1/4 et 1 lb. ....	0.10
<b>J. A. DUPUIS,</b> ST-JACQUES L'ACHIGAN, P. Q.	
<b>Tabacs.</b>	<b>La lb</b>
Quesnel .....	40
Rouge .....	18
Havane .....	15
Connecticut .....	14
Blue Pryor .....	14

 <b>JOHN DWIGHT &amp; CO.</b> TORONTO & MONTREAL	
<b>Soda à pâte</b>	
<b>"COW BRAND" la cse</b>	
Caisse 60 ppts de 1 lb. ....	3.00
Caisse 120 ppts de 1/2 lb. ....	3.00
Caisse 60 ppts de 1/2 et 30 de 1 lb. ....	3.00
Caisse 96 ppts à 5c. ....	3.00


<b>The EDWARDSBURG STARCH CO. Ltd</b> MONTREAL	
<b>Empois de buanderie</b>	
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 4 lbs. ....	06
No 1 Blanc ou Bleu, cartons 3 lbs. ....	06
No 1 Blanc, barils et petits barils. ....	05 1/2
Canada Laundry. ....	05
Canada White Gloss. ....	05 1/2
Silver Gloss, btes. à coulisses, 6 lbs. ....	07 1/2
Silver Gloss, ... canistres de 6 lbs. ....	07 1/2
Silver Gloss, gros crystal, — au qt. ....	06 1/2
Edward's Silver Gloss, ppts de 1 lb. ....	07 1/2
Benson's Satin, ... cartons de 1 lb. ....	07 1/2
Benson's Enamel, par boîte \$1.25 et 2.50	
<b>Empois de cuisine</b>	
Corn Starch de Benson. ....	06 1/2
Canada Pure Corn. ....	05 1/2

<b>Empois de riz "Edwardsburg"</b>	
No 1 blanc, ... cartons de 1 lb. ....	10
No 1 blanc ou bleu, morceaux, boîtes de. ....	4 lbs 08 1/2
<b>Sirof fin de table "Edwardsburg",</b>	
Quarts. ....	la lb. 02 1/2
1/2 Quarts. ....	la lb. 02 1/2
1/4 Quarts. ....	la lb. 03
Seaux de 38 1/2 lbs. ....	le seau. 1.30
Seaux de 25 lbs. ....	le seau. 0.90
<b>La cse</b>	
Canistres de 2 lbs. 2 doz à la cse. ....	1.90
Canistres de 5 lbs. 1 doz à la cse. ....	2.35
Canistres de 10 lbs. 1/2 doz à la cse. ....	2.25
Canistres de 20 lbs. 1/4 doz à la cse. ....	2.10
Canistre émaillé, ... 2 doz à la cse. ....	2.40


<b>THE EMPIRE TOBACCO CO.</b> MONTREAL	
<b>Tabacs à chiquer</b>	
Bobs. ....	5 1/2s et 11s. 44
Currency. ....	12s. 47
Old Fox. ....	12s. 47
Pay Roll. ....	7s. 52
<b>Tabacs à fumer.</b>	
Empire. ....	39
Rosebud. ....	44
Amber. ....	8s. 60

<b>S. H. &amp; A. S. EWING,</b> MONTREAL	
<b>Poudre à Pâte "Vienna"</b>	
Canistre de 1 lb. ....	2.25
Canistre de 1/2 lb. ....	1.25
Canistre de 1/4 lb. ....	0.75
Paquets de 5 oz. ....	0.70
Paquets de 3 oz. ....	0.35
<b>J. A. E. GAUVIN</b> MONTREAL	
<b>Spécialités</b>	
Sirof Menthol. ....	1.65
Sirof d'Anis Gauvin. ....	1.75
Sirof d'Anis Gauvin, par 3 doz. ....	1.60

<b>La gros.</b>	
Sirof d'Anis Gauvin. ....	17.00
Sirof d'Anis Gauvin, par 5 grosses. ....	16.00
<b>La doz</b>	
William's Headache Wafers. ....	1.60
William's Headache Wafers. 3 doz. ....	1.60
William Headache Wafers. la gros. ....	16.00

	<b>E. W. GILLETT CO. LTD.</b> TORONTO, ONT. <b>Levain Royal.</b> Boîtes 36 morceaux de 5c. .... La boîte. 1.00 <b>Gillett's Cream Yeast.</b> Paquets de 5c. . . La boîte. 1.00
---	---

<b>Poudre à Pâte "Magic"</b>	
6 doz de 5c. ....	40
4 doz de 4 oz. ....	60
4 doz de 6 oz. ....	75
4 doz de 8 oz. ....	95
4 doz de 12 oz. ....	1.40
2 doz de 12 oz. ....	1.45
4 doz de 16 oz. ....	1.65
2 doz de 16 oz. ....	1.70
1 doz de 2 1/2 lbs. ....	4.10
1 doz de 5 lbs. ....	7.30

	
<b>Lessive en Poudre.</b>	
<b>La cse</b>	
4 doz à la caisse. ....	3.60
3 caisses à la fois. ....	3.50
5 caisses à la fois. ....	3.40

**Vous épargnerez**

le temps de vos commis, le sac, la ficelle, le gaspillage, en vendant au lieu du soda en haril, le Soda à Pâte

## DWIGHT'S Cow Brand

[Marque de la vache]

Vous faites plus de profit à la livre que sur le soda commun et votre pratique y trouve son avantage en ayant un soda tout à fait supérieur.



**JOHN DWIGHT & CO.**  
34 RUE YONGE - - TORONTO, ONT.

Tel. Main 705                      Tel. Marchands 321.

# Dans nos spécialités

de

## THÉS,

## Vins et Liqueurs

**FRUITS, NOIX,**

### Conserves et

### Marinades

Nous offrons des marchandises de qualité à des prix corrects.

**DEMANDEZ NOS COTATIONS.**

---

**A. ROBITAILLE & CIE,**  
EPICIERS EN GROS, 354 et 356 RUE ST-PAUL  
et 197 RUE DES COMMISSAIRES,  
MONTREAL.

<b>Soda " Magic "</b>		<b>La cse</b>
No 1 caisses	60 pqts de 1 lb.	2.75
No 2 caisses	120 pqts de ½ lb.	2.75
No 3 caisses	30 pqts de 1 lb.	2.75
No 5 caisses	60 pqts de ½ lb.	
No 5 caisses 100 pqts de 10 oz.		2.85
5 caisses à la fois.		2.75

The HAMILTON DISTILLERY CO. Ltd.  
HAMILTON, ONT.

<b>Rye</b>		<b>Le gal.</b>
Royal Rye.	25 U. P.	2 25
Royal Malt.	25 U. P.	2 25
2 Star Rye.	40 U. P.	1 75
2 Star Malt.	40 U. P.	1 75
Rye, 7 ans.	25 U. P.	2 75
Rye, 5 ans.	25 U. P.	2 50
Rye, 4 ans.	25 U. P.	2 40

Whiskey "Maple Leaf" de 6 ans.

		<b>La cse</b>
Amber Qts.	12 bottles	5 50
Imperial Qts.	12 flasks	7 50
Pints.	16 flasks	6 00
Half Pints.	32 flasks	6 50
Special Pocket.	36 flasks	6 50
Quarter Pints.	64 flasks	7 50

Whiskey "Royal Canadien" de 6 ans.

		<b>La cse</b>
Quarts	12 bottles	7 00
Pints.	16 flasks	7 50
Half Pints.	32 flasks	8 00
Quarter Pints.	64 flasks	9 00

Whiskey Blanc

		<b>La cse</b>
Quarts.	12 bottles	5 00

THE B. HOUDE CO.

QUEBEC

Les plus grands manufacturiers de tabacs coupés en Canada. Manufacturiers de tabacs coupés pour fumer, chiquer, à cigarettes, ainsi que tabacs à Priser.

Prix et informations sur demande.

LAPORTE, MARTIN & CIE

MONTREAL

<b>Cognac "Richard"</b>		<b>La cse</b>
S. O.	12s	22.50
F. C.	12s	15.00
F. C.	180s	23.00
V. S. O. P.	12s	12.00
V. S. O.	12s	10.00
V. O.	12s	8.50
V. O.	24s	9.50
V. O.	48s	10.50
V. O.	180s	14.00
V. O.	12 carafes	10.50
V. O.	20 carafes	13.00
Au gallon de		3.40 @ 6.00

<b>Cognac "Couturier"</b>		<b>La cse</b>
12s	qts.	7.00
24s	pts.	8.00
48s	½ pts.	9.00
48s	flasks.	8.00
48s	½ flasks.	9.00
180s	1/15	13.50
Au gallon		3.80 @ 4.00

<b>Cognac "Marion"</b>		<b>La cse</b>
12s	qts.	6.00
24s	pts.	7.00
48s	½ pts.	8.00
24s	flasks.	7.00
48s	½ flasks.	8.00
180s	1/15	12.50
Au gallon		3.40 @ 3.75

<b>Gin "Pollen &amp; Zoon"</b>		<b>La cse</b>
Rouges.	15s.	10.00
Vertes.	12s.	5.00
Violet.	12s.	2.50
Au gallon		2.95 @ 3.15

<b>Irish Whiskey "Mitchell"</b>		<b>La cse</b>
Cruiskeen Lawn.	[Stone jars. 12s.	12.50
Special [Old] Ordinary	qt. btle. 12s.	9.00
Special [Old].	Pint flasks. 24s.	11.75

Old Ordinary.	qt. bottle. 12s.	6.50
Old Ordinary.	½ pint. 24s.	8.00
Old Imperial.	qt flasks. 12s.	11.25
Old.	10 oz. flasks. 48s.	12.00
Old.	5 oz. flasks. 60s.	9.00
Special Old.	au gallon	4.10 @ 4.50
Old	au gallon	3.65 @ 4.00
Compound B.	au gallon	3.25 @ 3.50
Compound C.	au gallon	2.75 @ 3.00

Malaga — Blandy **La cse**

Pale Sweet — Blue label.	qts.	7.50
Pale Sweet — White label.	qts.	10.00
Pale Sweet.		2.75 @ 3.00

Scotch Mitchell **La cse**

Heather Dew [stone jars].	Imp. qts.	12.50
Heather Dew 12s.	qts.	7.00
Heather Dew 12s.	flasks ov.	11.25
Heather Dew 48s.	flasks ov.	12.00
Heather Dew 60s.	½ flasks ov.	9.00
Au gallon.		3.65 @ 4.00
Special Reserve 12s.	qts.	9.00
Special Reserve 24s.	pts.	10.00
Special Reserve 24s ov.	pts.	11.75
Au gallon.		3.90 @ 4.50
Extra Special Liqueur.	12s flacons.	9.50
Extra Special Liqueur.	12s quarts.	9.50
Au gallon.		4.75 @ 5.00
Mullmore.	12s.	qts. 6.50
Mullmore.	12s. Ov. Imp.	qts. 10.00
Mullmore.	24s.	flasks pts. 7.75
Mullmore.	24s.	flasks Imp. pts. 10.50
Mullmore.	48s.	flasks. 9.00
Old Scotch, au gallon.		3.50 @ 3.75

Champagne "Vve Amiot" **qts. pts.**

Carte d'Or.		16.00	17.00
Carte d'Argent.		10.50	11.50

Champagne "Duc de Pierland"

		14.00	15.00
--	--	-------	-------

Champagne "Cardinal" ... 12.50 13.50

## Gare aux Imitations

Les succès toujours croissant du **MEILLEUR REMEDE** connu, contre toutes les **AFFECTIONS** de la **GORGE**, des **POUMONS**, des **BRONCHES** et **VOIES RESPIRATOIRES**, telles que: **RHUMES, TOUX, BRONCHITES, CROUP, COQUELUCHE, ASTHME**, etc., ont fait surgir ne nombreuses imitations du célèbre

# Sirop Mathieu

au **GOUDRON** et à **L'HUILE DE FOIE DE MORUE**; mais aucunes d'elles n'ont encore pu égaler son incontestable efficacité.

Messieurs les Marchands:

Ne vous laissez pas imposer une autre marque de Sirop au Goudron que celle de Mathieu, le premier et véritable Sirop de Goudron et d'Huile de Foie de Morue, dont la vente toujours croissante correspond avec l'universelle renommée qu'il s'est acquise par ses mérites.

N. B.—Voir notre liste de prix dans les colonnes de ce journal.

**Cie J. L. Mathieu**  
SHERBROOKE, P.Q.

L. CHAPUT, FILS & CIE, dépositaires en gros de Montreal

## Les Thés de Lipton

ONT LA PLUS FORTE VENTE  
DU MONDE ENTIER

Plus de 53,000,000 de Paquets  
ont été vendus en 1902

Vendus seulement en canistres à l'épreuve de l'air—jamais en paquets de plomb.

Les Thés de Lipton sont de beaucoup plus populaires au Canada que n'importe quels autres thés vendus par les épiciers.

Les seuls thés au Canada offerts à l'épiciers directement des Jardins de Thés—empaquetés par le producteur.

Agents à Montréal: **LAPORTE, MARTIN & CIE**,  
et tous les épiciers de gros.

Agents à Toronto: **CANADA GROCERS, Ltd.**,  
et tous les épiciers de gros.

**THOMAS J. LIPTON**

39 Pearl St., New York City.

Madère — Blandy		La cse
Very Superior...	qts.	8.50
Special Selected...	qts.	10.00
London Particular...	qts.	13.00
No ½...	3.00 @	3.50
No ¾...	4.00 @	4.50
Thés Lipton [cses 50 lbs.]		La lb
No 1... 50 paquets ½ lb.		35
No 1... 25 paquets 1 lb.		34
No 1... 10 tins... 5 lbs.		35
No 2... 50 paquets ½ lb.		29
No 2... 25 paquets 1 lb.		28
No 2... 10 tins... 5 lbs.		29
No 3... 50 paquets ½ lb.		23
No 3... 25 paquets 1 lb.		22
No 3... 10 tins... 5 lbs.		23
Ceylan vert No 1, 50 paquets ½ lb.		35
Ceylan vert No 1, 25 paquets 1 lb.		34
Ceylan vert No 2, 50 paquets ½ lb.		29
Ceylan vert No 2, 25 paquets 1 lb.		28

Thés Japon		La lb
Victoria...	90 lbs.	25
Princesse Louise...	86 lbs.	19
Poudre à pâte "Princesse"		la doz
Tins carrés...	1 lb...	24s. 1.75
Tins ronds...	1 lb...	24s. 1.40
Tins ronds...	½ lb...	48s. 0.85
Tins de...	5 lbs...	6s. 6.00



**LUMSDEN BROS.**  
 TORONTO & HAMILTON  
 La Levure pressée  
 "Jersey Cream"  
 La bte  
 en palettes, 36 mor-  
 ceaux de 5c, . . . 1.00

**E. D. MARCEAU**  
 MONTREAL

Cafés		La lb
Rio...	12	à 15
Jamaïque No 1...		15
Ceylan pur...		15
Santos No 1...	15	à 18½
Maracaibo No 1...	15	à 18½
Plantation privée...		25
Java Maleberry...	22½	à 35
Old Gov. Java & Mocha...		30
Mocha Old Crow...	22½	à 30
Java Mandheling & Mocha choisi à la main...		50
Mélange spécial...		20
Mélange XXXX...		27½
Mélange de cafés purs, boîtes fantaisie de 1 lb, 48 à la cse.		20
Mélange haute qualité en can- nistres 1 lb. . . la doz. \$2.00		
Café "Madame Huot", tins 1 lb, 36 à la caisse...		31
Tins 2 lbs, 15 à la caisse...		30

**Thé noir de Ceylan "Condor".**  
 Se vendent, suivant qualité, à 20, 23, 26,  
 30, 34 et 40c, et se détaillent 25, 30, 35,  
 40, 50 et 60c la livre.

Thés Japonais.		La lb
EMD AAA...	40 lbs...	35
EMD AA...	40 lbs...	32½
Condor I...	40 lbs...	42½
Condor II...	40 lbs...	40
Condor III...	80 lbs...	36½
Condor IV...	80 lbs...	33
Condor V...	80 lbs...	30
Condor XXXX...	80 lbs...	25
Condor XXXX...	30 lbs...	26
Condor XXX...	80 lbs...	22½
Condor XXX...	30 lbs...	23½

Condor XX...	80 lbs...	20
Condor XX...	30 lbs...	21
Condor LX...	60 lbs par caisse, 25 x 1 lb, 70 x ½ lb, se détaille 40c...	27½
<b>Blue Jay — Basket fired, 70 lbs...</b>		30

**Nectar — Mélange des thés noirs.** Se  
 vend 20, 25, 36 et 45c suivant qualité;  
 se détaille 25, 35, 50 et 60c.

**Nectar thé noir — Boîtes de fantaisie à**  
 32½, 42½, 50c.

Old Crow — Mélange des thés noirs à		La lb
17½ 20, 25, 30 et 35c.		
No 1...		35
No 2...		30
No 3...		25
No 4...		20
No 5...		17½

Moutarde "Condor" pure		La lb
Boîtes de 1 lb...		32½
Boîtes de ½ lb...		33
Boîtes de ¼ lb...		35

Moutarde "Condor"		La lb
Jarres de 4 lbs...		1.20
Jarres de 1 lb...		35

Moutarde "Old Crow" mélangée		La lb
Boîtes de 1 lb...		22½
Boîtes de ½ lb...		23
Boîtes de ¼ lb...		25

Moutarde "Old Crow"		La lb
Jarres de 4 lbs...		70
Jarres de 1 lb...		25

**Vins de Choix et Liqueurs de Qualité**

POUR LES FETES DE

**Noel et du Jour de l'An**

Nous avons une variété immense  
 et à DES PRIX POUR CONVENIR  
 à TOUS les acheteurs . . . .

**Embouteillages de Fantaisie**

Convenant spécialement pour Ca-  
 deaux. — Venez examiner nos  
 échantillo et comparer nos  
 prix.

**B. O. Béland,**  
 26 RUE LEMOINE, MONTREAL,  
 Près du Board of Trade.

Tel. Main 181.

**Elle est parfaite**



La qualité en est  
 toujours à la hauteur  
 du type de qualité et  
 vous servez vos pro-  
 pres intérêts aussi  
 bien que ceux de vos  
 clients en leur don-  
 nant

**Le Lait Condensé**

DE LA

**"Marque Reindeer"**

Chaque boîte est garantie.

J. A. TAYLOR, Agent, MONTREAL.

<b>Poudres à pâte "E M D" de crème de tartre pure</b>		<b>La cse</b>
Caisses de 2 doz. de 1 lb. . . . .		3.25
Caisses de 4 doz. de 1/2 lb. . . . .		1.75
Caisses de 4 doz. de 1/4 lb. . . . .		1.20
<b>"Condor" de grand choix.</b>		
Caisses de 2 doz. de 1 lb. . . . .		2.25
Caisses de 4 doz. de 1/2 lb. . . . .		1.35
Caisses de 4 doz. de 1/4 lb. . . . .		0.80
<b>"Old Crow" de haute qualité.</b>		
Caisses de 2 doz. de 1 lb. . . . .		1.25
Caisses de 4 doz. de 1/2 lb. . . . .		0.70
Caisses de 4 doz. de 1/4 lb. . . . .		0.45
<b>Vinaigre</b>		<b>Le gal.</b>
Vinaigre E M D. . . . .		30
Condor. . . . .		25
Old Crow. . . . .		20

**LA CIE J. L. MATHIEU**

SHERBROOKE

<b>Sirop Mathieu, au goudron et à l'huile de foie de morue, et</b>	
<b>Pilules Toniques Mathieu—1 doz, \$3.00;</b>	
<b>3 doz, \$8.00; 6 doz, \$14.25; la grosse, \$27.50.</b>	
<b>Sirop Calmant, Poudres Nervines, Pilules Anti-bilieuses, Pastilles à Vers, au Chocolat, Mathieu.—1 doz, \$1.75; 3 doz, \$5; 6 doz, \$9; la grosse, \$16.</b>	
<b>Onguent Miraculeux Mathieu — 1 doz, \$1.20; 3 doz, \$3.25; 6 doz, \$6; la gr. \$11.</b>	
<b>La Nervine [à mal de dents]. Onguent à Cors Mathieu—1 doz, 90c; 3 doz, \$2.50; 6 doz, \$4.50; la grosse, \$8.50.</b>	

**Poudre Engraisseuse Mathieu.—Boîtes de 5 lbs à \$6.00 le 100 lbs.**

**JOHN P. MOTT & CO.**

J. A. Taylor, Agent, MONTREAL.

**Chocolats et Cacaos Mott. La lb**

Elite. . . . .	1/4s 30
Prepared Cocoa. . . . .	28
Breakfast Cocoa. . . . .	40
No 1. Chocolate. . . . .	30
Breakfast Chocolate. . . . .	28
Caracas Chocolate. . . . .	40
Diamond Chocolate. . . . .	23
Navy Chocolate. . . . .	27
Cocoa Nibbs. . . . .	35
Cocoa Shells. . . . .	05
Vanilla Stick. . . . .	1a gr. 1.00
Confectionery Chocolate. . . . .	21 à 32
Sweet Chocolate Liquors. . . . .	20 à 30

**W. D. McLAREN**

MONTREAL

**Poudre à pâte "Cook's Friend"**

No 1, en boîtes de 4 et 2 doz. . . . .	2 40
No 2, en boîtes de 6 et 3 doz. . . . .	0 80
No 3, en boîtes de 4 doz. . . . .	0 45
No 10, en boîtes de 4 et 2 doz. . . . .	2 10
No 12, en boîtes de 6 et 3 doz. . . . .	70

**THE NATIONAL LICORICE CO.**

BROOKLYN, N. Y.

Y. & S. Boîtes bois, 5lbs. . . . .	la lb 0.40
Y. & S. Boîtes de fant. 36 bâtons, 12 ou 50 bâtons, 16s. . . . .	la bte. 1.25
"Ringed" boîtes de 5 lbs. . . . .	la lb. 0.40
"Acme" Pellets, boîtes ferblanc de 5 lbs. . . . .	la bte. 2.00
"Acme" Pellets, boîtes de fant. (40 boîtes de 5c) . . . . .	la bte. 1.50

Wafers goudron, Reglise et Tolu, boîtes de 5 lbs. . . . .	la bte. 2.00
Lozenges de réglisse, ver. de 5 lbs. . . . .	1.75
Lozenges de réglisse, boîtes de 5 lbs. . . . .	1.50
Reglise "Purity", . . . . .	200 bâtons 1.45

**A. ROBITAILLE & CIE**

MONTREAL

<b>Cognac "Sorin" La cse</b>	
Carte bleu. . . . .	8.50
Carte rouge. . . . .	9.50
Carte d'or. . . . .	11.00
24 flasks, avec verre. . . . .	9.00
48 1/2 flasks, avec verre. . . . .	10.50
Au gallon. . . . .	4.00 @ 4.25
<b>Cognac "J. Mourier &amp; Cie" La cse</b>	
Quarts. . . . .	7.00
24 1/2 bouteilles. . . . .	8.00
48 1/4 bouteilles. . . . .	9.00
24 flasks. . . . .	8.00
48 1/2 flasks. . . . .	9.00
24 flasks, avec verre. . . . .	8.50
48 1/2 flasks, avec verre. . . . .	9.50
<b>Cognac "Mont St-Louis" La cse</b>	
Quarts. . . . .	6.00
24 flasks. . . . .	7.00
48 1/2 flasks. . . . .	8.00
Champagne "Bellon & Cie" qts. pts.	
Carte Blanche. . . . .	12.00 13.00
<b>Poudre à pâte "Prince Arthur" La doz.</b>	
Boîtes de 1 lb, 2 doz. à la caisse. . . . .	1.50
Boîtes de 1/2 lb, 4 doz. à la caisse. . . . .	0.85
Boîtes de 1/4 lb, 4 doz. à la caisse. . . . .	0.50
<b>Scotch Whisky "Craig Dhu Blend" La-cse</b>	
Quarts ord. . . . .	6.50
Quarts imperial. . . . .	9.50

Ne vous laissez pas envahir par le BLEU.

Mais s'il est nécessaire que vous ayez le bleu,

Voyez à ce que ce soit

# Le Bleu

Mammouth  
(Poivrière)

# de Gillett

Il rend le linge d'un blanc de neige, plaît au consommateur et vous laisse un magnifique profit.

Votre fournisseur de gros le vend.

## E. W. GILLETT COMPANY LIMITED

London, Eng.

TORONTO, ONT.

Chicago Ill.

ADOLPHE E. SMYLIE, Prés.

HENRY ROWLEY, Vice-Prés.

H. W. PETHERBRIDGE, Sec. & Tres.



## NATIONAL LICORICE CO.

Young & Smylie, Brooklyn, N.Y.  
S. V & F. P. Scudder, Brooklyn, N.Y.  
Mellor & Eitzenhouse Co., Camden, N.J.  
H. W. Petherbridge, Brooklyn, N.Y.

The Dominion Licorice & Novelty Co., Toronto, Ont.

Seuls manufacturiers des spécialités de réglisse vendues précédemment par les sus-nommés, y compris les célèbres

Marques de Réglisse Pur en bâtons

- Y. & S., SCUDDER et M. & R.**
- Acme Licorice Pellets,**
- M. & R. Wafers,** en sacs de 5 cents
- Losanges, etc., etc.**
- et **La Réglisse flexible**
- La Réglisse pliable**
- La Réglisse élastique**

Bureau Principal : 106-116 JOHN ST., BROOKLYN, N.Y.

Catalogue sur demande.

24 flasks \*\*\* . . . . . 7.50  
48 1/2 flasks. . . . . 8.50

**SNOWDON, FORBES & CO**

MONTREAL

**Borax "Bee".** La cse  
Paquets de 5 oz. . . . 40 à la cse. 1.40  
Paquets de 10 oz. . . . 48 à la cse. 3.25  
Paquets de 16 oz. . . . 48 à la cse. 4.25

**Café "Bee".**  
Tins de 1 lb. . . . . 30 à la cse. 9.00  
Tins de 2 lbs. . . . . 15 à la cse. 8.70

**Empois "Bee".**  
Paquets de 12 oz. . . . 64 à la cse. 5.00

**Soda "Bee".**  
Paquets de 8 oz. . . . 120 à la cse. 2.75  
Paquets de 10 oz. . . . 96 à la cse. 2.75  
Paquets de 16 oz. . . . 60 à la cse. 2.75

**TELLIER, ROTHWELL & CO.**

MONTREAL



**Mine à poêle.** La grosse  
Royal Black lead. . . . . 1 75  
Magic Stove paste, grands. . . . . 9 00

**Bleu à laver** La lb  
Parisian. . . . . 12 1/2  
Victoria. . . . . 10  
Challenge. . . . . 10

**ARTHUR P. TIPPET & CO.**

MONTREAL



Teintures "Maypole Soap" La grosse  
Différentes couleurs. . . . . 10 20  
Noir. . . . . 15 30

**Lime Juice "Stowers"** La cse  
Lime Juice Cordial. . . 2 doz. . . pts. 4.00  
Lime Juice Cordial. . . 1 doz. . . qts. 3.50  
Double Refi. lime juice. . . . . 3.50  
Lemon syrup. . . . . 4.00

**THE TRURO CONDENSED MILK & CANNING CO.**

J. A. Taylor, Agent, MONTREAL.

**Marque "Reindeer"** La cse  
Lait condensé. . . . . 5 50  
Crème évaporée non sucrée. . . . 4 80  
Café condensé No 1. . . . . 6 50  
Café condensé No 2. . . . . 6 00  
Café condensé No 3. . . . . 5 00  
Café condensé No 4. . . . . 4 50  
Cacao condensé. . . . . 5 50

**T. UPTON & CO.**

HAMILTON, ONT.

**Jams pures de fruits.**

Framboises, Mûres, Fraises, Pêches, Prunes, Abricots, Gadelles Rouges, Gadelles Noires, Groseilles, Figues. La doz  
Verres, 1 lb. 2 dz. à la cse. . . . 0.95  
Tins, 2 lbs. 2 dz. à la cse. . . . 1.50

La lb  
Seaux, ferblanc, 2 1/2 lbs. 24 au crate 06 1/2  
Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate 06  
Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate 06

Seaux, bois, 7 lbs 6 au crate 06  
Seaux, bois, 14 lbs. . . . . 06  
Seaux, bois, 30 lbs. . . . . 06

**Gelées de fruits pures.**

Framboises, Fraises, Gadelles noires, Gadelles rouges, Ananas. La doz  
Verres, 1 lb. 2 dz. à la cse. . . . 0.95  
Tins, 2 lbs. 2 dz. à la cse. . . . 1.50

La lb

Seaux, bois, 7 lbs. . . . 6 au crate. . . 06  
Seaux, bois, 14 lbs. . . . . 06  
Seaux, bois, 30 lbs. . . . . 06

**Home made Jams.**

Framboises, Fraises, Pêches, Prunes, Gadelles Rouges, Gadelles Noires, Abricots, Groseilles. La doz  
Verres de 1 lb. 2 dz. . . . . à la cse. 1.45

La lb

Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate . . 09  
Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate . . 09  
Seaux, bois, 7 lbs. 6 au crate . . . 09  
Seaux, bois, 14 lbs. . . . . 09  
Seaux, bois, 30 lbs. . . . . 09

**Marmelade d'Oranges d'Upton.** La doz

Verres, 1 lb. 2 dz. à la cse. . . . 0.95  
Tins, 2 lbs. 2 dz. à la cse. . . . 1.50  
Verres, 1 lb. "Home Made" . . . 1.40

La lb

Seaux, bois, 7 lbs. 6 au crate . . 06  
Seaux, ferblanc, 5 lbs. 8 au crate . . 06  
Seaux, ferblanc, 7 lbs. 9 au crate . . 06

**Upton's Apple Butter.** La lb

Seaux de bois, 7 lbs, 7 au crate. . . 06  
Seaux, bois, 14 et 30 lbs. . . . . 06

**Miel de trèfle, clarifié.** La doz

Verres, 1 lb. 2 doz, à la cse. . . . 1.30

1904

Avec nos bien sincères remerciements pour leur aimable patronage dans le passé, nous offrons à nos clients et amis nos sincères souhaits de

**BONHEUR**  
et  
**PROSPÉRITÉ**

à l'occasion de la Nouvelle Année

**D. C. BROSSEAU & CIE.,**

Epiciers en Gros et Importateurs.

1430 à 1440 rue Notre-Dame,  
MONTREAL.

**Fruits Secs de Qualité.**

La marque "Griffin" de Raisins Epépinés, de Prunes, d'Abricots, de Pêches et de Poirs séchées représente la plus haute qualité de fruits séchés de Californie. Ils sont préparés et emballés dans les vergers mêmes où on les récolte—ils ne sont pas expédiés en vrac et ensuite emballés à nouveau.

Les propriétaires de la marque "Griffin" ont des années d'expérience — ils ne sont pas novices en affaires. Vous obtenez le bénéfice de leur habileté lorsque vous achetez la marque "Griffin."

Arthur P. Tippet & Cie, Agents

8, Place Royale, Montréal.

(2)



# Ferronneries, Peintures, Constructions et Immeubles

## LE PRIX COURANT

REVUE HEBDOMADAIRE

Publié par LA COMPAGNIE DE PUBLICATIONS COMMERCIALES (The Trades Publishing Co.), au No 25 rue St-Gabriel, Montréal.

Téléphone Bell - Main 2547

Boîte de Poste - - - 917

### PRIX DE L'ABONNEMENT:

Montréal et Banlieue - \$2.00

Canada et Etats-Unis - 1.50

Union Postale - - fra. 15.00

n'est pas accepté d'abonnement pour moins qu'une année complète.

L'abonnement est considéré comme renouvelé si le souscripteur ne nous donne pas avis contraire au moins quinze jours avant l'expiration, et cet avis ne peut être donné que par écrit directement à nos bureaux, nos agents n'étant pas autorisés à recevoir tels avis.

Une année commencée est dte en entier, et il ne sera pas donné suite à un ordre de discontinuer tant que les arrérages ne sont pas payés.

Nous n'accepterons de chèques en paiement d'abonnement, qu'en autant que le montant est fait payable au pair à Montréal.

Tous chèques, mandats, bons de poste, doivent être faits payables à l'ordre de "LE PRIX COURANT."

Nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes demandes de renseignements.

Adresser toutes communications simplement comme suit:

LE PRIX COURANT, Montréal.

### QUOI DE NOUVEAU!

Nous publierons avec plaisir dans les colonnes du PRIX COURANT toutes les informations, correspondances que nos lecteurs voudront bien nous adresser sur tout ce qui est de nature à intéresser le commerce général, sans se préoccuper de la forme à donner à leurs écrits: nous nous chargeons de reviser avec soin toute correspondance destinée à paraître dans nos colonnes.

Des informations soigneusement vérifiées, c'est tout ce que nous demandons; nos rédacteurs feront le reste.

Nous recevrons aussi avec plaisir, pour publication, les photographies d'étalages de magasins, d'intérieurs de manufactures, de groupes de marchands ou de commis-marchands — en un mot, de toutes les actualités du monde industriel, agricole, commercial et financier — que nos lecteurs voudront bien nous communiquer à l'occasion.

Nous les invitons à nous écrire souvent, à nous faire toutes suggestions, à nous indiquer toute amélioration que nous pourrions apporter à cette revue, dans l'intérêt de tous ceux qui nous lisent: nous les remercions d'avance de leur précieux concours.

LA DIRECTION.

## REVUE DES MARCHÉS

### FERRONNERIE

LES affaires se ressentent forcément des jours de fêtes que nous venons de traverser et pendant la prise d'inventaire qui a lieu à la suite des fêtes on ne s'attend pas non plus à une demande suivie.

Les manufacturiers viennent de terminer leurs assemblées à Toronto; on ne sera guère fixé avant quelques jours sur leurs décisions. Pour le moment on a la quasi-certitude qu'ils ont décidé de ne pas changer les prix de la broche, des vis et des clous.

#### Broche Barbelée

Les manufacturiers américains ont établi leurs prix pour la nouvelle saison. On cote maintenant, au char, à Cleveland \$2.40, soit une diminution de 5c par 100 lbs sur le prix de l'an dernier. Pour quantité de moins d'un char, le prix à Cleveland est de \$2.50.

On vend ici, droits acquittés à \$2.75 les 100 lbs.

#### Broche galvanisée.

C'est également avec une diminution de 5c par 100 lbs sur le prix précédent qu'a été établi celui de la broche galvanisée qui est de \$2.10 au char à Cleveland pour le No 9.

Sur place, on vend, droits acquittés, \$2.45 la broche No 9.

#### Broche en rouleaux

La broche en rouleaux [coiled] pour clôtures a son prix fixé à \$2.75 pour le No 9 par quantité de moins d'un char et à \$2.65 pour quantité d'un char.

Au prix du numéro 9 il faut ajouter les extras indiqués ci-après pour les numéros suivants, par 100 lbs: Nos 6 à 8, 50c; No 10, 60c; No 11, 65c; No 12, 25c et No 13, 40c.

Il est accordé une allocation de fret de 25c par 100 lbs.

#### Pièges

Les pièges à rats, souris, etc... subissent une augmentation de prix. Voici les nouveaux escomptes sur la liste des différentes marques:

Victor, 70 et 10 au lieu de 75 pour cent.

Hawley et Norton, 60 au lieu de 65 pour cent.

New House, 37 1-2 au lieu de 40 pour cent.

#### Toiles à moustiquaires

Encore une nouvelle augmentation sur la toile métallique pour portes et chassés; elle est de 7 1-2c, ce qui porte le prix à \$1.50 les 100 pieds carrés.

#### Ferblanc

Le marché anglais est plus ferme, la baisse qui avait eu lieu a été suivie d'une hausse.

#### Mèches de lampes.

Comme tous les articles en coton, les mèches de lampes sont à prix en hausse, il faut maintenant ajouter 15 pour cent aux anciens prix.

Nos lecteurs voudront bien rectifier la cotation des prix-courants qui se lit: mèches de lampes, 60 pour cent de la liste et la remplacer par celle-ci:

Mèches de lampes, 50c et 10 pour cent de la liste.

#### Cuivre en lingots

La demande pour le cuivre en lingots a été faible pendant la dernière huitaine. Les prix sont sensiblement les mêmes que ceux de la semaine dernière.

#### Etain en lingots

La demande est lente à nos prix de liste.

### FERRAILLES

Le marché des ferrailles a été très tranquille pendant la saison des fêtes; les prix sont sans changement.

	La lb.
Nous cotons:—	
Cuivre fort . . . . .	0.09½ à 0.10
Cuivre mince ou fonds en cuivre. . . . .	0.09½
Laiton rouge fort. . . . .	0.10
Laiton jaune fort. . . . .	0.08½
Laiton mince. . . . .	0.05
Plomb et Zinc. . . . .	0.02 à 0.02½
	tonne.
Fer forgé No 1. . . . .	11.00
Fer forgé No 2 et tuyaux de fer. . . . .	8.00
Fer fondu et débris de machines. . . . .	13.00
Plaques de poèles. . . . .	12.00
Fontes et aciers, malléables. . . . .	6.00
	100 lbs
Chiffons à la campagne. . . . .	0.50
	0.60

Augmentez le montant affecté à votre publicité en proportion de l'accroissement du volume de vos affaires, et le volume de vos affaires continuera à augmenter.

LES PAQUEBOTS A 25 NOEUDS

On a annoncé que la Compagnie Cunard serait prochainement en mesure de mettre en ligne des paquebots faisant 25 noeuds. Ce bruit paraît avoir vivement ému les constructeurs allemands. Un d'eux, M. Flohr affecte, à cet égard, un scepticisme peut-être un peu intéressé:

"M. Flohr fait observer que, pour atteindre les 25 noeuds désirés, il faudra installer des machines de 75,000 chevaux de force et que ces machines seront si énormes qu'elles obligeront à augmenter de 100 pieds [33 mètres] la longueur actuelle du Kaiser Wilhelm II, qui dépasse déjà 200 mètres: le tirant d'eau dépasserait ainsi 10 mètres, de telle sorte que les Camarades ne pourraient pas entrer au port de New-York."

Il convient de noter que la Compagnie Cunard étudie en ce moment le système des turbines qui permettrait, croit-on, d'augmenter la vitesse sans augmenter le volume et le poids de la machine.

La presse allemande soulève encore une autre critique:

"Un paquebot de 25 noeuds gagnerait, au plus, 12 heures sur la traversée actuelle de l'Atlantique. Or, "les paquebots allemands, qui quittent Brême le mardi, débarqueraient leurs passagers à New-York — s'ils filaient 25 noeuds — dans l'après-midi du dimanche, c'est-à-dire à un moment où ils ne pourraient pas aller à leurs affaires."

La réponse faite à cette objection par le *Shipping World* est aussi judicieuse que spirituelle. Il suffirait, pour que l'inconvénient n'existât plus, de faire partir les paquebots le lundi au lieu du mardi.

ENCRE INDELEBILES

**M**OICI quelques formules d'encres indélébiles données par le Praticien Industriel; nous n'affirmons pas qu'elles donneront satisfaction dans tous les cas, parce qu'il y a trop de circonstances qui peuvent faire varier leur efficacité: degré d'humidité ou de rugosité de la surface d'application, composition de la matière qui reçoit l'encre, etc., mais il suffira de quelques essais pour être fixé sur le choix à faire.

1re Formule. — Délayez de l'encre de Chine dans une solution à 2 pour cent de bichromate de potasse. Cette encre, lorsqu'elle est sèche, et qu'elle a été exposée à la lumière devient complètement insoluble, car le bichromate agit sur la gélatine qui entre dans la composition de l'encre de Chine.

2e Formule. — Faites dissoudre 20 gr. de bichromate de potasse et 20 gr. de bichromate d'ammoniaque dans 100 gr. d'eau et incorporez à la dissolution une quantité suffisante d'encre de Chine; cette encre résiste au lavage à l'eau.

## Email Japonais.

Pour décoration artistique et pour les Bains. Une grande variété de teintes et de couleurs.

### Teintures à l'Huile pour le Bois.

Les Teintures à l'Huile "ANCHOR" pour le Bois sont fabriquées avec des couleurs fixes et lorsqu'elles sont appliquées sur du bois, l'article donne une parfaite imitation des différents bois indiqués par le nom de la teinture.

### Teinture-Vernis pour le Bois.

Avec une seule application, la Teinture-Vernis "Anchor" donnera au bois commun l'apparence bien imitée du bois indiqué par le nom de la Teinture et lui communiquera une belle surface polie.

Les spécialités ci-dessus sont des articles de bonne vente et qui donnent de bons profits.

Envoyez-nous une carte postale et nous vous donnerons toutes les indications à ce sujet.



**TRADE MARK**

## ENDERSON & POTTS, LIMITED,

HALIFAX.

## ENDERSON & POTTS CO., LIMITED,

MONTREAL.

3e Formule.—Faites dissoudre à chaud 20 gr. de gomme laque et 30 gr. de borax dans huit fois leur poids d'eau; filtrez et ajoutez successivement 10 gr. de nigrosine; 0,3 de tannin; 0,1 d'acide picrique; 15 d'ammoniaque. Cette encre est brillante, on lui donne quelquefois le nom d'encre émail.

4e Formule — Faites dissoudre à froid, 2 gr. de laque brune dans 120 gr. d'alcool à brûler. Faites dissoudre d'autre part 3 gr. 1-2 de borax dans 250 gr. d'eau, puis versez goutte à goutte la première solution dans la seconde. Enfin ajoutez 0 gr. 1 de noir d'aniline ou tout autre colorant. Cette encre est sinon indélébile, du moins très fixe.

5e Formule. — Faites dissoudre 20 gr. de gomme arabique dans de l'eau; faites dissoudre d'autre part 3 gr. de nitrate d'argent dans de l'eau; mélangez les deux dissolutions et ajoutez-y du noir de fumée. On emploie cette encre avec une plume d'oie afin de l'empêcher de s'étaler pendant que l'on écrit.

6e Formule. — Délayez bien intimement 4 gr. de fluorure de sodium et 1 gr. de sulfate de potasse dans 60 gr. d'eau; faites dissoudre ensuite 2 gr. de chlorure de zinc dans 65 gr. d'eau; ajoutez à cette dernière solution 8 gr. d'acide chlorhydrique et conservez chacune des deux solutions dans un flacon distinct, que vous boucherez à l'émeril.

Au moment de l'encre on verse un peu de chaque solution, dans une capsule ou un godet, on plonge dans le mélange une plume ou un pinceau avec lesquels on écrit sur le verre.

7e Formule. — Broyez ensemble 4 gr. de noir d'aniline avec un mélange de 50 gouttes d'acide chlorhydrique concentré et 20 gr. d'alcool. On étend cette liqueur avec 1 décilitre d'eau, dans laquelle on a dissous 5 gr. de gomme arabique. Cette encre résiste à l'action de tous les acides et est inaltérable.

8e Formule. — Ecrivez sur le ciment avec une solution de silicate ou de verre soluble colorée avec du noir de fumée.

9e Formule. — Délayez de l'encre de Chine avec de l'acide sulfurique ou de l'acide chlorhydrique en faible quantité.

10e Formule.— Faire bouillir ensemble les matières suivantes, puis les passer et les filtrer:

- Noix de galle ordinaire. . . . . 20 gr.
- Noix d'Alep. . . . . 5 gr.
- Noir de fumée. . . . . 10 gr.
- Vanadium. . . . . 1 gr.
- Encre de Chine. . . . . 10 gr.
- Acide oxalique. . . . . 3 gr.
- Couleur d'aniline. . . . . 1 gr.
- Eau. . . . . 500 gr.

Cette encre est indélébile, elle résiste à l'action du temps, de la lumière et des agents chimiques.

P.D'ARLATAN.

## LE MAROC

LES événements dont le Maroc est actuellement le théâtre ont donné à ce pays encore mystérieux un intérêt très vif. Des voyageurs ont donné déjà des détails aussi abondants que possible sur la nature du pays et le caractère de ses habitants; quelques renseignements sur son organisation économique et son commerce ne seront, sans doute, pas superflus.

Le sol marocain est d'une fertilité exceptionnelle et les conditions climatériques du pays sont des plus favorables; on peut y trouver, dans les mêmes endroits, les produits de la zone tropicale et ceux de la zone tempérée; toutefois, la nonchalance et l'ignorance des populations musulmanes qui, seules, cultivent le sol et la routine qui maintient les procédés de culture les plus primitifs atténuent dans une trop large mesure la fécondité naturelle du pays. D'autre part, le système du gouvernement local qui permet aux gouverneurs d'exploiter sans contrôle les populations rurales, décourage les paysans qui bornent leur culture à leurs besoins personnels et au paiement des impôts; il arrive fréquemment que le surplus des récoltes est enfoui dans des silos où il est laissé pendant des années sans soin de conservation.

Le seul moyen offert aux indigènes de se mettre à l'abri des confiscations de biens et des vexations d'un fisc sans règles, est de se faire accepter par des négociants européens en qualité de "moukhalets" (associés agricoles); ils en reçoivent des fonds, des semences ou du bétail, et, en échange, abandonnent une partie de leurs récoltes. La convention de Madrid de 1861 ne protège formellement que les intérêts de ces associations, mais, en fait, la personne des moukhalets est également protégée grâce aux légations et consulats européens qui, en intervenant pour leurs nationaux interviennent aussi pour les associés de ceux-ci. Les associations européen-marocaines remplacent la mise en valeur du sol directement par les Européens qui ne peuvent posséder de terres au Maroc qu'en vertu d'une concession expresse du sultan qui n'en accorde jamais.

Les produits du sol marocain sont très variés et de bonne qualité: blé, orge, maïs, fèves, lentilles, fenugrec, anis, cumin, pois chiches, canary seed, sésame, graines de radis, graines de lin, henné, chanvre, sparte, alfa, alpiste, graine de moutarde, etc...; on cultive également au Maroc les fleurs, et, particulièrement, les roses qui fournissent un commerce d'exportation assez actif; les arbres fruitiers (orangers, citronniers, grenadiers, poiriers, pommiers, noyers, cerisiers, cognassiers, figuiers, dattiers, mûriers, a-

mandiers, oliviers, vignes et abricotiers, sont nombreux et admirables; ils poussent même à l'état sauvage dans les plaines; on rencontre aussi l'arganier, arbre spécial au Maroc, dont le fruit sert de nourriture aux chèvres et qui donne une huile utilisée pour la cuisine et l'éclairage; l'exportation en est interdite.

Les montagnes de l'Atlas et de la Sierra Andjera sont couvertes de bois: chêne, sapin rouge, pin, peupliers blancs, frênes, lauriers roses, santal, tamarin, acajou et arrar, bois dur d'essence marocaine que les Romains considéraient comme précieux. Le Maroc contient d'immenses forêts de chêne-liège à peine exploitées; le pays, toutefois, se déboise par suite d'incendies allumés par les indigènes qui n'ont trouvé que ce moyen de défrichement.

L'élevage se pratique d'une manière assez étendue. Le gros bétail abonde du côté de Casablanca, de Mazagan et de Saffy; la race bovine est représentée par la petite vache africaine, à poil roux foncé; elle donne peu de lait mais est sobre et robuste et s'engraisse facilement. L'élevage du mouton est important et donne lieu à un grand commerce d'exportation de laine; l'exportation du mouton lui-même est défendue. Les chèvres sont nombreuses dans le sud et fournissent, à Mogador, un commerce actif de peaux et poils.

Les chevaux, les ânes, les mulets et les chameaux abondent. La race chevaline est abâtardie; cependant, on trouve encore de beaux spécimens barbes.

La volaille est très répandue et permet une grande exportation d'œufs vers la France, l'Angleterre et l'Allemagne.

Les côtes sont extrêmement poissonneuses et la pêche pourrait devenir, pour le Maroc, une source de grande richesse; mais elle n'est pratiquée que pour la consommation des populations du littoral.

Les ressources minérales du pays sont peu connues; on s'accorde à reconnaître, cependant, que les montagnes renferment d'inépuisables richesses. L'Atlas, dit-on, recèle en abondance du plomb, de l'étain, du cuivre, de l'antimoine, du nickel, et même des quartz aurifères et argentifères. Les montagnes du Riff passent également pour contenir des trésors minéraux. Avant les événements actuels, les Américains étaient en instance auprès du sultan pour obtenir des concessions minières; nous croyons que leur projet n'est pas abandonné.

Les mines de fer sont nombreuses. Plusieurs furent exploitées par les Romains qui ont laissé, dans plus d'un endroit, des traces de leur activité, notamment à Aïn-Hajar, près de Mogador, où non loin de la Montagne de fer, on trouve des vestiges de fours romains.

Au nord de Fez, il existe des gisements

de sel gemme. Le long de la côte, le sel est recueilli dans des lagunes qui, durant l'hiver, se remplissent par infiltration d'une eau saumâtre qui s'évapore pendant l'été. Quelques salines existent également à une assez grande distance de la côte entre Mogador et Saffy.

Les sources minérales sulfureuses sont abondantes.

Il est assez difficile de donner une idée de l'importance du commerce et de l'industrie, la statistique étant plutôt négligée au Maroc. On sait seulement que dans les principaux centres: Fez, Marrakesch, Rabat et Casablanca, il se fabrique, dans des établissements considérables, des articles arabes d'habillement, des tapis, des armes, des poteries et de la bijouterie. Tous les articles de fabrication marocaine sont consommés dans le pays sauf, toutefois, les tapis de Rabat et les babouches de Fez, de Rabat et de Marrakesch qui s'exportent en Egypte.

Le commerce européen-marocain est régi par le traité anglo-marocain de 1856, le traité hispano-marocain de 1861, le traité germano-marocain de 1892 et la convention franco-marocaine de la même année. Ces traités fixent les droits de sortie et autorisent l'exportation de presque tous les produits du sol. Le sultan a néanmoins la latitude de prohiber la sortie ultérieure des produits tarifés; ils fixent également les droits à l'importation qui sont, au maximum, de 10 p. c. de la valeur de la marchandise.

La plus grande partie du commerce avec le Maroc est détenue par la France, l'Angleterre et l'Allemagne; il convient de signaler les progrès étonnants réalisés par l'Allemagne au Maroc depuis trois ou quatre ans; des agents allemands visitent toutes les régions de la côte et même les régions intérieures et étudient les contre-façons faciles des produits marocains pour leur substituer les produits de leur industrie. A ce sujet, en août dernier, *Le Maroc*, journal français qui se publie à Tanger, imprimait:

"Les Allemands ont été les premiers à comprendre l'immense avantage que donne, sur des concurrents, l'envoi, au pays même, d'agents intelligents et actifs qui se mettent au courant des usages, nouent des relations, soit avec des commerçants, soit directement avec des producteurs et consommateurs indigènes, apprennent à connaître les goûts des clients, savent quelles sont les facilités de paiement qu'il faut leur accorder et les garanties exactes de solvabilité qu'ils présentent. Ils ne dédaignent pas les objets les plus grossiers, les moins chers, ce que nous appelons trop dédaigneusement "la camelotte"; ils reproduisent les vases et leurs irrégularités. Un navire-exposition qui a visité successivement tous les ports du Maroc, a également contribué à développer leur commerce."

### Si vous avez de l'argent à jeter au feu

Eh bien! Brûlez-le. Il y a dix fois plus de satisfaction à jeter son argent dans le feu, qu'à le perdre par petits montants, grâce à la négligence des commis, ou à la contestation des comptes. Quel est celui qui ayant des clients "au livre" n'a pas eu de comptes contestés et en partie répudiés? La meilleure manière d'éviter toutes les complications et tous les malentendus est d'agir comme suit:



SI UN CLIENT DESIRE ACHETER A CREDIT pour un montant de \$10.00, donnez-lui un livret à coupons de Allison de \$10.00, chargez-lui ce montant et tout est dit. Plus de trouble. S'il achète un paquet de tabac de 10 cents, détachez de son livre un coupon de 10 cents, c'est tout, et ainsi de suite pour tous ses achats jusqu'à ce que son livre soit épuisé. Nous tenons des échantillons à votre disposition et nous vous les enverrons gratuitement. Mettez le système en opération sans tarder.

**Plus de livres de fournisseurs.**

Plus d'entrées à faire.  
Plus de différends.

Plus de temps perdu.  
Plus d'erreurs.

Il y a d'autres livres de coupons, mais pourquoi ne pas prendre le meilleur? Laissez-nous vous envoyer un échantillon gratuit.

Prix des Livres à Coupons d'Allison, en français ou en anglais

NON NUMÉROTÉS

Moins de 100 livres à la fois	-	5c	chacun
Par 100 "	"	4c	"
Par 500 "	"	4c	"

NUMÉROTÉS

Moins de 100 livres à la fois	-	6c	chacun
Par 100 "	"	5c	"
Par 500 "	"	5c	"

FABRIQUÉ PAR

**ALLISON COUPON COMPANY,**

EN VENTE A LA

INDIANAPOLIS, Ind.

**LIBRAIRIE BEAUCHEMIN**

Seul Agent pour la Province de Québec.

**MONTREAL**

# P. E. Bourassa & Fils

FABRICANTS DE

**Meubles Artistiques**

et

**Manteaux de Cheminees**

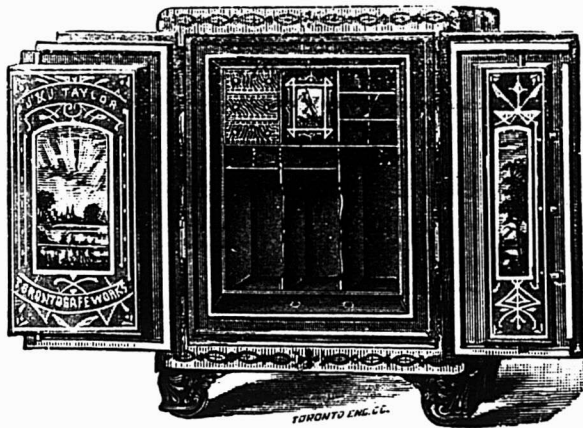
**Carnitures de Bureaux**

**et de Magasins.**

**1442 Rue Notre-Dame,**

**MONTREAL.**

Tel. Main. 4062.



## J. & J. TAYLOR

TORONTO SAFE WORKS

TORONTO, • • • ONTARIO

MANUFACTURIERS DE

Coffres-Forts en acier pour Banquiers.

Coffres-Forts à l'épreuve du feu.

Portes de voûtes, etc. :-: :-: :-:

Les plus hautes Récompenses.

Etablis en 1855.

# Le HALLWOOD



"Hallwood" représente la plus Haute Perfection dans la Construction de Caisse Enregistreuse.

LE BUT d'une Caisse Enregistreuse (Cash Register), est un but de **protection** et d'enregistrement correct de tout l'argent reçu. Là où l'on fait des affaires à **crédit**, le but est de systématiser toutes les transactions, de façon à assurer une comptabilité correcte de ces transactions.

Le **HALLWOOD** est le seul enregistreur qui accomplisse ce but **parfaitement**.

Le **HALLWOOD** est garanti comme accomplissant tout ce qu'il est prétendu accomplir.

Vous faites un mauvais achat si vous n'examinez pas le **HALLWOOD**.

THE

**HALLWOOD CASH REGISTER Co. of Canada**

78-80 KING ST. EAST, TORONTO.

Le système est bon et mérite d'être étudié avec soin par nos producteurs.

Les livraisons européennes au Maroc se font avec trois et, parfois, six mois de crédit; pour enlever des marchés, des maisons allemandes vont jusqu'à prolonger le crédit à un an. Les livraisons marocaines à l'Europe se font partie au comptant et partie à trois mois. Pour les céréales, la partie au comptant atteint jusque 80 p. c. — *Moniteur Industriel*.

#### LA FLOTTE MARCHANDE ALLEMANDE.

Au 1er janvier 1902 et en omettant les bateaux de moins de 50 mètres cubes ou 17,65 tonnes de registre, la flotte de commerce de l'Allemagne se montait à 3959 bâtiments, ayant 3.080,548 tonnes de registre de contenance brute et 53,946 hommes déquipage. Plus des trois quarts du tonnage appartient aux vapeurs; les voiliers et les chalands se partagent le reste à peu près dans la proportion de 7 à 1. Au point de vue du nombre des vapeurs, des voiliers et des chalands, la proportion est à peu près renversée, car les vapeurs ne représentent qu'un tiers environ des unités.

En 1902, le rapport du tonnage des voiliers à celui des chalands était encore de 8 à 1 et en 1900 de 11 à 1; depuis cette époque, les chalands ont chaque année gagné à peu près le double du tonnage que les voiliers ont perdu.

La plus grosse part de flotte de commerce allemande appartient aux villes hanséatiques de Hambourg et de Brême. Plus de 82 p. c. du tonnage total appartiennent à ces deux villes: 1.607,059 tonnes de registre, soit 52 p. c. à Hambourg; 918,505 tonnes de registre, soit 30 p. c. à Brême.

La part de Hambourg à la navigation à vapeur est encore plus considérable: elle comporte 1,347,824 tonnes de registre, soit 55 p. c.; celle de Brême, 699,083 tonnes de registre, soit 29 p. c.

Après ces deux grands ports, suivent de très loin: Flensburg avec 4 p. c., Stettin 3 p. c., Kiel 2 p. c.; Geestemünde, Dantzig et Lübeck atteignent encore 1 p. c., tandis que Schleswig et Oldembourg restent au-dessous de ce taux.

Hambourg et Brême occupent aussi le premier rang dans la navigation à voile, mais ici la supériorité de Hambourg est moins grande que pour les vapeurs. Hambourg détient 40 p. c., Brême 32 p. c. du tonnage total des voiliers.

#### L'INVENTION DES ENVELOPPES

On ignore généralement que l'invention des enveloppes, qui remonte à 1820, est due à une circonstance toute fortuite. C'est un papetier de Brighton, nommé Brewer, qui bénéficia d'un hasard, raconte l'Imprimerie:

"Le papetier arrangeant son étalage y dressa une pyramide très originale, composée de papiers empilés dont les feuilles devenaient de plus en plus petites. De telle sorte que celles qui formaient la partie supérieure n'étaient guère plus grandes que des cartes de visite. Il arriva cependant que ce format, qui n'était pas en réalité destiné à la vente, obtint un très grand succès auprès du public.

"On fit une mode d'écrire sa correspondance sur ces feuilles minuscules, au lieu du grand format qui avait été généralement employé jusqu'alors.

"Il devint cependant difficile de plier simplement des feuilles de cette dimension, comme on pouvait se le permettre avec l'ancien format.

"Afin d'éviter cet inconvénient, Brewer fit couper de petites couvertures détachées qu'il assortit au format des petites feuilles et c'est ainsi que les enveloppes furent inventées."

La nouveauté eut tant de succès, qu'a-

près quelques semaines, Brewer dut engager une douzaine d'ouvriers, afin de lui confectionner des enveloppes. Depuis lors, cette fabrication est devenue une grande industrie qui occupe des milliers d'ouvriers et fait dépenser des millions.

#### Machineries pour buanderies

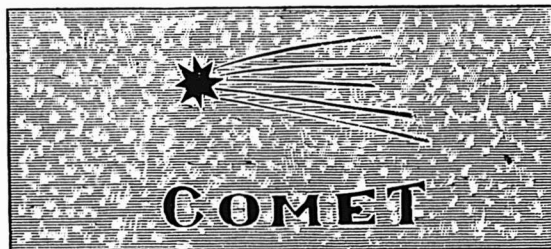
Si vous voulez entreprendre l'industrie du blanchissage dans les meilleures conditions de succès, demandez le Guide du Blanchissage [gratuit] ainsi que la liste de prix de la machinerie perfectionnée — ce qu'il y a de mieux au monde dans cette ligne — fabriquée par la Troy Laundry Machinery Company, de Troy, N. Y.

#### The B. Greening Wire Co. Ltd.

Nous accusons réception d'un joli calendrier de Bureau de The B. Greening Co Limited, de Hamilton, Ontario.

Cette Compagnie n'a pas publié de catalogue depuis janvier 1900; il contient chacune des lignes manufacturées par cette compagnie. Ce catalogue est à la disposition du commerce. Il suffit de le demander pour le recevoir promptement.

Tous les marchands progressifs trouvent avantageux d'avoir en stock



Les Feuilles de "COMET"  
Tole Galvanisee

ET LES

Plaques de Tole Galvanisee  
du Canada de GILBERTSON

#### Qualité et Prix Corrects

W. GILBERTSON & CO., Ltd., Fabricants,  
Près de SWANSEA, Angl.

ALEXANDER GIBB, Montreal  
Représentant pour le Canada



G. A. CROSBY & CO., of Ontario,

SARNIA, ONT.

LIMITED

MANUFACTURIERS DE

Machinerie Automatique Patentée pour la fabrication de Boîtes, Presses, Emporte-pièces et Machinerie Spéciale pour le travail des Métaux en Feuilles.

WIRE ROPE

CABLE D'ACIER

Tous les genres et toutes les grandeurs pour tous les usages.

Patentes Standard et Patentes de torsion de Lang.

PRIX CORRECTS.

PROMPTE EXPEDITION.

The B. GREENING WIRE CO, Limited.

HAMILTON, Ont.

MONTREAL, Que.

Dépot dans l'Est : 422 RUE SAINT-PAUL, MONTREAL.

VERNIS et JAPANS  
SUPERIEURS . . .

**McCASKILL,  
DOUGALL  
& CO.,**

Fabricants

Vernis Standard pour Voitures  
" " " Bateaux

BUREAUX :

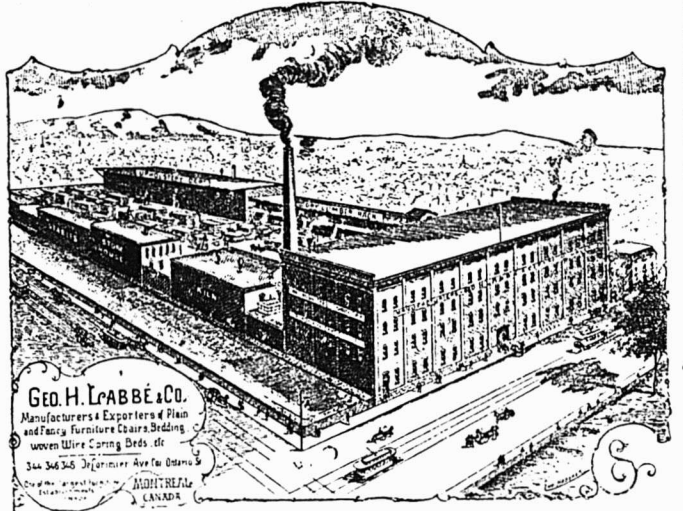
161 SUMMER STREET, 30 RUE ST-JEAN,  
Boston, Mass., U.S.A. Montréal, P.Q.

**MEUBLES** A PRIX MOYENS  
ET A BAS PRIX  
**EN GROS**

Chaises et Berceuses, Sommiers en Broche Tissée, Oreillers,  
Matelas, Etc. Pour le Commerce domestique et pour l'Exportation.

Nous invitons tout particulièrement MM. les Marchands de la  
campagne à venir visiter notre magasin d'échantillons au

No 1803 de la rue Notre-Dame.



Geo. H. Labbé & Co.  
Manufacturers & Exporters of Plain  
and Fancy Furniture Chairs, Bedding,  
Woven Wire Caring Beds, etc.  
304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000

Geo. H. Labbé & Co., Manufacturiers,  
AVENUE DELORIMIER, MONTREAL,  
Angle de la rue Ontario.

Cordages, Ficelle à Lier, Ficelle d'Emballage  
DE TOUTES DESCRIPTIONS

Manufacturées par

**CONSUMERS CORDAGE CO.,**

MONTREAL LIMITED  
SISA!

**MANILLE**

Cable,  
Corde à noix,  
Corde à ballots,  
Corde à foin,  
Corde à peaux,  
Corde goudronnée,  
Cordes à lignes  
dormantes, Etc.

**RUSSE**

Ratine goudronné  
Spun yarn gou-  
dronné.  
Lignes dormantes  
goudronnées,  
Cordes à voiles,  
Cordes de  
jardiniers. Etc.

Cable,  
Corde à ballots,  
Corde à foin,  
Corde à peaux,  
Corde fabriquée à  
la main,  
Corde à pulpe,  
Corde à papier,  
Etc.

**JUTE**

Corde à matelas,  
Corde à écorces,  
Corde goudronnée  
Corde à cloches,  
Corde à licous,  
Etc.

**EMPAQUETAGE**

RUSSE — ITALIENNE — JUTE

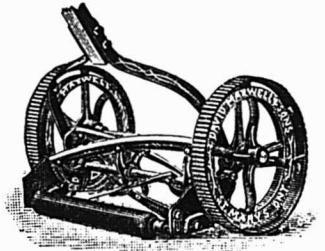
Cordes à lattes, marque "Lion."  
Cable de transmission, "Red Thread."  
Ficelle d'emballage et Corde à Matelas,  
Corde de Chanvre Anglaise garantie pur manille,  
Toutes les marques favorites de Fil à liens.

**DAVID MAXWELL & SONS**



BARATTE AVEC SUPPORT  
D'ACIER

ST. MARYS  
ONTARIO,  
C. NADA



LA TONDEUSE A GAZON "THE  
MAXWELL" AVEC ROUE DE 10 pcs

**Baratte Favorite Maxwell**

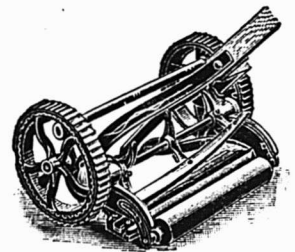
Pièces Patentées : Support d'acier amé-  
lioré, engrenage à billes, actionnement du  
levier moteur au pied et à la main; levier  
détachable. Perfectionnée pour la saison  
1903. Support en bois ou en acier, au choix.

**Tondeuses pour Gazon**

Hautes et basses roues, de 12 à 20 pouces de  
large; arbre-moteur en acier laminé à  
froid; couteaux et plaque coupante en  
acier au creuset.

Si votre maison de gros ne vous offre pas  
ces articles

Adressez-vous directement à nous



TONDEUSE MAXWELL, ROUE  
BASSE DE 8 pcs.



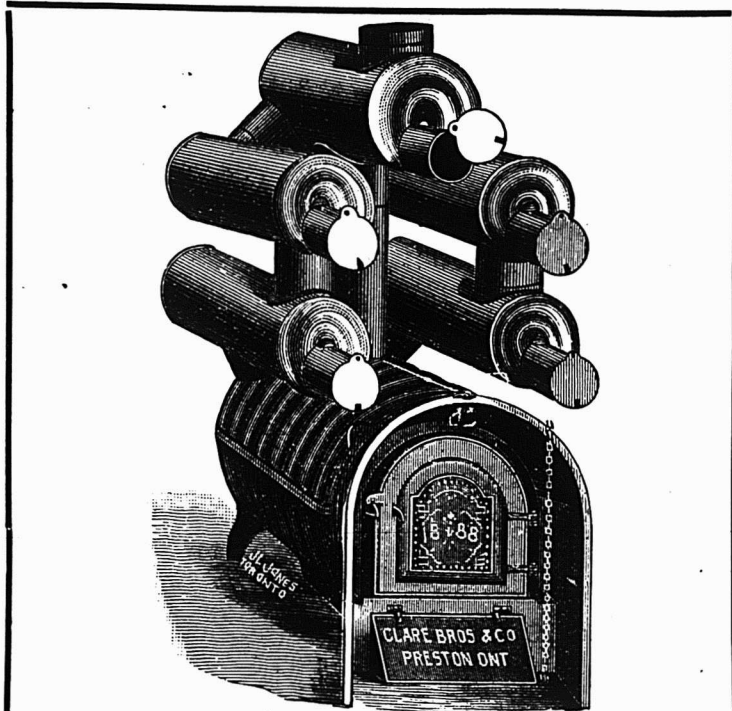
BROUETTES  
DE QUATRE  
DIFFERENTES  
GRANDEURS

<b>Antimoine</b>	
La lb.....	8 à 9
<b>Barattes</b>	
Revolving, monture en acier, No 0, 8.03	
No 1, \$8.50; No 2, \$9.00. No	
\$10.00; No 4, \$12.00; No 5, \$16.00	
pour monture en bois, 20c de moins	
sur la liste ci-haut. Livraison de la	
manufacture 53 p.c., en magasin à	
Montréal, 51 p.c. Termes 4 mois ou	
3 p.c. 30 jours.	
Collets d'essieu, 85 p.c. de la liste.	
<b>Blanc de Plomb</b>	
Pur.....	100 lbs 4 75
No 1.....	4 50
No 2.....	4 25
No 3.....	4 00
No 4.....	3 75
Escompte: par quantité d'une tonne en	
une seule livraison 10 p.c. et pour quan-	
tités moindres 5 p.c.	
<b>Boulons et Noix</b>	
Boulons à voiture Norway, (\$3.00) 55 p.c.	
" carrés, (2 40) 55 p.c.	
" ordinaires, 50 p.c.	
" machine, 50 et 5 p.c.	
Tiro-fonds, 70 p.c.	
Boulons à lisse, 85 et 5 p.c.	
Biano de boulons, 50 et 5 p.c.	
Polt Ends, 50 et 5 p.c.	
Boulons à charnus, 50 et 5 p.c.	
Noix, carrées, moins 3/4 de la liste.	
Noix, hexagones, moins 3/4 de la liste.	
Boulons à bandage, 86 3/4 p.c.	
Boulons à poêle, 87 1/2 p.c.	
Noix, en lots de 50 lb, 1/4 par lb extra;	
pour moins de 50 lb, 1/2 extra.	
<b>Briques réfractaires</b>	
Beesaisies.....	le mille 19 50 22 50
Anglaises.....	19 50 23 50
<b>Broche</b>	
Acier fin pour embouteillage, matelas, ba-	
lais, sonnettes, etc., 17 1/2 p.c. sur la liste.	
Cuivre jaune.....	60 p.c.
Copper (cuivre rouge).....	60 "
Broche galvanisée.....	
No 5.....	le 100 lbs 3 75
" 6 & 8.....	3 10
" 9.....	2 45
" 10.....	3 15
" 11.....	3 29
" 12.....	2 80
" 13.....	2 70
" 14.....	3 70

<b>Poil, Brûlé et Huilé.</b>	
No 0 à 9,.....	100 lbs 2 50
" 10.....	2 55
" 11.....	2 55
" 12.....	2 70
" 13.....	2 80
" 14.....	3 90
" 15.....	3 05
" 16.....	3 20
Brûlé; p. tuyau.....	100 lbs 5 55 7 00
moins 10 p.c.	
A foin, en acier, Nos 13, 13 1/2 et 14,	
coupés de longueur, esc. 20 p.c. sur la liste.	
<b>Broche barbelée</b>	
Galvanisée.....	le 100 lbs 2 75
" Plain twist.....	2 75
" f.o.b. Cleveland, \$2.50 les	
100 lbs pour moins d'un char et \$2.40	
sur lot d'un char.	
<b>Brochettes, clous, etc.</b>	
Brochettes pour boîte à fromage, blanches	
" 85 et 12 1/2 p.c.	
" valise, noires et étamées 85 p.c.	
" à tapis, bleues, 90 et 15 p.c.	
" étamées, 80 et 20 p.c.	
" en bri, 40 p.c.	
" coupées, blanches, en dos. 80 p.c.	
" loose 80 p.c.	
" Suèdes blanches et étamées, loose 80 et 10 p.c.	
Brochettes en dou sine, 75 p.c.	
" de bon r....., 85, 12 1/2 et 12 1/2 p.c.	
" à qua..... de farine, esc. 35 p.c. sur la liste.	
Clous de tonnellier.....	40 p.c. sur la liste.
<b>Cable, etc.</b>	
Best Manilla.....	Base lb. 0 14 1/2
British Manilla.....	" " 0 12
Sisal.....	" " 0 11 1/2
L'atharn simple.....	" " C 10 1/2
L'atharn double.....	" " 0 11
Jute.....	" " 0 08
Coton.....	lb. 0 17 1/2 à 0 20 1/2
<b>Carvelles</b>	
F.o.b. Montréal, Toronto, Hamilton, London, St-Jean et Halifax.	

Pressées 1/4 p. Esc. 25 p.c.	4 75	0 00
" 5-18.....	4 50	0 00
" 7-18.....	4 25	0 00
" 1/2.....	0 00	4 10
" 1/2.....	0 00	3 90
<b>Chaines</b>		
3-16 No 6.....	100 lbs	11 50
3-16 exact 5.....	"	10 00
3-16 Full 4.....	"	9 50
1/2 exact 3.....	"	9 00
1/2.....	"	7 60
5-16.....	"	5 00
1/2.....	"	4 30
7-16.....	"	4 10
1/2.....	"	4 00
9-16.....	"	3 85
1/2.....	"	3 70
1/2.....	"	3 60
1/2.....	"	3 55
1.....	"	3 50
En lot de char 10c de moins.		
Chaines à vache.....	esc. 40 p.c.	
fermant en dehors.....	65 p.c.	
Ferremens de chaîne à vache.....	35 p.c.	
Chaines à traits.....	45 p.c.	
Jack Chain en acier, simple et		
double.....	ex. 40 p.c.	
Jack Chain en cuivre, simple et		
double.....	ex. 50 p.c.	
<b>Ciment</b>		
Américain.....	baril 2 00	2 20
Canadien Portland.....	1 90	2 20
Anglais.....	2 05	2 25
Belge.....	1 80	2 25
Allemand.....	2 25	2 40
Hydraulique Canadien.....	0 10	0 00
<b>Clous à Cheval "C"</b>		
No 9 à 14.....	par lb	0 20
" 8.....	"	0 22
" 7.....	"	0 24
" 6.....	"	0 28
" 5.....	"	0 32
" 4.....	"	0 48
Escompte 40, 10 et 7 1/2 p.c.		
Boîtes 25 lbs chaque.		
<b>Clous</b>		
<b>Clous à cheval.</b>		
No 7.....	100 lbs	24 00
No 8.....	"	23 00
No 9 et 10.....	"	25 00
Escompte 5 p.c. le qual.		
" 57 1/2 p.c. 2e qual.		
Boîte de 1 lb., 1/2c. net extra.		

<b>Clous coupés à chaud.</b>	
F.o.b. Montréal, Toronto, Hamilton, London, Halifax et St-Jean, N.B.	
Prix de base \$2.40 par lot de char \$2.45 pour moins d'un char.	
<b>Clous à Antr.</b>	
1 pouce.....	100 lbs 3 95
1 1/4.....	100 lb. 3 65
1 1/2 et 1 3/4 p.c.....	" 3 40
1 et 2 1/4.....	" 3 15
1 1/2 à 2 1/2.....	" 3 10
3 à 6.....	" 3 05
<b>Clous à quarts.</b>	
1/2 pouce.....	100 lbs. 3 70
1 1/4.....	" 3 20
<b>Clous à river.</b>	
1 pouce.....	100 lbs. 3 95
1 1/4.....	" 3 65
1 1/2 à 1 3/4.....	" 3 40
1 et 2 1/4.....	" 3 15
1 1/2 à 2 1/2.....	" 3 10
3 à 6.....	" 3 05
Clous d'acier, 10c. en sus.	
" galvanisés p. toitures 100 lbs	6 80
" à ardoise, 1 pouce.....	3 65
<b>Clous de broche.</b>	
F.o.b. Montréal, Gananoque, Toronto, Hamilton, London, Bradford et St-Jean N.B. F.o.b. Halifax, en lots de chars	
Prix de base au char \$2.40 et pour moins d'un char \$2.45.	
<b>Corde à Chassis</b>	
27 à 30 cts la lb.	
<b>Coudes</b>	
Ronds pour tuyaux polis.....	dos 1 50
ordinaires.....	1 35
<b>Coudes de tuyaux</b>	
7 pcs.....	doz 1 35
<b>Couteaux à Foin</b>	
Lightning Hay Knives.....	net la doz 6 50
Heath's Patent Hay Knives.....	" 7 50
Spear Point, T H Hay Knives.....	" 8 00
Spear Point, L H Hay Knives.....	" 8 00
<b>Crampes</b>	
Galvanisées.....	100 lbs 3 00
Unies.....	2 80
Crampes pour net à clôture	40 p.c.



Nous manufacturons toutes sortes de

**Fournaises à Air Chaud  
Bouilloires à Eau Chaude,  
Fournaises, Poêles de Cuisine,  
Ustensiles de Cuisine en fonte.**

**CLARE BROS. & CO., PRESTON, ONT.**

Agent de Montreal: F. P. DRAPER, 46 rue Waverly.

**QUELQUES FAITS  
AU SUJET DES  
TORDEURS**



Un tordeur n'est pas un jouet: Il est construit pour accomplir un travail, et il doit être construit en conséquence. Le linge mouillé met à une rude épreuve le tordeur, de même que les rouleaux s'usent à cet usage.

Et le caoutchouc de pauvre qualité et mal soudé à la monture du rouleau est sans utilité.

Nos rouleaux sont vulcanisés directement après la monture du rouleau et nous n'employons que la meilleure qualité de caoutchouc.

Nous ne pouvons pas nous exposer à fabriquer un tordeur inférieur.

**MM. LES MARCHANDS DE FER: adressez-nous une commande d'essai chez nous.**

**CANADIAN WRINGER & SPECIALTY CO**

LIMITED

105 à 111 Adelaide West, TORONTO.





Peintures préparées	
Pures.....le gallon	1 25
Seconde qualité.....	1 10
Pentures	
Ja'ouste Parker. 50 et 10 p. c.	
Pesantes en T et strap, 4 pos., la lb	0 08 1/4
" " " " " " " "	0 08
" " " " " " " "	0 08 3/4
" " " " " " " "	0 08 1/2
" " " " " " " "	0 05 1/4
Légères en T et strap, 95, 10 et 2 1/2 p. c.	
Pentures à gonds	
6 à 10 pouces.....le 100 lbs	4 50
12 pouces et plus.....	3 50
Plaines	
Voiturier. 50 et 10 p. c.	
Charpentier, 70 p. c.	
Plaques d'acier pour Bouilloires	
1/4 pce.....	2 50 2 80
3-16 " " " " " "	2 80 2 70
3/8 " " " " " "	2 50 2 80
Plomb	
Saumons.....100 lbs	3 30
Barres.....	0 05
Feuille s.....	0 08
Tuyau, esc. 35 p. c. sur la liste.	0 08 1/4
Plomb de chasse	
Oroinaire.....100 lbs	6 50
Chilled.....	7 00
Buck seal.....	7 50
Ball.....	7 50
Moins 17 1/2 p. c. F. o. b. Toronto, Hamilton, Montréal, London, St-Jean et Halifax.	
Poids de Chassis	
Sectional.....le 100 lbs	2 05
Ordinaire.....	1 50
Poignées de Godendard	
S. & D. No 3.....la paire	0 00
" " No 5.....	0 00
" " No 8.....	0 00
Boynton.....	0 20
Post Hole Spoons	
Post Hole Spoons 6 ft Handle, net	5 75
" " " " 8 ft " " "	7 75
" " " " 10 ft " " "	10 15

Poudre	
S. S. Sans fumée Shot Gnn 100 lbs	0 85
ou moins.....la lbs	0 80
1000 lbs ou plus.....	0 80
net 30 jours	
Râteaux	
Acier et fer maueat: e 60 p. c.	
Boi 25 p. c.	
B vets et Palatres	
Rivets en fer, noirs et étamés 60 et 10 " o	
Palatres cuivre, 30 et 10 p. c.	
Extra 1c. par lb sur rivets en fer pour boîtes carton 1/2 lb.	
Rivets en cuivre 45 p. c. et en boîtes de carton 1c. extra par lb.	
Soies	
Ezoines Diston, 12 1/2 p. c.	
S et D., 40 p. c.	
Godendard Diston le pied 0 35	0 55
" " S. et D., 35 p. c.	
Soudure	
Barre 1/2 et 3/4 garantie.....lb	0 17 1/2
" " commerciale.....lb	0 16 1/2
Finle.....	0 18
Tôle d'acier	
Nos 10 à 20.....100 lbs	2 25 2 75
Tôle galvanisé du Canada	
Dominion Crown, 52 feuilles.....	\$4 50
" " 60 " " " "	7 50
Tôle galvanisée	
100 lbs	Queen's
Comet Amer	Head
16 G à 20.....	0 00 3 75 3 85
22 à 24.....	3 75 4 00 4 00
26 G.....	4 00 4 25 4 25
28 G.....	4 25 4 40 4 40
28 G américain équivalent à 28 G anglais	
Flour de Lys	
16 G.....	3 80
22 à 24.....	3 75
26.....	4 00
28.....	4 25
Tôle noire	
18 à 20 gauge.....Cte	0 00 2 25
22 à 24 " " " "	0 00 2 30
26 " " " "	0 00 2 35
28 " " " "	0 00 2 40

Tôle noire du Canada	
52 feuilles demi poli.....	2 40 2 50
40 feuilles.....	2 50 2 60
75 " " " "	2 65 3 75
Tourne-à-Gauche	
Lincon et Whitting.....	6 25
Tuyaux de poele	
4 et 6 pouces.....100 feuilles	7 00
5 " " " "	7 50
Tuyaux en Fer	
Tuyau noir	
1/2.....100 pieds	3 00
3/4.....	2 50
1.....	2 75
1 1/4.....	3 00
1 1/2.....	3 70
1 3/4.....	5 25
2.....	7 40
2 1/2.....	8 90
3.....	12 40
Tuyau fer galvanisé	
1/2.....	3 55
3/4.....	4 10
1.....	5 05
1 1/4.....	7 25
1 1/2.....	10 10
1 3/4.....	12 15
2.....	16 70
Escompte 5 à 7 1/2 à 10 p. c. suiv. quantité.	
Vernis	
Voiture No 1.....	1 75 2 25
" " Body.....	3 50 4 50
" " Rubbing.....	2 50 3 50
Gold Size.....	1 50 2 00
Meuble extra.....	1 25 1 75
" " No 1.....	0 80 1 00
Finir.....	2 00 3 00
Damar.....	1 75 2 25
Shellac Blanc.....	3 00 3 50
" " Orange.....	2 50 3 00
Meuble Brown Japan.....	0 80 1 00
Vernis Harnais.....	2 50 3 00
" " d.E.....	1 20
" " à tuyaux gall.....	0 80 1 00

Vis à Bois	
Tête plate, acier.....	87 1/2
Tête ronde " " " "	82 1/2
Tête p. ste. cuivre.....	80
Tête ronde " " " "	75
Tête plate, bronze.....	75
Tête ronde " " " "	70
Vis à Machine	
Têtes plates, 25 p. c. de la liste.	
" " rondes, 20 p. c.	
Vitres	
Endessous de 26 pouces	50 pds 100 pds
unis.....	1 80 3 60
26 @ 40.....	1 90 3 80
41 @ 50.....	0 00 4 50
51 @ 60.....	0 00 4 75
61 @ 70.....	0 00 5 20
71 @ 80.....	5 70 6 00
Zinc	
Spelter.....100 lbs	6 25 6 50
Zinc en feuilles	
Bri 5 cwt.....100 lbs	0 00 6 00
Moins d'un bri.....	0 00 6 50
Charbons	
Prix de détail par 2000 lbs	
Furnace.....	Cash 6
Egg.....	6 55
Stove.....	6 75
Chestnut.....	6 75
Pea (Chestnut No 2) net.....	5 70
Welsh.....	6 00
Scotch Grate au char.....	6 71
Charbon de forge.....	7 00 à 8 00
Coke p. r. ha'iron.....	4 00
" " 1/2 chaldron.....	2 00
Spécialités	
Imperial Varnish & Color Co.	
TORONTO	
Vernis	
Elast. etc. can. d'un gal.....	3 00
Granitine, floor finish, le gal.....	2 75
Maple Leaf C. ach enamel:	
Grandeur 1, \$1.20; 2, 70c; 3, 40c	chaque
Henderson & Potts Co Ltd	
MONTREAL	
Marque "Anchor".....	1 2
Brands de plomb pur.....	5 2
Brandram B B Genuine.....	6 55
Brandram B B Decorative.....	6 05
Brandram No 1.....	5 5
Email à chapeaux de paille.....	0 82

# CHASSE ET PECHE

Maisons de Campagne!!!

C'est le bon temps de faire vos arrangements pour la saison d'été prochaine. Pour **\$25.00** vous pouvez acheter un beau site pour une maison de campagne dans la REGION DES LACS dans le nord de la province de Québec au milieu des LAURENTIENNES, 1500 pieds au-dessus du niveau de la mer.

LE CHEMIN DE FER

## Le Grand Nord du Canada

est en voie d'ouvrir un nouveau pays : une heure et demie de MONTREAL, quatre heures de QUEBEC et d'OTTAWA, onze heures de TORONTO, Etc.

Pour plus amples détails, s'adresser à

**Rivieres,  
Lacs et  
Montagnes.**

**Guy TOMBS**  
Agent Général du Fret et des  
Passagers,  
QUEBEC, Can.

Maison Fondée  
en 1869

Médaille d'Or à l'Exposition  
de Paris 1900

# Sellerie Moderne!!

La plus grande Manufacture  
du genre au Canada

*A. Lamontagne & Coie limitée*  
1902 RUE NOTRE DAME

Fabricants et Importateurs

des meilleurs produits américains et étrangers. Toujours en mains l'assortiment le mieux varié de

**HARNAIS, SELLES ET  
ATTELAGES DIVERSES**

Aussi toutes espèces d'accessoires pour chevaux : Couvertes, Fouets, Licoux, Brosses, Etrilles, Etc., Etc.

## Edifice Balmoral,

902 RUE NOTRE-DAME,

MONTREAL

# ALABASTINE

De CHURCH

Est admirablement adaptée pour teinter et décorer les murs des édifices publics, tels que les Eglises, les Halls, Maisons d'Ecoles, etc. L'intérieur des manufacture devrait être enduit d'Alabastine, parcequ'ELLE NE BRULE PAS. La facilité avec laquelle on l'applique, son économie et sa salubrité et le fait qu'elle ne s'éraille pas et ne s'écaille pas—au contraire, ELLE DURCIT AVEC LE TEMPS—toutes ces conditions font de l'Alabastine un produit d'utilité publique.

VENDEZ L'ALABASTINE. Cela vous paie bien et elle se vend avec un minimum d'efforts. COMMANDEZ MAINTENANT pour 1904, soit directement, soit par l'intermédiaire de n'importe quel marchand de gros ou marchand de peintures. Pour renseignements complets, adressez-vous à

**THE ALABASTINE CO., Limited, Paris, Ont.**

## Les Scies de Haut Grade en Acier-Argent

### DE ATKINS

Sont les plus fameuses que l'Argent, l'Expérience et l'Habilité soient capables de produire.

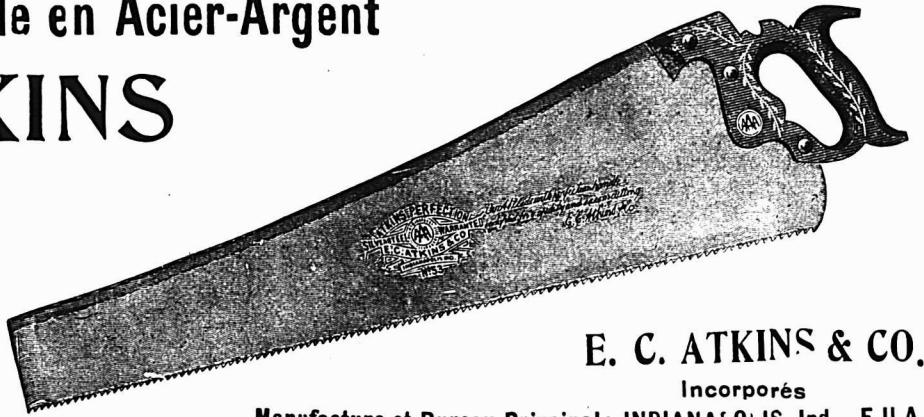
Il n'y a pas de stock bien complet où elles ne figurent pas. Elles sont faciles à vendre. Chaque scie est garantie.

DEMANDEZ CATALOGUE ET PRIX.

H. P. HUBBARD, Agent de Vente au Canada.

Bureau de Toronto: 30 Front St. E.

TEL. MAIN 1896.



**E. C. ATKINS & CO.**

Incorporés

Manufacture et Bureau Principal: INDIANAPOLIS, Ind., U.S.A.

Nous Prêtons absolument sans intérêt.

A. MILLETTE,  
Sec.-Tré. et Gérant.

Remboursable dans 20 ans ou moins.

### ACHETEZ OU VOUS VOUDREZ

Une Propriété, Maison ou Ferme, et PAYEZ COMPTANT. Nous vous fournissons pour cela tout l'argent nécessaire,

**Absolument sans Interet**

Profitez de notre offre également pour éteindre vos Hypothèques. Nous faisons déjà des affaires dans tout le Canada. Notre système a pour bases les meilleures garanties du calcul et de la finance. Notre mode d'opération est simple et honnête. Pour en obtenir des renseignements exacts écrivez ou demandez notre Pamphlet; adressé gratuitement sur demande.

### LACIE DE PRET ET D'EPARGNE,

Tel. Bell Main 3394. A Responsabilité Limitée.

**VERRET & DROLET, Agents,**

104 rue St-Jean, Québec.

Capital : **\$250,000** Payé.  
20 RUE ST-ALEXIS, MONTREAL, CANADA  
Pouvoir d'émettre **\$1,000,000** d'Actions.

## CLOTURES

MANUFACTUREES PAR LA

**Dominion Wire Manf'g Co., Limited,**

**MONTREAL et TORONTO**

4 Barb 6 pces		352 lbs par mille
4 Barb 4 pces		384 lbs par mille
2 Barb 5 pces		352 lbs par mille
2 Barb 2 1/2 pces		384 lbs par mille
Tordus unis broches		288 lbs par mille

**Crampes à Clotures, polies et galvanisées,**  
1 1/4 à 2 pces.

### BROCHE RECUITE POUR EMBALLAGE

de

Foin, Pulpe, Papier, Chiffons, Lattes, Etc.

ACHETEZ LES PRO  DITS DOMINION.

## Semelles et Talons en Caoutchouc



Gris et Noirs pour Hommes et Femmes  
Garantis les Meilleurs  
Fabriqués avec le Caoutchouc le plus pur.

Chaussures à semelles flexibles pour Bébés.

Tous les genres, toutes les couleurs, de

\$2.50 à \$5.00 la Doz.

Guêtres et Leggings de toutes descriptions.

Lacets de Poil de Chameau, Oxford et Rife de . . . . . 25c à \$2.50 la Grosse

Lacets de Cuir, Porpoise sur cartes et "in bulk."

Nous tenons également un assortiment complet de Fournitures pour Cordonniers et Magasins de Chaussures.

*Herbert Lamontagne & Co.*

292 Rue SAINT-PAUL

Tel. Bell Main 105.

Tel. Marchand 209

## The Nova Scotia Steel & Coal Co., Limited.

MANUFACTURIERS D'

### ARBRES DE TRANSMISSION EN ACIER COMPRIME POLI.

de 5/8 à 5 pouces de diamètre. Garantis droits et exacts à 1/500 de pouce près.

Acier à Ressorts, Machinerie à Roues, Bandages de Roues, "Toe Caulk" Lisses à Sleighs, Angles, Sections Spéciales, et tout Acier en Barre Marchand Tôle d'Acier jusqu'à 48 pouces de large.

### Essieux pour Chemin de Fer et Tramways Electriques.

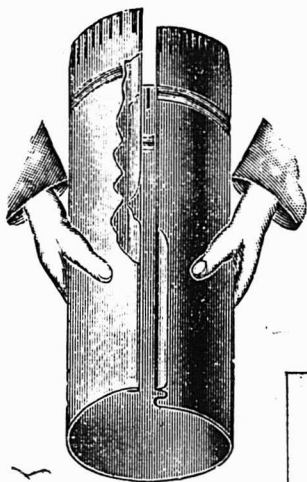
### Eclisses, Crampons, Boulons d'éclisses.

Rails en T 12, 18, 24 et 28 lbs. à la verge.

Spécialité: Pièces de Grosse Forge.

### FER EN GUEUSE "FERRONA" pour usage de Fonderies.

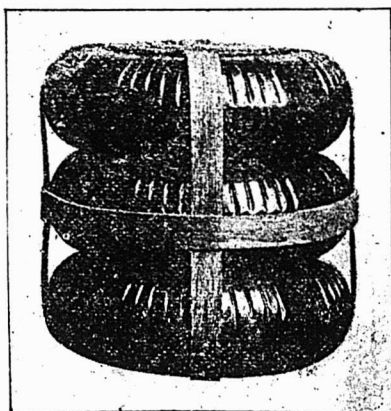
USINES—NEW GLASGOW, N. E. et FERRONA, N. E.  
BUREAU PRINCIPAL: NEW GLASGOW, NOUVELLE ECOSSE.



Le plus aisé à agraffer

Quelques-unes de nos spécialités en fait de

## Marchandises d'Automne



Manufacturé par

The

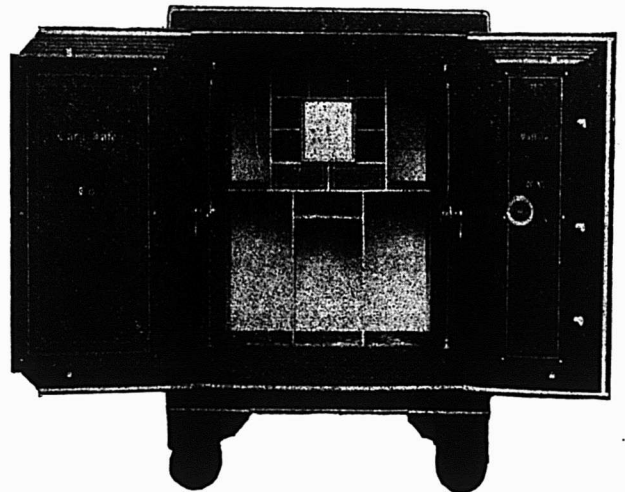
Les plus forts, 20 plis plats

## Thos. Davidson Mfg. Co.

MONTREAL.

Ltd.

## L'ASSURANCE LA MOINS CHÈRE DU MONDE



Vous est-il jamais venu à l'idée qu'un coffre-fort "Cary" est la forme d'assurance la moins chère. Vos livres, vos documents, vos mémoires sont un actif de très haute valeur en cas d'incendie. Ils vous fournissent un inventaire; votre règlement avec les compagnies d'assurance est basé en très grande partie sur les rapports qu'ils contiennent. Sachant ces faits, il vous convient d'acheter le meilleur coffre-fort que vous puissiez trouver. Une petite économie dans le prix d'achat d'un coffre-fort peut risquer des centaines et peut être des milliers de dollars, parce que vous n'aurez pas acheté un coffre-fort à l'épreuve du feu. Employez toujours un coffre-fort "Cary". Notre porte à sept bourrelets avec garniture en asbestos est le plus nouveau genre dans les coffres-forts.

Insistez pour avoir un coffre-fort "Cary" et, pour l'acheter à des prix et à des conditions corrects, écrivez à

**FORD & FEATHERSTONE,**  
10 JOHN ST., NORTH, - - HAMILTON, ONTARIO



Pendant la semaine terminée le 2 janvier 1904.

### MONTREAL-EST

#### Quartier Est

Rue St-Gabriel, Nos 33 à 37. Lot 110, avec maison en pierre et brique; terrain 41.6 x irrég., supr 5663. Honoré Beau-grand à Henry Miles; \$10,000 [59386].

#### Quartier Lafontaine

Rue St-Hubert, Nos 450 à 454. Lot 1203-162, avec maison en pierre et brique; terrain 25 x 109.9, supr 2744. Joseph Langlois dit Lachapelle à Jos. Beauchamp; \$4,000 [à réméré] [59387].

#### Quartier Papineau

Rue Plessis, Nos 223 à 227. Lot 687, maison en brique; terrain 40 x 113, supr 4520. Louis Philippe Demers & R. G. de Lorimier à Léose Poirier, veuve de F. X. Huchette dit Ladurantaye; \$4762.50 [59389].

#### Quartier St-Jacques

Rue Rousseau, No 6. Lot 148, avec maison en brique; terrain 19 d'un côté, 19.6 de l'autre x 41.6 supr 815. Edmund Guerin à Agnes Burt; \$1500 [Dation en paiement] [59386].

Rue Ste-Catherine, Nos 1421 à 1427 et Beaudry, Nos 297 à 303. Lot 1-6 indivis 710, avec maison en pierre et brique; terrain irrég., supr 6651. Martha O. Terrill, épouse de Wm. Blair à Catherine J. Terrill et al.; \$500 [59369].

#### Quartier St-Louis

Rue St-Dominique, Nos 430 à 432 1-2. Lot pt 985, avec maison en brique et pierre; terrain 42 x 71.6, supr 3306. La succession James Ross à Edward Carter; \$5700 [59370].

Rue St-Dominique, Nos 430 à 432 1-2. Lot pt 985, avec maison en pierre et brique; terrain 42 x 71.6, supr 3306. Edward Carter à Wm. J. McGee; \$9000 [59371].

Rue Drolet, No 142. Lot 903-156, avec maison en brique; terrain 20 x 72, supr 1440. Noélie Dussault, épouse de Henri Delfosses et al. à Olive Arbour, épouse de Chs. Oct. Lussier; \$1100 [59380].

### MONTREAL-OUEST

#### Quartier St-André

Rue Plymouth Grove, Nos 132 à 136. Lot 1637-18, avec maison en brique; terrain 24 x 63.3 d'un côté et 62.9 de l'autre, supr 1515. La succession Albert Amiot à Dame Marguerite Pepin, veuve de Adolphe Clément dit Larivière; \$4200 [138632].

Rue St-Luc, No 66. Lots 1654-74-34 pt 1654-74-35, avec maison en pierre et brique; terrain 26 x 99.3, supr 2580. Edwin Percival Heaton à Wm. Miller Ramsay; \$7500 [132638].

Rue Dorchester. Lots 1639, 380-217 ;



### CANAL LACHINE PONT DE LA RUE NAPOLEON.

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au soussigné et portant comme souscription "Soumission pour le Pont de la rue Napoléon" seront reçues jusqu'à une heure, lundi, le 11 janvier 1904, pour construire l'infrastructure d'un pont tournant à construire sur le Canal Lachine à la rue Napoléon.

On peut se procurer les devis et les blancs de soumissions au bureau de l'ingénieur-dirigeant des canaux de Québec, au No 2 de la Place d'Armes, le et après le jeudi, 31 décembre 1903.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Par ordre,

L. K. JONES

Secrétaire.

Ministère des Chemins de Fer et Canaux,  
Ottawa, 28 décembre 1903.

Les journaux qui publieront cette annonce sans l'autorisation du ministère ne seront pas payés pour cette publication.

## Ontario Silver Co., Limited NIAGARA FALLS, Canada.

Manufacturiers de **Cuillers, Fourchettes, Coutellerie et Articles en plaqué.**

**Demandez notre catalogue et nos cotations**

## La Peptonine

Le véritable aliment des enfants, pur, stérilisé, approuvé par les analystes officiels, recommandé par les autorités médicales.

**Se détaille à 25 cts la grande boîte.**

Pour les cotations, consultez les prix courants de ce journal.

**F. COURSOL, Seul Propriétaire,**  
238 Avenue de l'Hôtel de Ville, --- MONTREAL.



## CLING - SURFACE

pour **COURROIES**

C'est un préservatif pour les **COURROIES**. Non pas un enduit gluant. Leur conserve la souplesse, assure leur longue durée.

Les empêche de glisser de sorte que les **COURROIES** fonctionnent facilement avec pleine charge.

Commandez-en à l'essai.

*Demandez les Noms des Firmes qui l'emploient.*

**CLING SURFACE MFG. CO.**  
BUFFALO, N. Y.

ADRESSEZ-VOUS AU BUREAU  
DE BOSTON, MASS.

170 SUMMER ST.

C. H. LeTourneau, prés. C. LeTourneau, vice-prés.  
J. LeTourneau, sec.-trés.

## LeTourneau, Fils & Cie, Limitée

Marchands-Ferronniers

259, 261, 263 et 265 RUE ST-PAUL

MONTREAL.

terrain 24 x 110, supr 2640 vacant. Richard B. Angus & Ths. G. Shaughnessy à Lambert Bélair; \$2500 [132641].

#### Quartier Ste-Anne

Rue William, Nos 295 à 301. Lot 1278, avec maison en brique; terrain 66.3 x irrég., supr 6459. Herbert Bremner Clearihue à William Stewart; \$7000 [132637].

#### Quartier St-George

Rue Peel. Lot 4-5 indivis pt 1765-5 ; terrain 44 x 123.6 supr 5434 vacant. La succession Andrew Allan à Dame Isabel B. Allan, épouse de Hy. V. Meredith ; \$5434 [132636].

### HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER

#### Quartier Hochelaga

Rue Notre-Dame, Nos 275 et 277. Lot pt 67, avec maison en bois et brique ; terrain 28 x 36, supr 1008. Le Shérif de Montréal à Joseph Simard ; \$1600.00 [104569].

Rue Darling, Nos 20 à 24. Lot 31-102, avec maison en brique; terrain 22 x 102, supr 2224. Bernard McCloskey et al. à François-Xavier Rastoul; \$1750 [104592].

Rue Notre-Dame. Lot pt 159, 163; terrain supr 4182.3 vacant. The Montreal Street Ry. Co. à la Cité de Montréal ; \$4733.73 [104609].

Rue Notre-Dame. Lot pt 22-109 à 117; terrain, supr 3986. Wm. J. Poupore à la Cité de Montréal; \$2641.16 [104610].

Rue Notre-Dame. Lot pt 144 et 145 ; terrain supr 3619 vacant. Wm. L. Hogg à la Cité de Montréal; \$4102.50 [104611].

Rue Frontenac, No 555. Lot 166-307, avec maison en bois; terrain 22 x 102 d'un côté, 101.2 de l'autre, supr 2235. Wm Lefebvre à Louise Blanchet épouse de Rémi Renaud; \$1000 [104623].

Rue Forsyth. Lot 1-2 29-771, 772; terrain 25 x 55, supr 1375; 1 do supr 2052 1-2 chacun vacants. The Montreal Land & Improvement Co. à Thomas Mason ; \$306.20 [104637].

Rue Aylwin. Lot arrière, moitié 29-771 et 772; terrain 25 x 55, supr 1375; 1 do supr 2052 1-2 chacun vacants. The Montreal Land & Improvement Co. à Eugène Perrault; \$278.65 [104638].

#### Quartier St-Denis

Rue Chambord, No 635. Lot 1-2 S. 331-188, 1-2 N. 331-187, avec maison en bois et brique; 2 terrains 25x73.6 supr 1837.6. Emery Cadieux à David Gascon; \$1125 [104575].

Rue St-Hubert. Lot 7-333; terrain 25 x 109, supr 2725 vacant. The St-Denis Land Co. à Elisé Provost ; \$204.37 [104607].

Rue Gilford, No 149. Droits de réméré dans le Lot 325-597, avec maison en pierre et brique; terrain 20 x 85, supr 1700. Johnson & Cousineau à Henri L. Auclair \$2050. [104629].

Avenue Papineau. Lots 334-5, 6; terrain 46 x 140 d'un côté et 139.8 de l'autre, supr 6434 vacant. Jos. Odilon Dupuis à Victor Morin ; Pas de prix mentionné [104650].

#### Quartier St-Gabriel

Rue Wellington, No 616 1-2. Lot 1-2 N. E. 3150, avec maison en brique; ter-

# LES CLOTURES PAGE Durent le Mieux

C'est la clôture qui a résisté à l'épreuve du temps — qui résiste au plus rude usage, ne cède jamais — le type dans le monde entier. Commandez-la chez votre agent local ou directement de nous.

THE PAGE WIRE FENCE CO., Limited, Walkerville, Ont. Montreal, Que. St. John, N.B. Winnipeg, Man

Rue St-Jacques. 83.6 d'un côté et 86.71-2. An-  
ne McDonald, épouse de Mar-  
tin St-Jacques et vir. à Wm. Thos. Hodge;  
\$1500 [148].

#### Ste-Cunégonde

Rue Albert. Lot 732, avec maison en  
brique; terrain 30 x 80. François-Xavier  
Dupuis à Jean Pierre Vébert; \$2300.00  
[104616].

#### Ville St-Louis

Rue Boulevard. Lot 14-253; terrain 25  
x 109.8 d'un côté et 109.6 de l'autre va-  
cant. Joseph Gauthier à Zotique Séné-  
cal; \$961.67 [104584].

Rue St-Laurent. Lot pt 74, avec mai-  
son en bois et brique; terrain 42.11 x  
18.8, supr 801. Arménie Chevalier à la  
Corporation de la Ville St-Louis; \$5721  
[104586].

Rue Beaubien. Lot 10-1369; terrain 23 x  
100 vacant. Wilfrid Maximilien Grignon  
à Joseph Grignon; \$235.64 et autres con-  
sidérations [104598].

Rue St-Urbain. Lot 1-2 N. 11-465; ter-  
rain 25 x 100 vacant. Alfred Lafontaine  
au Rév. George M. Lepailleur; Pas de  
prix mentionné [104625].

Avenue du Parc. Lot 12-12-3; terrain  
50x 110 vacant. Alex P. Willis à Walter  
J. Bailey; \$2000 [104633].

#### Westmount

Avenue Somerville. Lot 208-43a, 1-2 N.  
E. 208-43, avec maison en pierre et bri-  
que; terrain 50 x 100. Thos. W. Lamb à  
William Stewart; \$11000 [104571].

Avenue Lansdowne. Lot 1-2 S. E. 220-  
20 pt 220-21, avec maison en pierre et  
brique pressée; terrain 25 x 130. La fail-  
lite Delfosse & Cie à John Ogilvie ;  
\$7425.04 [104572].

Avenue Western. Lots pt N. E. 375-27-  
3, 375-26-3, 375-25-3, 375-24-4 pt S. O. 375-  
27-4, 375-26-4, 375-25-4, 375-24-5; terrain  
25 x 83.9 d'un côté et 87.4 de l'autre, supr  
2138 vacant. Napoléon Deslauriers à  
Placide Deslauriers; \$2031.10 [104577].

Chemin du Belvédère. Lot 374-90 ;  
terrain supr 2420 vacant. Thomas Forde  
à David Williamson; \$387.20 [104578].

Chemin du Belvédère. Lot 1-2 S. E.  
374-91, pt S. E. 374-95; terrain 12.6 x 184,  
supr 2300; 1 do 12.6 x 60, chacun vacant.  
Thos. Forde à David Williamson; \$762.50  
[104579].

Avenue Grosvenor. Lot 1-2 N. O. 219-  
115; terrain 25 x 111 vacant. Catherine  
Fraser Coupland, épouse de John Stewart  
à John P. Seybold; \$1387.50 [104581].

Rue Place Albert. No 2. Lot 214-65, a-  
vec maison en brique; terrain 29.6 x 69.  
Margaret Tracy, veuve de Ths. C. Bul-  
mer à Wm. Arthur Willis ; \$3800.00  
[104608].

Avenue Wood. Lot 374-19, avec mai-  
son en pierre et brique; terrain 25 x 115.  
Le Crédit Foncier Franco-Canadien à  
Lily Eliza Walters; \$6500 [104612].

Avenue Grosvenor. Lot 1-2 N. O. 219-  
30; terrain 25 x 111 vacant. The West-  
mount Land Co. à Walter J. Bailey ;  
\$1110 [104631].

Avenue Grosvenor. Lot 1-2 S. E. 219-  
30, avec maison en pierre et brique; ter-  
rain 25 x 111. Walter J. Bailey à Alex.  
P. Willis; \$6425 [104632].

Rue Sherbrooke. Lot pt 207; terrain  
supr 15717 vacant. Edwin Percival Hea-  
ton à Wm. Miller Ramsay; Pas de prix  
mentionné; [104651].

#### St-Henri

Rue Delisle. Lot 920, avec maison en  
brique; terrain 30 x 80. Les Enfants  
Mineurs de J. B. Larin et al. à L'Oeuvre  
et Fabrique de St-Henri; \$3000 [104649].



### Gril à Toasts à Cône de broche Incandescent

Le seul gril à Toasts parfait pour  
Poêles à gaz ou à gazoline. Pas de  
goût de fumée communiqué au  
pain toasté sur ce gril à Toasts.  
Demandez nos prix.

H. O. Edy Montreal. E. T. Wright & Co., Hamilton

#### HARKINS & WILLIS,

Manufacturiers. ANN HARBOR, Mich.

### PRODUITS DE ONEIDA COMMUNITY

#### LICOUS, CHAINES À VACHES, Mains-de-Guide (Snaps), etc., etc.

Toutes les grandeurs, tous les genres. Peuvent être  
obtenus de tous les Jobbers du Canada.

Fabrique: - NIAGARA FALLS, Ont.

### J. T. WING & CO.,

Windsor, Ont.

MANUFACTURIERS DE

### Métal au Graphite pour Grandes Vitesses de J. T. WING.

Il n'y entre rien d'inutile.  
Aucun ingrédient utile n'est  
laissé en dehors. Si votre  
marchand ne peut pas vous  
le fournir, envoyez-nous l'or-  
dre directement. Fabriqué  
au Canada.

Prix: 16 cts la livre.

MESS. J. T. WING & Co.,

Windsor, Ont.

Amherst, N. E., 6 jan. '03

MESSIEURS.—En réponse à  
votre estimée du 2 courant,  
nous avons essayé l'échantil-  
lon de métal, reçu de vous,  
avec de bons résultats.

Veillez trouver inclus notre  
commande pour une tonne et la première  
expédition est requise immédiatement, vu que  
nous attendons son arrivée. Vos dévoués,

RHODES, CURRY & Co., LTD.,

par Geo. T. Douglas.



## Fournitures de Bureaux

Cabinets Classeurs, Cabinets  
en métal à l'épreuve du feu,  
Systèmes d'Index à Cartes,  
Pupitres Hauts, Systèmes de  
Ledger à Cartes, Cabinets-  
Bibliothèques en Sections

The

### OFFICE SPECIALTY MFG GO., LIMITED

Succursales:

1 RUE NO RE-DA E,  
MONTREAL.

Bureau Principal:

77 BAY ST.,  
TORONTO

#### Maisonneuve

Avenue Letourneux. Lot 8-667; terrain  
25 x 100. François Herménégilde De-  
sautels à Joseph Etienne Desautels ;  
Pas de prix mentionné [104595].

3e Avenue. Lot 1a-886 ; terrain 25 x  
100 vacant. La succession Charles T.  
Viau à Jos. Alex. Desautels ; \$482.69  
[104615].

Avenue Letourneux. Lots 8-400a, 400  
à 403 ; terrain 25 x 100 chacun vacants.  
Charles Henri Letourneux à Napoléon  
Massy; \$1400 [104657].

Avenue Letourneux. Lots 8-401, 402,  
403, avec maison en brique; terrain 25 x  
100 chacun. Napoléon Massy à Rose La-  
pierre, veuve de Roswell Ellsworth ;  
\$6000 [104658].

#### Outremont

Rue Hutchison. Lot 32-3-10; terrain  
50 x 100 vacant. George Kippax à la  
Ville St-Louis; \$1375 [104624].

#### Petite Côte

8e Avenue. Lot 172-1031; terrain 25  
x 78 vacant. The Rosemount Land &  
Improvement Co. à John Staut; \$157.50  
[104635].

6e Avenue. Lots 172-77, 78, 79; ter-  
rain 25 x 78 chacun vacants. The Rose-  
mount Land & Improvement Co. à Al-  
phonse Rousseau; \$810 [104640].

7e Avenue. Lots 172-23, 24, 25; terrain  
supr 2110; 1 do supr 2005; 1 do supr 1999  
chacun vacants. The Rosemount Land &  
Improvement Co. à Wilhelmine Marti-  
neau; \$810 [104641].

#### Côte St-Paul

Avenue Davidson. Lot 3912-391; ter-  
rain 25 x 82 vacant. La Cie des Terrains  
de la Banlieu de Montréal à The Peoples  
Mutual Building Society ; \$307.60  
[104621].

#### Verdun

Ile au Héron. Lot 55-60 indivis 4705;  
terrain irr., supr 181 arpents et 32 per-  
ches. Roderick MacLennan M. D. Barr  
et Oliv. Daunais à Joseph J. Westgate;  
\$16041.67 [104605].

#### Côte des Neiges

Lot pt 166-26; terrain 37 x irr., supr  
390 vacant. David Williamson à Thomas  
Forde; \$70 [104580].

#### Sault-au-Récollet

Lots 301-21, 140, 146, 151, 152, 154, 155,  
156, 323-104; terrains vacants. La Cor-  
poration du Sault au Récollet à George  
Coutlée; \$187 [104600].

Lots 301-154, 155, 156; terrains va-  
cants. George Coutlée à Oscar George  
Coutlée; \$300 [104601].

Lot 299-5, 6, 7 pt 299-4; Henriette Mé-  
nard, veuve de Gédéon Major à Isaac  
Larin; \$600 [104626].

#### Lachine

Lots 16-34, 35, 26, 32, 43 et autres.  
Chs Léandre Allard à Chs Décary, fils  
de Gervais; \$150 [104619].

Lot 16-42. Charles Léandre Allard à  
T. Firmin Boyer; \$225 [104645].

#### Ste-Anne de Bellevue

Droits dans le lot pt 98, 102. John  
Grier & B. Grier à François Régis Vinet,  
jr.; \$128.52 [104599].

Voici les totaux des prix de ventes par  
quartiers:

Est .. .. .	10,000.00
Lafontaine.. .. .	4,000.00
Papineau. .... .	4,762.50
St-Jacques.. .. .	2,000.00
St-Louis.. .. .	15,800.00
St-André.. .. .	14,200.00

Ste-Anne.. . . . .	7,000.00
St-George.. . . . .	5,434.00
Hochelaga.. . . . .	16,412.24
St-Denis.. . . . .	3,379.37
St-Gabriel.. . . . .	1,500.00
Ste-Cunégonde.. . . . .	2,300.00
Ville St-Louis.. . . . .	8,918.31
Westmount.. . . . .	40,828.34
St-Henri.. . . . .	3,000.00
Maisonneuve.. . . . .	7,882.69
Outremont.. . . . .	1,375.00
Petite Côte.. . . . .	2,085.10
Verdun.. . . . .	16,041.67
Côte des Neiges.. . . . .	70.00

\$166,989.22

Les lots à bâtir ont rapporté les prix suivants:

- Rue Dorchester, quartier Saint-André, 94 9-13c le pied.
- Rue Forsyth, quartier Hochelaga, 8 9-10c le pied.
- Rue Aylwin, quartier Hochelaga, 8c le pied.
- Rue St-Hubert, quartier St-Denis, 7 1-2c le pied.
- Rue Boulevard, Ville St-Louis, 35c le pied.
- Avenue du Parc, Ville St-Louis, 36 4-11c le pied.
- Avenue Western, Westmount, 95c le pied.
- Chemin du Belvédère, Westmount, 16c le pied.
- Avenue Grosvenor, Westmount, 40c et 50c le pied.
- 3e Avenue, Maisonneuve, 30 3-10c le pied.

**Prêts et Obligations Hypothécaires.**

Pendant la semaine terminée le 2 janvier 1904, le montant total des prêts et obligations hypothécaires a été de \$49,107 divisés comme suit suivant catégories de prêteurs:

Particuliers.. . . . .	14,850
Cies de prêt.. . . . .	14,257
Assurance.. . . . .	20,000

\$49,107

Les prêts et obligations ont été consentis aux taux de:

- 5 pour cent pour \$700 ; \$800 ; \$900 ; \$1,300 ; \$2,000 ; \$3,750 et \$20,000.
- 5 1-2 pour cent pour \$2,500.
- Les autres prêts et obligations portent 6 pour cent d'intérêt.



Des soumissions seront reçues jusqu'à lundi le 11 courant pour la construction du nouvel hôtel de ville pour la Ville St. Louis. Les plans et devis peuvent être vus chez M. J. E. Vanier, architecte.

**A VENDRE**

Nous avons à vendre, une collection complète du "PRIX COURANT" reliée en 28 volumes, depuis le 1er septembre 1893 au 1er juillet 1903. Cette collection est de haute utilité pour tous ceux qui s'occupent de propriétés immobilières, car elle contient toutes les ventes enregistrées dans le district de Montréal pendant dix ans.

IMPORTATIONS  
POUR LE  
**PRINTEMPS 1904**  
**CHAPEAUX**

Nous offrons la plus grande variété, et les meilleures valeurs en produits

**ANGLAIS,**  
**AMERICAINS**  
ET  
**CANADIENS**

Nos voyageurs sont sur la route. Attendez-les avant de commander ailleurs.

**J. ARTHUR PAQUET,**  
**QUEBEC.**

Tel. Bell up 971

**The Crescent Electric Co.**  
**L. ROUSSEAU Gerant. 2 03 Ste-Cath rine.**  
Ins'tallation de lumière électrique et d'horloges de contrôle électrique, téléphone pour entrepôts, cloches électriques, etc. Seuls agents pour la **STANDARD ELECTRIC TIME CO. de Waterbury, Conn.**

**Laurence & Robitaille**

MARCHANDS DE

**Bois de Sciage et de Charpente**

BUREAU ET CLOS

**Coin des rues Craig et St-Denis**

Bell Tél., Main 1488. MONTREAL

Tél. des Marchands, 804.

CLOS AU CANAL

**Coin des rues William et Richmond**

Bell Tél., Main 3844

**FAUCHER & Fils**

Importateurs et Marchands-Ferrenniers

**Bois et Garnitures de Voitures**

Fournitures pour Carrossiers et Forgeons, telles que Fer en barres, Acier, Charbon de forge, Peintures, Vernis, etc.

**Nos. 796 à 802, Rue Craig,**

**MONTREAL.**

Téléphone Main 576

**Articles de Bureaux**

**ENCRE ADRIEN MAURIN,** Livres de Comptes, Régistres, Cahiers de Devoirs et Exercices, nouveaux modèles-fabriqués avec papier supérieur.

Demandez l'encre adresse "**Adrien Maurin.**" Azuline et Syrienne, dont nous sommes les agents pour le Canada.

Papier à Note et Enveloppes. Boîtes de Papeteries de Fantaisie. Demandez nos Catalogues

**J.-B. ROLLAND & FILS**  
**6 à 14 rue St-Vincent, Montréal**



**PROVINCE DE QUEBEC**

**Cessions**

- Montréal — Hinshelwood, N. M., éditeur
- Lafrance Mme J. A., modes.
- Woolley, Wm., confiseur.
- Sicotte, Wilfrid, tailleur.
- St-Guillaume d'Upton — Roy, Jos., ferblantier.
- Québec — Rousseau, J. A., restaurant.

**Curateurs**

- Martinville — Miller & Griffith à John Duffee & Co., mag. gén.
- Ile Verte — Langlois, P., à W. Talbot, négociant.
- Montréal — Marcotte, J. M., à Philius Sicard, plombier.

**Décès**

- East Broughton — Lavoie, Jos., mag. général.

**Dissolutions de Sociétés**

- Montréal — Forgues, V. F. & Co., pharmacie.
- Leduc & Daoust, produits en gros.
- White, A. L. & Co.
- Cole & Cameron, papier en gros; C. K. O. Cameron continue.

**En Difficultés**

- Buckingham — David, L. O. & Cie, marchands-tailleurs.
- Montréal — Lebel, L. P. & Co., merceries.
- Simon, M. L., hardes, etc.
- Sorel — Plante, Mme Jos., offre 40c dans la piastre.

**Fonds à Vendre**

- Montréal — Williamson, F. S., produits en gros.
- St Guillaume d'Upton — Lemire, J. O. & Co., mag. gén.

**Fonds Vendus**

- Montréal — Viau, A. D., nouveautés.
- Morrisette, E., épicerie.
- Ville-Marie — Levesque, L. A. & Co., quincaillerie.

**Incendies**

- L'Epiphanie — Lynch, W., mfr de chaises.
- Montréal — McLeod, Hawthorne & Co., mfrs de valises.
- Robert, F. D., épicerie; ass.
- Dominion Bag Co. Ltd.
- Québec — McCall, Shehyn & Co., nouv. en gros, ass.
- Morin, Dr Ed. & Co., drogues en gros et en détail, ass.

**Nouveaux Etablissements**

- Montréal — Beauvais & Lussier, bouchers; Jacques Beauvais et Jos. Lussier.
- Brunet, Francis, plombier, etc.; F. X. Ed. Brunet.
- Farrell & Belisle, importateurs, etc.; M. F. Farrell & Jos. W. Belisle.
- Klingenberg Bros., mfr d'étiquettes; Wm. Hofman & Theod Stachle.
- Lechner, S. & Co., nouveautés, etc.; B. Singer.
- Leduc & Boyer, restaurant; J. M. Leduc et A. A. L. Boyer.
- Lévy & Wener, mfrs de manteaux de dames.
- Foster-Brown Co. Ltd.

Hinshelwood & Co., éditeurs; Mme N. M. Hinshelwood.  
 La Cie des Terrains de Maisonneuve. McArthur, Alex. & Co., Ltd.  
 McPherson, D. A. [The] Produce Co. Ltd.  
 Shearer, Brown & Wills, Ltd.; James T. Shearer, président.  
 Trahan, J. B., nouveautés; Mme J. B. Trahan.  
 Québec — Lefrançois & Lagueux, bois et charbon.  
 Trésor du Liban, articles de fantaisie en gros et en détail.  
 • Tardivel, J. M., peintre; Eugène X. Tardivel.  
 St-Alexis des Monts — Bark River Mill, bois de sciage; F. L. Wing et C. H. Simpson.  
 Ste-Anne de Beaupré — Tourville & Bergeron, bois, etc.  
 Ste-Cunégonde — Lanthier & Paquette, hôtel; Frank Lanthier et George Paquette.

**PROVINCE D'ONTARIO**

**Cessations de Commerce**

Colmachie — Stirrett, Jane, mag. gén; W. Trusler, succède.

**Cessions**

Canton Clarence — Bergeron, Eugène, mag. gén.  
 Kingston — Wilkinson, G. M. & Son, épïc.  
 Point Edward — Peerless [The] Suspender Co. Ltd.  
 Pont Perry — Regal Packing Co Ltd, pommes évaporées.  
 Stratford — King Produce Co.  
 Toronto — Hally & Boyd [The] Shoe Co Ltd.  
 Webbwood — Lesser, Annie, mag. gén.

**Concordats**

Azilda — Regimbald, Z. mag. gén.

**Décès**

Brantford — Foster, Geo. & Son, épïc. 'en gros; Geo. Foster.  
 Smith Falls — Moag, John, mag. gén.

**NOUVELLE-ECOSSE**

**Cessions**

Clark's Harbor — Newell, John A. épïc. rie, etc.  
 Lockport — Churchill, L. P. & Co. mag. gén. en gros et en détail.

**Nouveaux Etablissements**

Niotaux Falls — Pickles Emeline, mag. gén.

**MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST**

**Cessations de Commerce**

Condie — Brown, G. H. mag. gén; F. J. Lipton, succède.  
 Medecine Hat — Marshall & Hunter, épïc, quincaillerie et chaussures; The W. B. Marshall Co. succède.  
 St Boniface — Collin & Co. mag. gén; The Collin Co. Ltd, succède.  
 Swan River — Vansickle Bros, épïc, etc; A. & J. Vansickle, succèdent.  
 Yellow Grass — Taylor, J. J. mag. gén; F. R. Elliott, succède.

**Fonds à Vendre**

Napinka — Mickelson — Steinberg [The] Co. mag. gén.  
 Wawanesa — Storey, J. J. mag. gén.



**Ontario Nut Works, Paris BROWN & CO.**

Manufacturiers d' Ecrous de toutes grandeurs, pressés à chaud, carrés et Hexagones.

**PAIN POUR OISEAUX** Est le "Cottam Seed," fabriqué d'après six brevets. Marchandise de confiance; rien ne peut l'approcher comme valeur et comme popularité. Chez tous les fournisseurs de gros.

**ROCK DRILLS "PEERLESS"**

LES MEILLEURS SUR LE MARCHÉ.  
 Treuils à vapeur, Installations et Appareils pour Entrepreneurs.  
**H. E. PLANT,**  
 169 RUE COMMON, MONTREAL.

**Briques à Poêles, TERRE A FEU et AMIANTE. Ciment pour Fournaïses.**

Tous genres de produits en Terre à Feu fabriqués sur commande d'après les modèles.  
**Jones Bros., Bracondale P.O., Ont. (PRÈS TORONTO)**

**La Lampe à Gaz Auer**

"Fait rayonner le jour ou régner la nuit."

Modèles Reversés. Plus Bas Prix.

Achetez-vous une lampe qui ne répand ni odeur, ni fumée?

Achetez-vous une lampe qui économiserait 50% sur le pétrole?

Achetez-vous une lampe montrant vos marchandises sous leurs vraies couleurs du jour?

Achetez-vous une lampe que vous pouvez renvoyer et recevoir en retour le plein montant que vous avez payé, si vous ne l'aimez pas?

C'est la lampe que nous fabriquons.

TOUTES NOS LAMPES SONT GARANTIES.

Ecrivez-nous et demandez nos catalogues et nos taux d'escompte.

**AUER LIGHT CO., 1682 RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.**

**BERNARD CAIRNS**

Ce qu'il y a de mieux en

**ETAMPES EN CACUTCHOU**

Sceaux, Vignettes à jour (Stencils), etc.

**10 RUE KING OUEST, TORONTO**

Diplôme à l'Exposition de Toronto en 1901.

**FOURRURES ! FOURRURES**

Importateur et exportateur en gros de fourrures brutes et préparées. Manufacturier de fourrures pour Messieurs Dames et Enfants telles que Pardessus, Jaquettes, Collettertes, Cois, Tours de Cou, Etc., Etc. aussi Mitaines et Gants de Chamots

On paie le plus haut prix du marché sur consignation de fourrures non préparées, Peaux, Cire d'Abeylle et Racines de Ginseng.

**HIRAM JOHNSON, 494 Rue St-Paul.**

**PROVINCE DE QUEBEC**

**COUR SUPERIEURE**

**ACTIONS**

Défendeurs.	Demandeurs.	Montant
<b>Absents</b>		
Desrivières G. H.	Cité de St Henri	120
<b>Amqui</b>		
Bergeron R. et al	D. Madore	131
<b>Côte St Luc</b>		
McDonald H.	W. Young et al	128
<b>Hamilton</b>		
Person J. C. et al	J W. McKenzie	2e cl.
<b>Kingston</b>		
Harbe De B. et al	L. Femberg	190
<b>Longueuil</b>		
David E.	C. Bourdon	260
<b>Montréal</b>		
Aumais L.	Cité de St Henri	277
Bellew H. C.	Canada Atlantic Ry	271
Buhner J. A.	U. Pauzé et al	204
Canadian Otis Elevator Co et al		
De E. Hander et vir		990
Cardin L. P. P.	C. Pigeon	126
Canadian Pacific Ry		W. Vanasse
Lépine		3e cl.
Emard Exilda	T. Lanthier	100
Ferns P. et al	I. Weiss	100
Gaudry De A. O'Gilvie Flour Mills Co.		2e cl.
Gratton E.	E. Pélissier et al	154
Graham Co Ltd	J. Ford	500
Hershkwitz B.	N. Taillefer et al	424
Lamarche J. A.	De E. Vallée et vir	177
Laurendeau A.	J. L. Beauchemin	400
Lamarche J. Séminaire de Montréal		112
Laperrière J.	De J. Laforest	555
Leveillé G.	U. Pauzé et al	1449
Montreal Street Ry	P. Gervais	1999
Mtl Canning & Preserving Co. J. Sutherland		129
O'Leary J. P.	Montreal Lime Co.	195
Park & Island Ry et al. De C. Quenneville		1e cl.
Rosenthal E. L.	J. Crankshaw	272
Richer De V.	N. Fourmier	102
Rameh G. et al	A. L. Dupont	400
Scott De B.	Fitz J. E. Browne	1020
<b>Nelson</b>		
Haynes De M.	C. G. de Tonnancourt	100
<b>Pont Viau</b>		
Cusson H.	De A. Barron et vir	1000
<b>Ste-Anne de Bellevue</b>		
Gauthier E. A.	E. Bastien	10000
<b>St Canut</b>		
St Vincent F.	O. Bouvrette	100
<b>St-Constant</b>		
Gagnon J. A.	Chandler & Massey	4e cl.
<b>St-François du Lac</b>		
De Tonnancourt M. A.	C. Dignard & Cie	154
<b>St-Henri</b>		
Clayton A.	Cité de St Henri	177
Cité de St Henri	H. Danville	1999
<b>St-Hyacinthe</b>		
Beaupré G.	T. Burdett	122
Fee T. E.	W. J. Turner	217
<b>St-Jérôme</b>		
Paquette L. et al	E. Préfontaine et al	308
<b>St-Lambert</b>		
Boissy A.	J. Corsetti	400

St-Louis Mile-End		
Ville de St Louis.Cie Royale Elec- trique . . . . .	7974	
Durocher J. . . . . L. Léonard	100	
St-Timothée		
Leduc J. R. J. et al . McLaughlin Carriage Co. . . . .	199	
Verdun		
Wright E. . . . . W. M. Riddle	4e cl.	
Westmount		
Matthews J. E. et al . . Sun Life Ass Co. . . . .	2e cl.	

**COUR SUPERIEURE**

JUGEMENTS RENDUS	Défendeurs.	Demandeurs.	Montant
------------------	-------------	-------------	---------

**Contrecoeur**

Gervais A. E. . . . . W. E. Mowat	195	
-----------------------------------	-----	--

**Montréal**

Cité de Montréal . De R. Vadebon- coeur	500	
Estate Limited.L. E. Bernard et al	253	
Foster A. M. . . . . J. D. Cameron	221	
French T. et al . . . L. M. Lamarre	128	
Henshelwood N. M. . . A. Sarrazin	120	
Jonas H. . . . . J. Bregart	25	
Lapointe J. E. . . . . H. Corbeil	404	
Lamarche J. . The T. F. Moore Co	111	
Lamarche J. . . . . De V. St Denis	150	
Lambert sr J. . . . . Le Roi	200	
Lacroix E. . . . . E. Choquette	248	
Riendeau D. . De M. A. Mercier et vir	710	
Shamy S. . . . . Jean de Sièyes et al	344	
Stewart & McDonald . W. Agnew	175	

**Ottawa**

Finan F. . . . . J. McCormick	147	
-------------------------------	-----	--

**St-Paul**

Dorion D. . . . . W. Robidoux	169	
-------------------------------	-----	--

**COUR DE CIRCUIT**

JUGEMENTS RENDUS	Défendeurs.	Demandeurs.	Montant
------------------	-------------	-------------	---------

**Absents**

Muses H. S. . . . . O. F. Lilly	36	
---------------------------------	----	--

**Chambly Canton**

Raza A. . . . . A. Meunier et al	73	
----------------------------------	----	--

**Laprairie**

Bissonnette J. I. . . E. Benoit fils	55	
--------------------------------------	----	--

**Lennoxville**

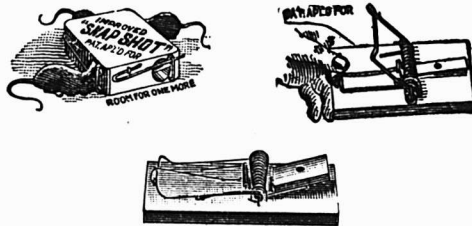
Hall C. M. . . . . J. W. Roberts	91	
----------------------------------	----	--

**Maisonneuve**

Lahaie Nap. . S. J. F. Letourneau	17	
-----------------------------------	----	--

**Montréal**

Arite A. . . . . W. Brunet	84	
Aubry D. . . . . J. H. Migneron	25	
Boiselles E. . . . . O. Brunet	23	
Beaupré O. . . . . H. Demers	11	
Blanchard De L. C. D. A. Lafortune	96	
Blain O. . . . . F. Dufort	11	
Beaudoin J. . . . . N. Bloom	9	
Caron M. . . . . T. Bouthillier	7	
Charby F. G. . . M. Raphaelovitch	48	
Curtis H. H. . . . M. St Yves	20	
Dupuis A. . . . . O. Leduc	12	
Doré J. . . . . J. D. Duncan	6	
Dettmers W. . . . . J. Boyaner	12	
Fulner De I. . . . . L. A. Bayley	65	
Gauthier A. . . . . T. J. Brulé	14	
Gauthier A. . . . . E. Alarie	20	
Gascon J. A. . . . . J. Nicholson	60	
Gariépy G. . . . . D. Sperber	11	
Kilner R. C. . . . De M. Haynes	10	
Kendall W. . . . . V. Raby	10	
Lavoie A. . . . . J. Choquet	3	



**PIEGES à RATS et à SOURIS**

Les Pieges les plus solides qui se fabriquent  
MANUFACTURES PAR  
**J. M. Mast Mfg Co.,**  
Prix exactement corrects.  
AGENTS CANADIENS:  
**Edwin H. Grenfell & Co., London, Ont.**

**MANCHONS a GAZ INCANDESCENT**  
Fabriqués au Canada  
Bruleurs, Verres de Lampes, Abat-jour, etc.  
Pour  
**BRULEURS a GAZ GAZOLINE et BRULEURS à haute PRESSION**  
**J. H. THOMPSON,**  
124 Adelaide St. W., TORONTO.

**COURROIES en DUCK**

Courroies en Coton, piquées, huilées, saturées de peinture, spécialement adaptées pour Machines Agricoles, Fabriques de Pulpe et Machines à Papier. Moulins à Scie, Crémeries, etc., etc.  
**La moins chere des Courroies sur le marché et celle qui rend le plus de services.**  
MANUFACTURES PAR  
**Dominion Belting Co., Limited.**  
HAMILTON.  
**En vente chez les principaux Marchands**

Lapointe V. . . . . O. Morin	14
Liffon C. A. . . . . J. D. Duncan	34
Laprès J. . . . . J. A. Daignault	3
Musladini L. . . . . L. G. Gaudreau	23
McKillop J. . . . . M. Raphaelovitch	24
Magnan B. R. . . . . C. J. Béliand	24
Narbonne C. . . . . P. E. Bordua	11
Ouimet J. A. . . . . J. Hudon et al	50
Pérusse A. . . . . M. Raphaelovitch	26
Phelan J. . . . . M. Raphaelovitch	10
Parent A. & Cie . The Empire Mfg Co. . . . .	75
Prud'homme H. . . . . J. A. Magnan	12
Peters H. . . . . P. B. Hoag	6
St Martin D. . . M. Landerman et al . . . . .	30
Sauriol W. . . . . De E. Demers	12
St Pierre F. . . . . N. Faille	72
Simpson T. . . De I. Rhéaume et vir	9
Thouin P. A. . . . O. I. Lavigne	7
Rivet E. . . . . E. Pélissier	25

**St-Henri**

Lemoine L. . . . . E. Constantin	26
----------------------------------	----

**St-Louis**

Vigiard E. . . . . G. Bilodeau et al	5
--------------------------------------	---

**Westmount**

Walters C. L. . . . . F. M. Gilman	50
------------------------------------	----



Du 12 au 19 janvier 1904.  
**District de Montréal**  
Auger, de Lorimier & Godin, vs. T. G. Rodick.  
Notre-Dame de Grâces — La partie du lot 155.  
Vente le 14 janvier à 10 heures a. m. au bureau du shérif à Montréal.  
Dame veuve J. C. Lacroix et al. vs. The Montreal Quarry Co.  
Montréal — Les lots 328-328, 329, 331-1, 2 à 19, 20, 21 à 38, 39 à 56, 374 à 285, pt 331, du quartier St-Denis, situés rues St-Grégoire, Dufferin, Breboeuf et Carrières, avec bâtisses, etc.  
Vente le 15 janvier, à 10 heures a. m. au bureau du shérif.  
**District de Beauce**  
Vesey Boswell vs. Charles Lecours.  
Ste-Marie — Les lots 581 et 830, avec bâtisses.  
Vente le 13 janvier, à 10 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.  
A. Drouin vs. Augustin Gagné.  
St-Joseph — Le lot 1310 avec bâtisses.  
Vente le 13 janvier, à 10 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.  
**District de Rimouski**  
L. M. Langlois vs. Auguste Vaillancourt.  
St-Moïse — Tous les droits sur le lot 13, avec bâtisses.  
Vente le 14 janvier, à 10 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.  
P. Z. Dubé vs. Ambroise et Auguste Tremblay.  
St-Gabriel — Le lot 4 avec bâtisses.  
Vente le 12 janvier, à 10 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.  
**District de St-Hyacinthe**  
Dame Philomène Langlois vs. Solomon Beaudoin.  
St-Liboire — La partie du lot 305.  
Vente le 12 janvier, à 10 heures a. m.



à la porte de l'église paroissiale.

#### District de Trois-Rivières

Sociétés de Prêts et Placements vs. Charles J. E. Charbonneau.

Shawinigan — Le lot 628-737 situé avenue Hemlock, avec bâtisses.

Vente le 12 janvier, à 11 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.

Avila Houle vs. Joseph Demers.

Shawinigan — Le lot 628-45, situé sur la rue Troisième avec bâtisses.

Vente le 12 janvier, à 1 heure p. m. à la porte de l'église paroissiale.

Adol Régis vs. Jean Doucet.

Notre-Dame du Mont-Carmel — Le lot 129-4.

Vente, le 13 janvier, à 11 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.

#### FABRICATION DE LA COLLE DE PEAU



ARMI les matières utilisées pour la fabrication de la colle, la peau occupe une place importante, les débris de tannerie, et surtout de l'écharnage de rivière, fournissent au fabricant la matière première de la colle.

La peau se compose de trois parties, dont une seulement offre un intérêt au fabricant de colle: l'épiderme, tissu

cellulaire sans importance spéciale pour la transformation en colle; le derme, ou la peau proprement dite, tissu fibreux composé de filaments entrelacés [chorion] est la partie qui fournit la colle. et qui a une importance égale en tannerie, c'est d'ailleurs la plus épaisse; l'hypoderme, tissu cellulaire qui retient la graisse et la chair.

Le derme seul a donc une valeur, comme matière première; aussi les parties où il domine sont-elles mises entièrement à la colle par le tanneur. Les têtes de veau, les bouts de pattes, etc., ont une plus grande valeur comme colle que comme cuir; les débris de mégisserie et de fabrique de parchemin sont aussi très recherchés.

Le porc et le lapin donnent une colle claire et peu consistante, employée surtout par les apprêteurs et les papetiers. Plus les animaux sont vieux, plus la colle est ferme, il faut donc choisir et séparer les débris pour obtenir de chaque sorte le plus grand rendement possible.

Il faut aussi veiller à ce que ces matières aient été bien soignées avant la mise en fabrique. Pour les conserver, les tanneurs les mettent dans l'eau de chaux, ce qui est une bonne préparation et un excellent moyen de conservation. Par cette opération, on dissout la chair et le sang qui colorent en brun la colle, et surtout, causent la décomposition des matières; de plus, on saponifie la graisse, la rendant ainsi facilement extractible. Dans certaines tanneries, les débris sont ensuite séchés.

Si on les laisse trop longtemps en tas, surtout en été, ils subissent la fermentation putride que la chaux ne peut plus arrêter, il est donc bon de les chauler immédiatement, mais en prenant des précautions, car un lait de chaux trop faible, ou agissant peu de temps n'empêche pas la fermentation; un lait trop fort commence à détruire le tissu.

Si la sèche n'est pas parfaite, il faut

## A. RACINE & CIE

### IMPORTATEURS EN GROS DE

# Marchandises Sèches

### TAPIS, PRELARTS et FOURNITURES de MAISON

340-342 Rue Saint-Paul.  
179-181 Rue des Commissaires, Montréal.

Agence à Québec: - - 368 Rue St-Valier  
J. E. ROCHETTE, Représentant.



Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

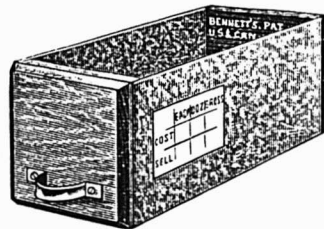
### Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York  
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

## THE BENNETT Manufacturing Co.

Cabinets et Boîtes Patentées de Bennett pour Ferronnerie, Epicerie, Marchands de Semence et Pharmaciens



Par suite de la rapide et constante augmentation de nos affaires, une nouvelle installation a été nécessaire.

Adressez toutes communications à notre nouvelle manufacture,

PICKERING, Ont.

## Thomas Ligget

Tapis, Prelarts, Rideaux, Draperies, Rugs, Etc.

EMPIRE BUILDING

2474 & 2476 rue Ste-Catherine, MONTREAL.

redouter la moisissure, enfin si les débris ont été soumis à l'action de la gélée, ils donnent une colle sans consistance.

Quand on achète la matière sèche, il faut donc faire attention à ce qu'elle soit sèche, c'est-à-dire pas molle, dure, cassante, sans odeur de moisissure, libre de matières étrangères et peu chaulée.

#### Préparation de matières premières.

La préparation des carnasses nécessite un matériel peu compliqué et pouvant servir longtemps; quelques fosses cimentées réunies par une rigole d'eau courante permettant de les remplir, et munies chacune d'un tuyau de décharge pour nettoyer. Ces fosses sont, en général, larges de 3 mètres et profondes de 2, et au nombre de 5, 10, 15, suivant l'importance de la fabrique. Auprès se trouve une grue mobile ou un pied de chèvre servant à transporter les paniers à laver.

On lave aussi au foulon depuis quelque temps et ce mode d'opération donne de bons résultats.

Le séchoir doit être peu éloigné, cimenté ou planchéié, bien aéré et sec.

La colle humide non chaulée est mise en travail de suite, les autres carnasses sont réunies et choisies suivant leur provenance et leur destination.

On met dans une cuve un lait de chaux à 2 p. c. de chaux vive, on le brasse fortement et on le laisse se saturer de chaux huit à dix jours avant de l'employer, puis on y met de la colle en ayant soin que le liquide passe toujours par-dessus, noyant le tout.

La carnasse de veau y reste 15 à 20 jours, celle de mouton 20 à 30, celle de boeuf 30 à 40, le lait de chaux étant remué deux à trois fois par semaine et renouvelé.

Puis la matière est mise en paniers et est lavée 3 à 4 heures à l'eau courante, la chair et le sang rendus solubles par la chaux sont lavés. On peut la passer aussi au foulon pour achever de la nettoyer.

La carnasse est alors étendue au séchoir, souvent retournée et séchée à fond, la colle ainsi séchée peut se conserver presque indéfiniment (la chaux fixée) sur la colle se transforme en carbonate qui est inoffensif).

En été, il est très difficile de préparer des lots entiers et de les conserver sans craindre la putréfaction; en hiver, le séchage est trop lent. Il est alors préférable d'employer un antiseptique puissant comme l'acide carbolique ou phénique qu'on trouve facilement à bon marché et qui ne s'emploient qu'à petites doses.

On prépare une solution de 1 litre d'acide carbolique dans 1,000 litres d'eau et on verse cette solution sur la carnasse en citerne, en ayant soin qu'elle recouvre le tout de quelques centimètres; la carnasse peut rester ainsi indéfiniment sans risques. Pour la travailler, on l'enlève, l'égoutte et la traîne comme fraîche.

Il est également bon de verser dans les eaux de lavage 1 à 2 kilog. d'acide carbolique par 100 hectolitres pour préserver de la putréfaction dans les eaux déversées.

Dans le commerce, on distingue, en général, les sortes suivantes de colles:

1. La carnasse de boeuf, fortement chaulée, avec des morceaux de queues à travers, souvent mêlée à la carnasse de cheval qui en diminue la valeur, celle-ci étant mince, tendre et foncée.

Les carnasses grasses, d'animaux gras,

doivent être passées à l'extérieur à la benzine.

2. Les pieds non chaulés et encore garnis de leurs poids, donnent une colle très forte, très estimée.

3. Le cuir blanc et le parchemin, donnent une bonne colle claire, mais nécessitent un traitement plus long.

4. Le veau chaulé et épilé est la meilleure matière pour fabriquer la colle, très recherchée par les fabricants de papiers blanc et coloré.

6. Les pieds de veau sont, après la précédente, la matière la plus estimée.

7. Le lapin épilé donne une colle fine et mince.

8. Le mouton et l'agneau chaulés donnent en petite quantité une colle mince et faible.

9. Les surrons sont une bonne matière première.

#### Fabrication de la colle Cuisson.

Pour cuire la carnasse, il n'est pas nécessaire d'avoir un appareil spécial; une chaudière en fonte ou en tôle de fer, ou mieux encore en cuivre, peut faire l'office; cependant, pour éviter de brûler la matière première, on place au fond de la chaudière un double fond percé mobile reposant sur trois pieds et placé à 0m05-0m10 du fond et libre tout autour; au milieu un tube conique percé de 0m60 à 1 mètre met en communication les deux parties de la chaudière ainsi divisée.

Pour permettre de cuire une plus grande quantité de carnasse à la fois, le bord de la chaudière peut être surmonté d'un cercle de 0m30 à 0m40 de hauteur.

Au fond se trouve un tube de dégorgement muni d'un robinet. Les dimensions moyennes de ces chaudières sont: 1, 30 à 1,50 de diamètre sur 1 mètre de profondeur. On y met de 50 à 200 kgs de carnasse à la fois.

On veille à ce que les gaz circulent bien autour de la chaudière, que la chaleur soit bien également partagée pour faire bouillir le plus vite possible sans brûler la matière.

Avant de mettre la carnasse on garnit le fond et les côtés de paille, pour empêcher de brûler et servir de filtre. Cette paille colore un peu la colle, aussi ne peut-on l'employer pour la gélatine claire (la paille d'orge est moins colorante que celle de seigle). A la place on emploie un sac bouilli où l'on met la carnasse et on porte le tout dans la chaudière en veillant à ne pas laisser toucher les parois au sac.

La chaudière est alors remplie de colle brute jusqu'au haut de la rallonge, on verse de l'eau jusqu'à la ligne du feu et on chauffe, des bulles de vapeur se dégagent par le tube conique et la carnasse tombe peu à peu en se dissolvant, au bout de 5 à 7 heures tout est dissous. Il est bon de ne mettre que très peu d'eau, car au cas contraire on aurait de la colle sans consistance et difficile à sécher; il serait aussi dangereux de concentrer la solution, une seconde, cuisson aidant à la formation de la chondrine ce qu'il faut éviter à tout prix.

Au début on chauffe faiblement pour ramollir la matière, puis on fait bouillir vite jusqu'à solution complète, on peut aider à cette solution et remuant pendant la cuisson; mais il faut avoir soin de ne pas déplacer la paille. On chauffe au bois si possible et cela 3 à 4 heures de bouillon pour les jeunes animaux et de 6 à 8 heures pour le boeuf, le cheval,

**E. DOUVILLE**, Plombier  
137B rue St-Urbain, Montréal.

**HORMISDAS CONTANT**, Entrepreneur Plâtrier, 230 rue Beaudry. Phone Bell E. 1177.

**L. R. MONTBRIAND**,  
Architecte et Mesureur,  
No 230 rue St-André,  
Montréal.

**O. M. L'AVOIE**,  
Peintre-Décorateur,  
Peintre d'Enseignes  
et de Maisons. - - -  
Tapisier et Blanchisseur,  
No 482 rue St-Hubert,  
Telephone East 1412. Montréal.

### ART. LAURIN & CIE.

Peintres - Décorateurs  
Enscignes de tous genres.

73 ST. CHS.-BORROMEE  
Phone Main 4564.

## McArthur, Corneille & Cie

Importateurs et Fabricants de  
**Peintures, Huiles, Vernis, Vitres,  
Produits Chimiques et Matières  
colorantes de tous genres.**

**Spécialités de Colles-fortes  
et d'Huiles à Machinerie.**

DEMANDEZ NOS PRIX

310, 312, 314, 316 RUE ST-PAUL  
**MONTREAL**

*Windsor Paint Co. Limited,  
Windsor, Ont.  
Fabricants de Vernis Japans,  
Peintures, couleurs et Emaills de  
Haute Qualité.*

LUDDER GRAVEL, Agent,  
26 et 28 Place Jacques-Cartier, Montréal.



**LE BUREAU DU JOUR**  
Toutes les combinaisons nécessaires pour rendre un bureau pratique, abrégeant l'ouvrage et économique se trouvent dans ceux que nous manufacturons. Sous le rapport de la matière première, de la construction, du fini et de l'utilité, de la durée et du dessin, ils devancent toutes les autres marques. Ils transforment tout bureau en un bureau plus confortable. Notre catalogue fournit tous les renseignements.  
**Canadian Office and School Furniture Co., "Limited."**  
Preston, Ont., Can.  
Ameublements pour Bureaux, Ecoles, Eglises et Loges.

etc., le temps dépend d'ailleurs de la nature des matières.

Pendant la cuisson on fait des essais sur une soucoupe refroidie ou une coquille d'œuf nageant sur l'eau froide, dès que la solution se prend en colle on arrête le bouillon et on laisse reposer dans la chaudière où la colle commence à s'éclaircir. Ce qui reste est soumis à une deuxième cuisson, cette précaution est utile pour éviter la transformation en chondrine, qui gênerait toute la cuite.

On peut déjà commencer à clarifier la colle en écumant la solution, on enlève ainsi la graisse de l'albumine en combinaisons, du savon calcaire, etc. Sur la paille ou le sac, il reste du poil, du savon de chaux, de la peau non dissoute, de la chaux, etc., toutes matières qui, une fois recuites, peuvent être utilisées comme engrais ou pour l'extraction des gaz.

Un nouveau procédé permet de faire cuire la carnasse dans des cylindres à l'aide de la vapeur.

L'appareil se compose d'un cylindre en fer battu pouvant supporter 3 atmosphères de pression, à l'intérieur se trouve un double fond formant tamis sous lequel débouche le tuyau de vapeur. On remplit par-dessus avec des matières déjà amollies, puis on ferme hermétiquement, on fait arriver un jet de vapeur, lentement, la colle en se dissolvant dans la vapeur d'eau se condense en partie sous le tamis, au-dessus de l'appareil est un robinet d'échappement de l'air qu'on ferme dès qu'il y passe de la vapeur.

Les avantages de cet appareil sont les suivants: On peut croire une plus grande quantité de carnasse sans crainte de la brûler, on obtient donc une colle de belle couleur, on a, en peu de temps une solution plus concentrée; de plus, la vapeur ne gâtant pas la colle et n'amenant pas facilement la formation de chondrine, une trop longue cuisson, n'est plus à craindre, du reste la solution prête n'est plus soumise à l'action de la vapeur. Celle-ci peut servir à amollir la carnasse, à sécher la colle, etc., donc économie de temps, de main-d'œuvre, meilleure qualité et sûreté de l'opération.

#### Clarification de la colle

La clarté de la colle servant à reconnaître sa plus ou moins grande pureté les fabricants s'évertuent à éclaircir leurs produits et à les rendre aussi transparents que possible. La colle trouble a été faite avec des matières décomposées ou a été chargée de matières insolubles.

Si la carnasse est saine et a été convenablement préparée, la séparation se fait au repos, et par décantation on retire la colle claire; pour cela il faut que la solution reste liquide aussi longtemps que possible. A cet effet on utilise des cuves en bois entourées de poils pour éviter les déperditions de chaleur et munies d'un tube débouchant à quelques centimètres du sol, par lequel on fait écouler la colle.

On peut aussi clarifier chimiquement la colle en mettant dans la cuve une dissolution d'un 1-2 kilo d'alun dans 600 centimètres cubes d'eau. L'alun transforme la chaux en plâtre, précipite les matières albumineuses et extractives, prévient la décomposition et ne diminue en rien la qualité de la colle.

L'acide oxalique, les solutions d'écorce de chêne ou de houblon sont aussi utilisés, mais ces produits précipitent toujours un peu de glutine, ce qui n'est pas à désirer.

# BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817  
 CONSTITUEE PAR ACTE DU PARLEMENT  
**Capital payé** ..... \$13,961,960.00  
**Fonds de Réserve** ..... 10,000,000.00

**BUREAU PRINCIPAL MONTREAL**  
 BUREAU DES DIRECTEURS

LE TRÈS HON. LORD STRATHCONA AND MOUNT ROYAL, G.O.M.G., **Président**  
 HON. G. A. DRUMMOND, **Vice-Président**  
 A. T. Paterson, Ecr., Hon. Robt. Mackay,  
 R. B. Angus, Ecr., Sir W. C. McDougall  
 Edward B. Greenshields, Ecr., R. G. Reid, Ecr.,  
 James Ross, Ecr.,  
 E. S. CLOUSTON, **Gérant-Général**  
 H. V. Meredith, **Ass't. Gérant Gén. et Gérant à Montréal**  
 A. Maonier, **Inspecteur chef et Surint. des Succursales**

**SUCCURSALES EN CANADA**  
 MONTREAL.—C. W. Dean, Ass't. Gérant.

**Province d'Ontario :** Sydney, N. E.  
 Almonte, Sarnia, Yarmouth, N. E.  
 Belleville, Stratford, **Manitoba et T.N.O.**  
 Brantford, St-Mary's, Winnipeg, Man.  
 Brockville, Toronto, Brandon,  
 Chatham, do rue Yonge, Calgary, Alberta,  
 Collingwood, Wallaceburg, Edmonton,  
 Cornwall, **Prov. Québec :** Grenville, Man.  
 Deseronto, Montréal, Indian Head, Ass.  
 Ft. William, do Ouest, Lethbridge Alberta  
 Goderich, do rue Seigneurs, Raymond  
 Guelph, do Pte St-Charles, Regina, Ass'a.  
 Hamilton, Québec, **Colombie Ang. :**  
 Kingston, Pro. Maritimes: Greenwood,  
 Lindsay, Chatham, N. B., Nelson,  
 London, Fredericton, N. B., New Denver,  
 Ottawa, Moncton, N. B., New Westminster  
 Paris, St-Jean, N. B., Rossland,  
 Perth, Amherst, N. E. Vancouver  
 Peterboro, Glace Bay, N. E. Vernon,  
 Picton, Halifax, N. E. Victoria

**ILE DE TERRENEUVE**  
 St. Johns—Birchy Cove, Bay of Islands.

**DANS LA GRANDE-BRETAGNE**  
 Londres.—Banque d 22 Church Lane E. C  
 ALEXANDER LANG, Gérant.

**AUX ETATS-UNIS**  
 New-York—R. Y. Hebben et J. M. Greata, agents, 59 Wall St.  
 Chicago—Banque de Montréal, J. W. de O. Grady, Gérant  
 ne, Wash.—Banque de Montréal.

**BANQUIERS DANS LA ANDE-BRETAGNE**  
 Londres—Banque d'Angleterre, The Union Bank of London  
 et Smith's Bank Ltd.  
 The London and Westminster Bank. The National  
 Provincial Bank of England.

**BANQUIERS AUX ETATS-UNIS**  
 New-York—The National City Bank.  
 The Bank of New-York, N. B. A.  
 The National Bank of Commerce à N. Y.  
 The Western National Bank.  
 Boston—The Merchant's National Bank.  
 J. B. Moors & Co.  
 Buffalo—The Marine Bank  
 San Francisco—The First National Bank.  
 The Anglo-Californian Bank.

## LS. DESCHENES

**ENGANTEUR DE COMMERCE**  
**Jobber en Chaussures**  
 No. 60 rue St-Jean, Québec  
 N. B.—Messieurs les marchands de la campagne  
 épargneront de l'argent en venant me faire visite  
 avant d'acheter ailleurs. J'ai constamment en  
 mains toutes sortes de Jobs pour leur commerce

UBALDE GARAND, TANCRÈDE D. TERROUX  
**GARAND, TERROUX & CIE.,**  
 BANQUIERS ET COURTIERS

**116 Rue St-Jacques, MONTREAL**  
 Effets de commerce achetés. Traités émises sur  
 toutes les parties de l'Europe et de l'Amérique  
 Traités des pays étrangers encaissés aux taux les  
 plus bas. Intérêt alloué sur dépôts. Affaires trans-  
 gérées par correspondance

## R. WILSON SMITH

**Courtier en Débentures**  
 Débentures Municipales, des Gouverne-  
 ments et des Chemins de Fer, achetées et  
 vendues. Débentures de premier ordre pour  
 placements de fonds en fidéi-dépôts, tou-  
 jours en mains.  
**GUARDIAN BUILDING**  
 160 rue Saint-Jacques, - Montréal.

Si la colle, malgré cela, reste trouble, c'est que la matière première a été gâtée ou mal préparée, ou mal cuite, en tous cas la colle ne vaut rien.

Pour enlever la couleur de la colle, l'opération est un peu plus difficile, si on ne veut pas nuire à la qualité de la colle. Le noir d'os ne peut s'employer, les solutions devenant trop pâteuses et impossibles à filtrer; de plus, il n'empêche pas toujours la colle de se décomposer, au contraire.

On lui ajoute généralement de l'acide carbolique pour arrêter la putréfaction, mais la filtration est également difficile il est bien plus commode de blanchir la carnasse avant de la cuire.

A cet effet, on utilise le chlorure de chaux à petites doses (une trop grande masse empêcherait la carnasse de se dissoudre). On verse sur 50 kilos de carnasse chaulée une solution de 1-4 de kilo de chlorure de chaux dans assez d'eau pour recouvrir le tout. Une heure après, on verse sur la solution de l'acide chlorhydrique jusqu'à réaction acide au papier de tournesol. Si toute la carnasse n'est pas blanchie, les parties minces et les bords le sont assez pour qu'à la cuisson on retire la première colle et la sépare du reste qui est coloré.

On a aussi employé l'acide sulfurique pour obtenir une colle absolument incolore. On met la carnasse dans l'eau jusqu'à ce qu'elle soit bien gonflée, on la lave et on verse sur 12 parties, 21-2 parties d'acide sulfurique à 1,035, on mêle bien et on ferme le tout 24 heures dans un vase hermétiquement clos, puis on laisse encore s'écouler l'acide, on lave la carnasse et on recommence une fois l'opération. Enfin, on met la matière préparée dans une cuve, 24 heures à 40°, où elle digère dans l'eau. Au bout de ce temps, on a une solution gélatineuse qu'on peut traiter comme l'autre, la cuisson a donc été évitée, malheureusement cette gélatine ne peut être utilisée partout, surtout en teinture, car elle a une réaction acide très sensible.

On peut encore blanchir avec un blanc d'œuf remué dans la solution, où il entraîne les matières en suspension, mais la clarification est incomplète et le procédé ne peut être utilisé que si la solution est absolument neutre.

**Mise en formes.**

L'opération a lieu le plus souvent dans une cave fraîche, la solution étant amenée par un tube venant des caves.

Les formes sont des auges en sapin de 1 m. de longueur sur 0m. 25 de largeur, en haut et 0m. 20 en bas et 0m. 15 de profondeur; au fond sont des rainures indiquant la largeur future des tablettes. Ces formes doivent être tenues très proprement et enduites, avant la coulée, de paraffine, ou d'huile, ou de stéarine, ou même d'eau pour rendre plus facile à déformer.

On utilise quelquefois de grands bassins plats en zinc, entamés d'eau, ou on découpe en tablettes après refroidissement.

Au bout de 12 heures, généralement, la colle est prise; on peut déformer et découper en pains de la largeur des tablettes, puis en tablettes. Ce découpage se fait avec un couteau mince, ou mieux avec un ou plusieurs fils métalliques tendus sur un châssis. On lève d'ordinaire une feuille tout autour du pain pour éliminer les impuretés.

Aujourd'hui, il existe des machines qui peuvent découper 80,000 morceaux par

# BANQUE D'HOCHELAGA

**Capital souscrit**, - \$2,000,000  
**Capital payé**, - 2,000,000  
**Fonds de Réserve**, - 1,050,000  
 F. X. ST-CHARLES, Ecr. Président.  
 R. BICKERDIKE, M.P., Vice-Président  
**DIRECTEURS**  
 HON. J. D. ROLLAND,  
 J. A. VAILLANCOURT, Ecr.  
 ALPHONSE TURCOTTE, Ecr.  
 M. J. A. PRÉNDERGAST, Gérant général,  
 C. A. GIROUX, Gérant local  
 F. G. LEDUC, Assistant-Gérant,  
 O. E. DORAIS, Inspecteur

**BUREAU PRINCIPAL: MONTREAL**  
**SUCCURSALES:** Québec, St-Roch, Trois Rivières, Joliette, Valleyfield, Louiseville, Sherbrooke, St-Jérôme, Vank oak Hill, Ont., Winnipeg, Man., St-Henri, près Montréal; Montréal: 193 Ste-Catherine, 1756 Ste-Catherine, 2217 Notre-Dame Hochelaga et Pointe St-Charles. **CORRESPONDANTS:**

- New-York** { National Park Bank.  
National City Bank.  
The National Bank of N. A.  
Importers and Traders Nat. Bank.  
Merchants Nat'l Bank.  
M.M. Ladenburg, Thalmann & Co.  
Heidelbach, Tckelheimer & Co.  
Kountzo Brothers.
  - Boston** { International Trust Co.  
National Shawmut Bank.  
National Bank of Redemption.
  - Philadelphie** { The Philadelphia National Bank.  
The Fourth Street National Bank.
  - Chicago** { National Live Stock Bank.  
Illinois Trust and Savings Bank.  
Clydesdale Bank, limited.  
Crédit Lyonnais de Paris.
  - Londres, Anglt.** { Crédit industriel et commercial.  
Comptoir National d'escompte de Paris.
  - Paris, Fra.** { Crédit Lyonnais.  
Société Générale.  
Crédit Industriel et Commercial.  
Comptoir Nat'l d'Escompte de Paris.
  - Bruxelles, Bel.** Crédit Lyonnais.
  - Berlin, Allem.** Deutsche Bank.
  - Vienne Autr.** Banque I.R.P. des Pays Antrichiens.
  - Rotterdam, Hol.** Banque de Rotterdam.
- Lettres de Crédit émises payables dans toutes les parties du monde.  
 Intérêts alloués sur dépôts d'épargne.

# LA BANQUE NATIONALE

**BUREAU CHEF: QUEBEC**  
**CAPITAL AUTORISÉ**, - - \$2,000,000.00  
**CAPITAL SOUSCRIT**, - - 1,500,000.00  
**CAPITAL PAYÉ**..... \$1,500,000.00  
**FONDS DE RÉSERVE**..... 400,000.00  
**PROFITS INDIVIS**..... 69,704.27

**DIRECTEURS:**  
 R. AUDETTE, Ecr., Président,  
 A. B. DUPUIS, Ecr., Vice-Président.

**L'HON. JUGE CHAU-** V. CHATEAUVERT,  
**VRAU,** Ecr.,  
**N. RIOUX** Ecr. NAZ. FORTIER, Ecr..

J. B. LALIBERTE, Ecr.  
 P. LAFRANCE, Gérant.  
 N. LAVOIR, Inspecteur.

**SUCCURSALES**  
**QUÉBEC:** Rue St-Jean, Ste-Marie, Beauce.  
 do St-Roch, Chicoutimi.  
**Montréal,** Roberval.  
**Sherbrooke,** Ottawa, Ont.  
**St-Hyacinthe,** St-Jean, P. Q.  
**Joliette,** Montmagny, Qué.  
**Rimouski, Qué,** Fraserville, Qué.  
**Murray Bay, Qué,** Coaticook, Qué.  
**Nicolet, Qué,** Baie St-Paul, Qué.  
**Saint-Casimir Qué,** Plessisville, Qué.  
**St-François, Beauce,** Lévis, Qué.  
 Marieville, Qué.

**AGENTS.**  
 Angleterre: The National Bk of Scotland, Londres.  
 France: Crédit Lyonnais et succursales, Paris.  
 Etats Unis: The First National Bank, New-York;  
 The National Bank of Redemption, Boston, Mass.  
 Attention particulière donnée aux collections.  
 Nous sollicitons la correspondance.

Arthur W. Wilks J. Wilfrid Michaud  
**WILKS & MICHAUD,**  
**Comptables, Auditeurs, Commissaires pour**  
**toutes les provinces.**  
 Règlement d'affaires de Faillites.  
**211 et 212 Batisse Banque des Marchands**  
 Téléphone Main 425 MONT

**THE SOVEREIGN BANK of Canada**

Incorporée par Acte du Parlement.

CAPITAL AUTORISÉ, - - \$2,000,000.00  
 CAPITAL SOUSCRIT, - - 1,300,000.00  
 (Souscrit en entier à 25 p. c. de prime.)

Président : **H. S. HOLT.**  
 Gérant Général : **D. M. STEWART.**

**Succursales :**

**ONTARIO**  
 Amherstburg,  
 Aylmer,  
 Belmont,  
 Clarendon,  
 Clinton,  
 Crediton,  
 Exeter,  
 Harrow,  
 Havelock,  
 Markham,  
 Milverton,  
 Mount Albert,  
 Newmarket,  
 Ottawa,  
 Market,  
 Perth,  
 St. Catharines,  
 Stirling,  
 Stouffville,  
 Toronto,  
 Unionville,  
**QUEBEC**  
 Frelighsburg,  
 Montréal,  
 Montréal Ouest,  
 Sutton,  
 Waterloo,

**Banquiers et Correspondants**

J. P. MORGAN & Co., - - - - - } New York  
 THE STANDARD TRUST COMPANY,  
 THE NATIONAL BANK OF COMMERCE }  
 THE COMMERCIAL NATIONAL BANK } Chicag  
 J. S. MORGAN & Co., - - - - - } Londres  
 DRESDNER BANK, - - - - - }  
 MORGAN, HARRIS & Co., - - - - - } Paris  
 DRESDNER BANK, - - - - - } Berlin

**THE MOLSONS BANK**

Incorporée par acte du Parlement en 1855

BUREAU PRINCIPAL - - - - - MONTRÉAL.  
 Capital Autorisé - - - - - \$5,000,000.00  
 Capital Payé - - - - - 2,856,420.00  
 Fond de Réserve - - - - - 2,720,778.00

**BUREAU DE DIRECTION.**

WM. MOLSON MACPHERSON, Président. S. H. EWING  
 Vice-Président. W. M. Ramsay J. P. Cleghorn H.  
 Markland Molson. Lt. Col. F. C. Henshaw. W. C. McIntyre  
 JAMES ELLIOT, Gérant Général.  
 A. D. DURN FORD, Inspecteur en Chef et Surintendant de  
 Succursales.  
 W. H. DRAPER, Inspecteur H. LOOKWOOD, } Asst Ins  
 W. W. L. CHIPMAN, }  
**SUCOURSALLES :** Acton, Q., Alvinston, O., Arthabaska,  
 Q., Aylmer, O., Brockville, O., Calgary, Alb., Chester-  
 ville, O., Chicoutimi, Q., Clinton, O., Exeter, O., Frankford  
 O., Frererville, Q., Hamilton, O., Hensall, O., Highgate, O.  
 Iroquois, O., Kingsville, O., Knowlton, Q., London, O., Mea-  
 ford, O., Montréal, Q., rue Saint-Catherine, Montréal, Mont-  
 réal Market & Harbour, Place Jacques-Cartier, Morrisburg,  
 O., Norwich, O., Ottawa, O., Owen Sound, O., Port Arthur,  
 O., Quebec, Q., Revelstoke, B. C., Ridgetown, O., Simcoe, O.  
 Smiths Falls, O., Sorel, Q., St. Thomas, O., Toronto, O.,  
 Toronto Junction, O., Trenton, O., Vancouver, B. C., Victorville,  
 Qué., Wales, O., Waterloo, O., Winnipeg, Man., Woodstock, O.  
**AGENCES A Londres, Paris, Berlin et dans toutes les**  
**principales villes du monde.**  
 Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres  
 circulaires pour voyageurs.  
 Attention sérieuse apportée aux Collections.

**GEO. GONTHIER,**

Expert Comptable et Auditeur ; Expert repré-  
 sentant The Account, Audit Co'y, Limited of  
 New York. Spécialité : Audition de livres et orga-  
 nisation de comptabilité d'après méthode appelée  
 "Balance Sheet system of Accounts."  
**15 et 17, Côte de la Place d'Armes, Montréal**  
 TEL BELL. MAIN 2113.

ARTHUR GAGNON, L. A. CARON,  
 Gérant de la Succession Auditeur des villes de  
 Hon. Jean L. Beaudry. Maisonneuve,  
 Valleyfield et St. Paul.

**Gagnon & Caron,**

COMPTABLES, CURATEURS,  
 LIQUIDATEURS et COMMISSAIRES C. S.

Chambres 41 & 42

Batisse des Tramways, **MONTRÉAL.**  
 Téléphone Bell : -Main, 815.



HAMILTON STAMP & STENCIL WORKS,  
 HAMILTON, ONT. H. BARNARD, PROP.

jour : celle d'Alexandre Och., de Franc-  
 fort, est une des plus connues.

**Séchage de la colle.**

Cette opération est la plus délicate de  
 la fabrication : il s'agit d'expulser de la  
 colle la plus grande quantité d'eau possi-  
 ble avant la décomposition. Ce séchage  
 peut se faire facilement en été dans un  
 lieu où l'air se renouvelle rapidement,  
 mais couvert, parce que le soleil fond la  
 colle et la pluie l'empêche de sécher.

Il est donc bon d'avoir un appartement  
 aménagé spécialement pour ce séchage,  
 surtout pour l'hiver où le séchage trop  
 faible provoque la décomposition. Ce sé-  
 chage peut se faire facilement en été  
 dans un lieu où l'air se renouvelle rapi-  
 dement, mais couvert, parce que le soleil  
 fond la colle et la pluie l'empêche de sé-  
 cher.

Il est bon d'avoir un appartement amé-  
 nagé spécialement pour ce séchage, sur-  
 tout pour l'hiver où le séchage trop fai-  
 ble provoque la décomposition, ou bien  
 laisse un produit trouble et peu transpar-  
 ant. Une sèche trop rapide tord et cas-  
 se les feuilles de gélatine.

Pour l'été, un hangar très aéré, où le so-  
 leil ne peut pénétrer, suffira amplement ;  
 mais en hiver il est bon d'avoir une salle  
 assez vaste, et chauffée par des tubes de  
 vapeur fixés au bas des murs et munie  
 d'un ventilateur assez puissant.

Les tablettes sont déposées sur des fi-  
 lets tendus sur des cadres de 2 m.50 sur  
 1 m., ces cadres sont disposés sur des  
 échafaudages et distants les uns des au-  
 tres de 0m. 15 pour permettre de sortir et  
 de changer les tablettes sèches, ou re-  
 tirer les cadres sans rien déranger. Le  
 chauffage doit être très régulier et ne  
 pas dépasser 18 à 20°, la colle gèle au-  
 dessus de 0 et doit être refondue, du  
 reste, un air très sec est préférable à une  
 haute température. On a bien essayé de  
 faire absorber la vapeur d'eau par des  
 substances hydrométriques, mais encore  
 sans succès pratique.

Les murs doivent être revêtus de pan-  
 neaux en bois pour éviter la condensation  
 de la vapeur sur la pierre froide et pour  
 permettre de se maintenir plus long-  
 temps à la même température élevée.

Comme il est impossible d'avoir un sé-  
 chage absolument égal partout, que l'air  
 est plus sec auprès des tuyaux et du sol  
 qu'en haut, il faut tourner les feuilles sur  
 les filets et changer les châssis de place.

Les feuilles sèches sont retirées  
 et portées à l'étuve à une plus haute  
 température pour les durcir. On construit  
 aujourd'hui, pour séchoirs, des can-  
 naux longs en bois, ayant 2m. de haut et  
 de large avec un ventilateur capable de  
 changer l'air en quelques minutes.

Les tablettes bien sèches sont enfilées  
 par 50 ou 100 à une ficelle et mises en  
 lieu sec. Ces feuilles sont peu brillantes,  
 pour leur donner un aspect agréable, il  
 suffit de les tremper un instant à l'eau  
 chaude et de les faire sécher ; ou bien  
 encore les tremper dans l'eau chaude, les  
 frotter avec une brosse mouillée d'eau  
 chaude et les laisser un jour à l'étuve.  
 Un linge mouillé produit le même effet,  
 mais l'opération est plus longue, par sui-  
 te plus coûteuse.

Enfin, on expédie les tablettes dans  
 des caisses garnies intérieurement de pa-  
 pier, pour les préserver de l'humidité,  
 après s'être bien assuré toutefois qu'elles  
 étaient complètement sèches.

F. FRESSONNET,  
 Roanne.

**BANQUE PROVINCIALE  
 DU CANADA**

**BUREAU PRINCIPAL :**  
 No. 9 Place d'Armes . . . MONTRÉAL

**BUREAU D'ADMINISTRATION**

Monsieur G. N. DUCHARME, . . . . . Président.  
 Capitaliste de Montréal.  
 Monsieur G. B. BURLAND, . . . . . Vice-Président  
 Industriel de Montréal.  
 L'Hon. LOUIS BEAUBIEN, . . . . . Directeur  
 Ex-Ministre de l'Agriculture.  
 Monsieur H. LAPORTE, . . . . . Directeur  
 De l'Épicerie en Gros Laporte, Martin & Cie.  
 Monsieur S. CARSELY, . . . . . Directeur  
 Propriétaire de la maison "Carsley," Montréal.  
**M. Tanorède Bienvenu, - - - Gérant-Général**  
**M. Ernest Brunel, - - - A sistant-Gérant**  
**M. A. S. Hamelin, - - - - - Auditeur**

**SUCCURSALES :**

MONTRÉAL : 316 Rachel, (coin St-Hubert) ; 271 Roy,  
 (St-Louis de France) ; 1138 Ontario, coin Panet ; Magasin  
 Carsley ; Abattoirs de l'Est, rue Frontena.  
 Berthierville, P. Q. ; D'Israéli, P. Q. ; St. Anselme, P. Q.  
 Terrebonne, P. Q. ; St. Guillaume d'Upton, P. Q. ; Pier-  
 reville, P. Q. ; Valleyfield, P. Q. ; Ste-Scholastique, P. Q.  
 Hull, P. Q.

**Bureau des Commissaires-Censeurs**

Sir ALEXANDRE LACOSTE, . . . . . Président  
 Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.  
 M. le Dr E. P. LACHAPPELLE, . . . . . Vice-Président  
 Honorable ALFRED A. THIBAudeau, Sénateur,  
 (de la maison Thibaudeau, Frères de Montréal.)  
 Honorable LOMER GOUIN, Ministre des Travaux Publics  
 de la Province de Québec.  
 Dr A. A. BERNARD et L'hon JE N GIROUARD,  
 Conseiller Législatif.

**DEPARTEMENT D'EP RGNES.**

Emission de certificats de dépôts spéciaux à un taux d'in-  
 téré s'élevant graduellement jusqu'à 4 p.c. l'an suivant  
 termes. Intérêt de 3% l'an payé sur dépôts payables à  
 demande.

**BANQUE DE SAINT-HYACINTHE**

Bureau Principal : St-Hyacinthe, P. Q.

**CAPITAL PAYE** - - - - - \$329,465  
**RESERVE** - - - - - 75 000

**DIRECTEURS :**

G. C. DESSAULLES, . . . . . Président.  
 J. R. BRILON, . . . . . Vice-Président.  
 L. P. MORIN, . . . . . V. B. SICOTTE,  
 DR R. OSTIGUY, . . . . . EUSEBE MORIN,  
 JOS. MORIN  
 W. A. MOREAU, . . . . . L. F. PHILIE,  
 Caissier. Inspecteur.

**Succursales :**

S-Césaire, - - - - - M. N. Jarry, gérant.  
 Farnham, - - - - - J. M. Bélanger, gérant.  
 Iperville, - - - - - J. F. Moreau, pro-gérant.  
 L'Assomption, - - - - - H. V. Jarry, gérant.  
 Correspondants : - Canada : Eastern Townships  
 Bank et ses succursales. États-Unis : New York,  
 The First National Bank, Ladenburg, Thalman &  
 Co. ; Boston : Merchants National Bank.

**ALEX. DESMARTEAU**

Successor de Charles Desmarteau,

COMPTABLE, AUDITEUR,  
 LIQUIDATEUR DE FAILLITES

Commissaire pour  
 Québec et Ontario.  
 Bureaux. 1598 et 1608 rue Notre-Dame,  
 Montréal.

J. CHARTRAND, P. L. TURGEON

**CHARTRAND & TURGEON  
 COMPTABLES**

Règlement de difficultés entre débiteurs et créanciers  
 Tel. Bell Main 2638 180 rue St-Jacques,  
 " Marchands 642 MONTRÉAL.

**EMILE JOSEPH, L. L. B.**

AVOCAT

210 NEW YORK LIFE BLDG,  
 11 Place d'Armes, Montréal  
 TELEPHONE MAIN 1787

**DE LA VALEUR DE LA REPUTATION  
INDIVIDUELLE ET DES QUALITES  
REQUISES CHEZ UN ASSUREUR  
POUR REUSSIR.**

Pour celui dont la profession consiste à solliciter des assurances sur la vie, la réputation individuelle est précieuse et il doit la surveiller avec un soin jaloux.

L'assureur doit être aussi désintéressé que la personne qu'il se propose d'assurer. Parmi ceux qui assurent leur vie, il n'y en a pas un qui le fasse sans avoir cette pensée désintéressée que, en cas de son décès, quelqu'un en profitera à sa place. Nous demandons tous les jours à celui que nous sollicitons d'agir avec désintéressement, de songer à sa famille; mais avons-nous soin nous-mêmes de partager ce sentiment? Sommes nous désintéressés vis-à-vis des gens que nous voulons assurer? Que choisissons-nous? Est-ce la police qui, d'après nous, est la mieux adaptée aux besoins de l'individu, ou bien celle qui nous rapportera la plus grosse commission? Dans ce dernier cas, nous n'agissons pas honnêtement vis-à-vis de l'applicant; au surplus, nous travaillons contre notre propre intérêt, car le mieux pour nous, en réalité, c'est d'offrir au client la police d'assurance qui convient le mieux à ses besoins sans songer au profit immédiat que nous en tirerons. Il faut donc faire bien attention non-seulement à assurer notre homme, mais encore à gagner un client à notre cause, car nous aurons ainsi le droit de nous réclamer de son amitié et de son aide auprès de ses amis. Il se peut que cette manière d'agir ne donne pas à l'agent, au début de sa carrière, la plus grosse somme de bénéfices; mais, c'est de l'argent placé à intérêt composé, et, à la longue, ce procédé l'emportera sur tous les autres.

Si pour une raison quelconque, l'agent ne fait pas contracter à son client l'assurance qui lui convient, s'il ne lui offre pas la police qui est la mieux adaptée à ses besoins, s'il l'assure exclusivement en vue de la commission qu'il peut réaliser, il est impossible à l'agent d'entretenir par la suite, avec le client des relations cordiales et profitables; il existera toujours entre eux une barrière. Au contraire, le résultat opposé se produit quand on donne au client l'assurance qui lui convient à tous les points de vue.

F. VALENTINE,

Agent de la New-York Life Ins. Co.

**LES ASSURANCES SUR LA VIE**

V

Les six combinaisons dont nous avons esquissé brièvement les caractères principaux ne sont pas les seules qui existent en matière d'assurances de capitaux.

(ETABLIE 1853)  
**The Phenix Insurance Company  
OF BROOKLYN**  
TOTAL DE L'ACTIF - - \$7,112,413.30  
**Robert Hampson & Son, Agents,  
39 rue St-Sacrement, Montréal.**

LA  
**Provident Savings Life**  
ASSURANCE SOCIETY OF N. Y.  
**LA MEILLEURE COMPAGNIE  
POUR les ASSURÉS et les AGENTS**

Les agents habiles et les personnes recherchant une position rémunératrice, peuvent s'adresser au bureau principal ou à aucun des agents généraux de la compagnie.

**Bureau Principal pour la Province de Québec:  
185, rue St-Jacques, - MONTREAL.**

**Le Total et les Affaires  
Canadiennes nouvelles  
payées en 1903 de la  
CANADA LIFE**  
**ont dépassé ceux de n'im-  
porte quelle année anté-  
rieure.**

**La Western  
Assurance Co.**  
Compagnie d'Assurance contre le Feu et sur la Marine  
INCORPORÉE EN 1851  
CAPITAL - - - - - \$2,000,000  
ACTIF, au-delà de - - - - - 3,363,718  
REVENU ANNUEL, au-delà de 3,536,035  
**Bureau Principal: TORONTO, Ont.**  
Hon. GEO. A. COX, Président.  
J. J. KENNY Vice-Prés. et Directeur-Gérant.  
C. C. FOSTER, Secrétaire.  
**Succursale de Montréal:**  
189 rue Saint-Jacques.  
ROBT. BICKERDIKE, Gérant.  
ROUTH & CHARLTON, Agents de la Ville.

Mais les autres procèdent toutes de celles-là, réunies sous des formes qu'on cherche à rendre attrayantes pour le public, sans qu'elles offrent d'ailleurs une plus grande utilité réelle.

Reste à dire maintenant quelques mots des assurances de rentes, qui présentent un intérêt non moins considérable. La principale de ces opérations est la *Rente viagère immédiate*, dont l'usage se répand de plus, à mesure que le loyer de l'argent s'abaisse.

Quand une personne ne peut suffire à ses besoins avec les simples revenus de son capital, il lui faut combler le déficit, en prélevant, chaque année, une certaine somme sur le capital lui-même. Cependant cette manière de faire présente de très graves inconvénients. A mesure que le capital se réduit, ses revenus suivent la même marche décroissante, et, par suite, les prélèvements augmentent de plus en plus. Si la mort se fait trop attendre, il arrive qu'un jour capital et revenus disparaissent, et le malheureux rentier demeure sans ressources.

L'association permet encore d'éviter ce péril, car si certains rentiers voient leur existence se prolonger jusqu'aux limites extrêmes de la vie humaine, d'autres décèdent prématurément. Une moyenne s'établit qui permet de servir à tous une rente viagère déterminée, en échange de leurs capitaux. Cette rente ne cessera qu'à la mort des rentiers, quelle que soit sa date. Naturellement, en échange d'un même capital, l'assureur versera une rente d'autant plus élevée que le rentier sera plus âgé, c'est-à-dire qu'il aura chance de la recevoir moins longtemps. Les premiers mourants laisseront à la collectivité l'excédent de leur capital sur les rentes reçues par eux, et cet excédent permettra de continuer le service aux autres, jusqu'au décès du dernier survivant, si le prix a été correctement calculé.

(A suivre)

**The Accident & Guarantee Co'y.**  
OF CANADA  
185 rue St-Jacques, MONTREAL.

Capital autorisé - - - - \$1,000,000.00  
" souscrit - - - - - 250,000.00  
Payé en espèces - - - - - 45,000.00  
Réserve - - - - - 5,000.00

DEPOT AU GOUVERNEMENT

Déposé chez le Receveur Général pour la sauvegarde des intérêts des porteurs de polices.

**Evaluation du Gouvernement, \$38,583.00**

FRED. E. NELSON, Président.  
JAMES MORGAN, Vice-Président.  
JAMES DAVIDSON, 2nd Vice-Prés.  
G. I. GODDARD, Directeur Gérant.

Agents demandés dans tous les districts non représentés au Canada.

**On demande des Agents responsables pour la campagne.**

**L'Assurance Mont-Royal**

La seule Compagnie locale ayant un Capital Actions.

**Bureaux: 1720 RUE NOTRE-DAME,**

**Coin St-Frs-Xavier,**

**MONTREAL.**

**Compagnie Indépendante (Incendie.)**

RODOLPHE FORGET, Président.

E. CLEMENT, Jr, Gérant-Général.